

EPSON®


EMP-835 / 830

Руководство пользователя




Возможности проектора


Функция прямого включения питания

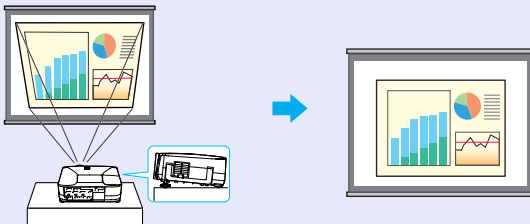
Проектор можно включить и подготовить к проецированию изображений, просто подсоединив шнур питания. В таких помещениях, как зал заседаний, где питанием управляют централизованно, проектор можно включить, просто включив питание в центральной точке управления,  [стр. 84](#).

Функция прямого выключения питания

После выключения проектора можно сразу же отсоединить кабель, чтобы перенести проектор. Сразу после выключения проектор можно включить, чтобы перезапустить его. Кроме того, проектор можно выключить, не нажимая кнопку [Power]. Это позволяет выключать проектор в помещениях, где питанием управляют удаленно,  [стр. 43](#).

Быстрое начало работы (1)


При запуске проектора сразу срабатывает автоматическая фокусировка, поэтому изображения правильно фокусируются. Трапецеидальное искажение, возникающее, когда проектор наклонен назад или вперед, автоматически корректируется,  [стр. 34](#).



Быстрое начало работы (2)


В верхней части панели управления проектора находятся следующие кнопки быстрой настройки. Оптимальное качество проецируемого изображения можно легко и быстро настроить этими кнопками.




- **Quick Setup (Быстрая настройка)** — оптимизация проекции одним касанием,  [стр. 40](#).

Следующие функции оптимизации проецируемой области выполняются одновременно. Вы также можете указать, какие функции следует выполнять в конкретный момент.

- Auto focus (Автофокус). Регулирует фокус.
- Auto Quick Corner (Автонастройка боковой проекции).
Корректирует искаженные изображения, которые проецируются сбоку, чтобы они выглядели прямоугольными (с соотношением сторон 4:3). При использовании проекционного экрана (4:3) изображения можно подгонять под размер экрана.
- Wall Shot (Проекция на стену). В отсутствии специального экрана изображения можно проецировать на другие поверхности без потери цветовой насыщенности. Проектор автоматически приводит цвета изображения к естественному виду, даже если оно проецируется на черную доску или стену.

- **Source Search (Поиск источника)** — удобный выбор проецируемых изображений,  [стр. 35](#).

Распознает сигналы изображений от подсоединенного оборудования. Вы можете менять проецируемые изображения простым нажатием кнопки.

- **Zoom** — удобная регулировка размера изображения,  [стр. 40](#).
Размер проецируемого изображения регулируется простым нажатием кнопки.



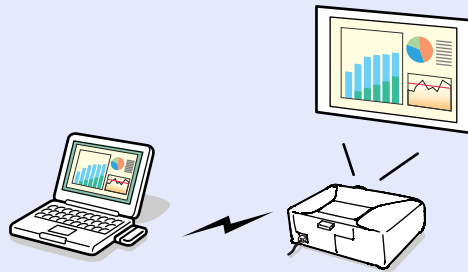
Возможности проектора

Поддержка сети

Если возникает неполадка, например, в ходе проецирования перегорает лампа, проектор может уведомить вас по электронной почте.

Кроме того, при использовании EMP-835 программа EasyMP позволяет

- легко подключаться к компьютеру по сети с помощью беспроводной сетевой платы;
- проецировать компьютерные изображения по сети.



☛ Подробнее об использовании EasyMP — в *Руководстве администратора по установке EasyMP* и *Справочном руководстве по EasyMP*.

Подключение запоминающего устройства USB большой емкости

(только EMP-835)

Помимо цифровых камер, для работы с проектором можно использовать совместимые с USB жесткие диски и запоминающие устройства. Это позволяет показывать презентации в виде сценариев, сохраненных на запоминающих устройствах большой емкости,

☛ см. *Справочное руководство по EasyMP*.

Блокировка

Кнопки на панели управления проектора и на пульте ДУ можно заблокировать.

Эта функция полезна во время проведения различных мероприятий, например, если при демонстрации нужно отключить все операции с кнопками и разрешить только проецирование, или в школе — чтобы ограничить количество рабочих кнопок. Блокировка кнопок на пульте ДУ позволяет избежать ошибок во время презентаций, ☛ [стр. 65](#).



Содержание

| | |
|-----------------------------|---|
| Возможности проектора | 1 |
| Содержание | 3 |

Перед использованием проектора

| | |
|---|----|
| Названия элементов и их назначение | 6 |
| Вид спереди/сверху/сбоку | 6 |
| Вид снизу | 7 |
| Вид сзади | 7 |
| Пульт ДУ | 8 |
| Панель управления | 9 |
| Разъемы ввода-вывода | 10 |
| Перед использованием пульта ДУ | 11 |
| Установка батарей | 11 |
| Использование и диапазон действия пульта ДУ | 12 |
| Установка | 14 |
| Установка проектора | 14 |
| Размер экрана и проекционное расстояние | 15 |
| Установка и удаление плат (только EMP-835) | 16 |
| Установка | 16 |
| Удаление | 17 |
| Состояния индикатора доступа | 18 |
| Подключение к компьютеру | 19 |
| Подходящие компьютеры | 19 |
| Подключение к компьютеру | 20 |
| Управление указателем мыши с пульта ДУ (функция беспроводной мыши) | 21 |
| Подключение внешнего монитора | 23 |
| Подключение сетевого кабеля | 24 |
| Подключение к источнику видеосигнала | 25 |
| Проецирование композитного видеосигнала | 25 |
| Проецирование сигнала S-Video | 26 |

| | |
|---|----|
| Проецирование компонентного видеосигнала | 26 |
| Проецирование видеосигналов RGB | 27 |
| Воспроизведение звука с подключенного оборудования | 28 |
| Воспроизведение звука через внешние динамики | 29 |
| Подключение устройств USB (только EMP-835) | 30 |
| Подключение устройств USB | 30 |
| Отключение устройств USB от проектора | 31 |

Основные операции

| | |
|--|----|
| Включение проектора | 33 |
| Подключение шнура питания | 33 |
| Включение питания и проецирование изображений | 34 |
| Регулировка положения и размера области проекции | 38 |
| Регулировка области проекции одним касанием (функция Quick Setup) | 40 |
| Выключение проектора | 43 |
| Регулировка громкости | 45 |
| Предотвращение кражи (защита паролем) | 46 |
| Когда защита паролем включена | 46 |
| Ввод пароля с пульта ДУ | 47 |
| Настройка защиты паролем | 48 |

Дополнительные операции

| | |
|--|----|
| Функции улучшенного проецирования | 51 |
| Выбор источника изображения в процессе просмотра изображений (функция предварительного просмотра) | 51 |
| Проецирование четких изображений без экрана (проекция на стену) | 52 |



| | |
|--|-----------|
| Функция A/V Mute (Отключение звука/изображения)..... | 54 |
| Функция Freeze (Пауза)..... | 55 |
| Функция E-Zoom (Масштаб)..... | 55 |
| Функция PinP (картинка в картинке)..... | 56 |
| Функция Pointer (Указатель)..... | 57 |
| Функция Preset (Предустановленные параметры)..... | 59 |
| Изменение размера и соотношения сторон..... | 61 |
| Идентификаторы проектора и пульта ДУ..... | 63 |
| Функция блокировки кнопок..... | 65 |
| Регулировка проецируемых изображений | |
| вручную | 67 |
| Фокусировка изображений на экране (регулировка фокуса)..... | 67 |
| Коррекция искажения области проекции вручную (трапецеидальное искажение)..... | 67 |
| Корректировка компьютерных изображений..... | 73 |
| Выбор качества проецирования (выбор режима цвета)..... | 76 |
| Меню конфигурации | 77 |
| Список команд меню конфигурации | 78 |
| Использование меню конфигурации..... | 86 |
| Контроль и управление проекторами по сети (для EMP-830) | 88 |
| Сетевые функции, поддерживаемые EMP-830..... | 88 |
| Параметры подключения проектора к сети (EMP-830)..... | 89 |

Устранение неполадок

| | |
|--|----|
| Использование справки | 93 |
| Устранение неполадок | 95 |
| Сообщения индикаторов..... | 95 |
| Если состояние индикаторов не помогает понять проблему..... | 98 |

Приложения

| | |
|--|------------|
| Обслуживание | 118 |
| Очистка | 118 |
| Замена расходных деталей..... | 119 |
| Запись логотипа пользователя | 124 |
| Дополнительные принадлежности и расходные материалы | 127 |
| Дополнительные принадлежности..... | 127 |
| Расходные материалы..... | 127 |
| Словарь терминов | 128 |
| Список команд ESC/VP21 | 131 |
| Список команд..... | 131 |
| Протокол связи..... | 131 |
| Схемы кабелей..... | 131 |
| Настройка соединения USB..... | 132 |
| Список поддерживаемых типов видеосигналов | 133 |
| Характеристики | 134 |
| Габариты | 136 |



Перед использованием проектора

В этой главе описаны действия по настройке проектора перед использованием.

Названия элементов и их назначение

Вид спереди/сверху/сбоку

• Крышка лампы, ☞ стр. 119

Откройте эту крышку для замены

• Вентиляционное отверстие

⚠ Не касайтесь отверстия во время или сразу после работы проектора: оно может быть горячим.

• Рычаг регулировки высоты ножки, ☞ стр. 39

Потяните рычаг регулировки высоты ножки, чтобы увеличить или уменьшить высоту передней ножки.

• Передняя регулируемая ножка, ☞ стр. 39

Увеличивайте и уменьшайте высоту ножки для корректировки угла проекции, например, когда проектор размещен на полке.

• Крышка объектива

Надевайте крышку на объектив, когда проектор не используется — это предотвращает загрязнение и повреждение объектива.

• Динамик

• Панель управления, ☞ стр. 9

• Ручка

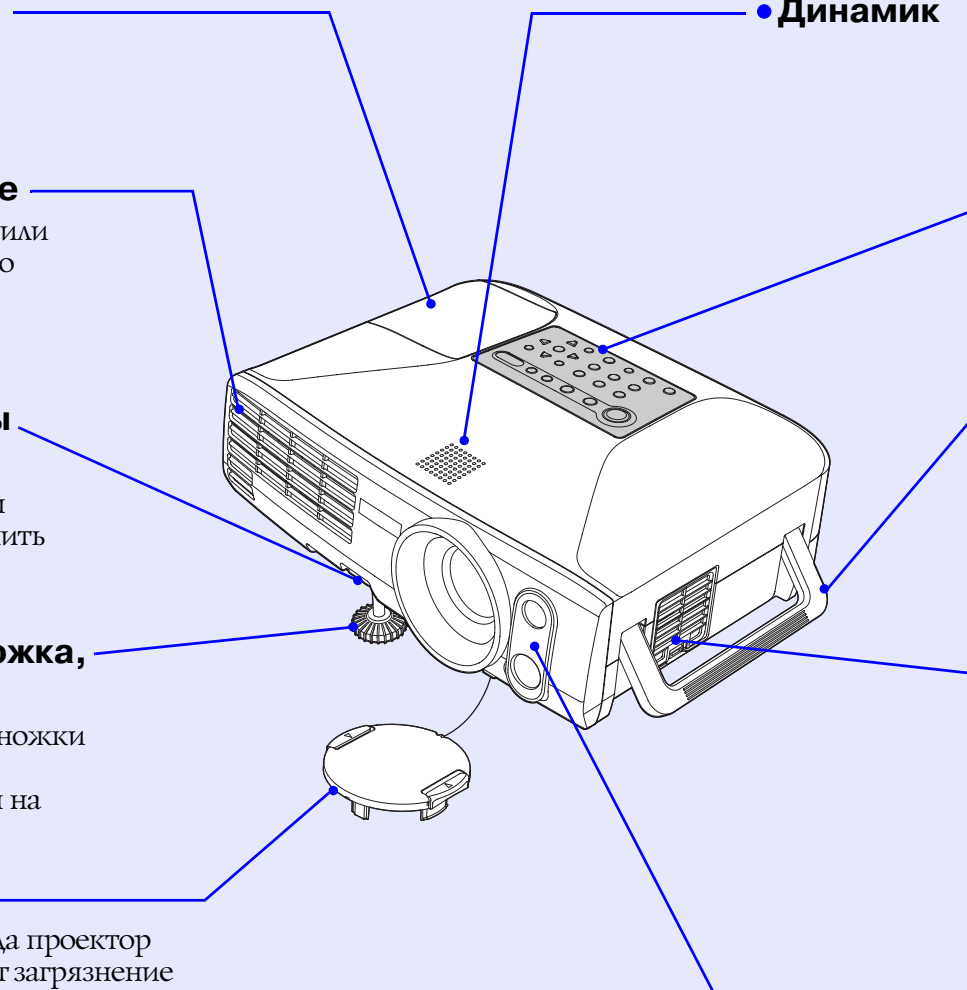
Пользуйтесь этой ручкой для переноски проектора.

• Воздушный фильтр (отверстие для забора воздуха), ☞ стр. 118, стр. 123

Предотвращает попадание пыли и других инородных частиц в проектор. Периодически очищайте воздушный фильтр.

• Область/датчик приема сигнала пульт ДУ, ☞ стр. 12

Принимает сигналы с пульта ДУ и определяет состояние области проекции для операций Auto Quick Corner и Wall Shot.

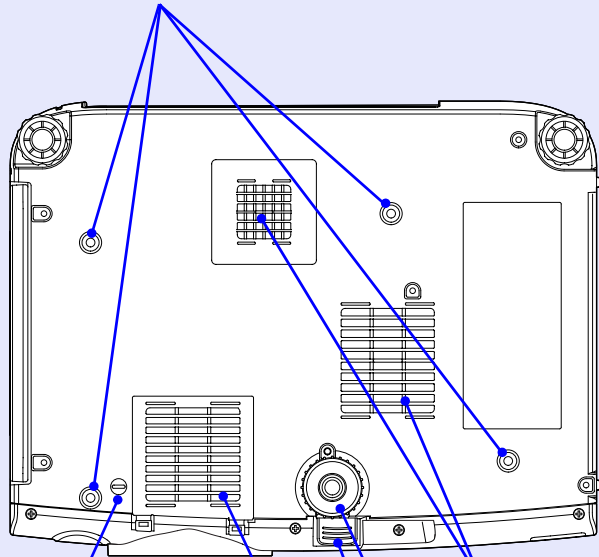




Названия элементов и их назначение

Вид снизу


- **Точки крепления кронштейна подвески (4 точки),**  **стр. 14, стр. 127**


Присоедините дополнительное потолочное крепление, когда подвешиваете проектор к потолку.

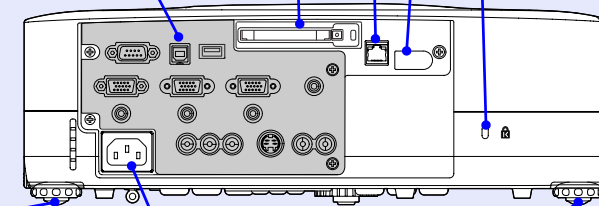




- **Ограничитель шнура крышки объектива**
Используется, когда проектор подвешен к потолку. Возьмитесь за ограничитель и потяните, чтобы открыть крышку объектива.
- **Воздушный фильтр,**  **стр. 118, стр. 123**
Предотвращает попадание пыли и других инородных частиц в проектор. Периодически очищайте воздушный фильтр.
- **Отверстия для забора воздуха,**  **стр. 118**
Периодически очищайте отверстия для забора воздуха.
- **Передняя регулируемая ножка**
- **Рычаг регулировки высоты ножки**

Вид сзади

- **Разъем для плат (только EMP-835),**  **стр. 16**
Вставьте сюда беспроводную сетевую плату или карту памяти при использовании EasyMP.
- **Сетевой порт,**  **стр. 24**
Служит для подключения сетевого кабеля.
- **Область приема сигнала от пульта ДУ,**  **стр. 12**
Принимает сигналы с пульта ДУ.
- **Замок безопасности (🔒),**  **стр. 129**

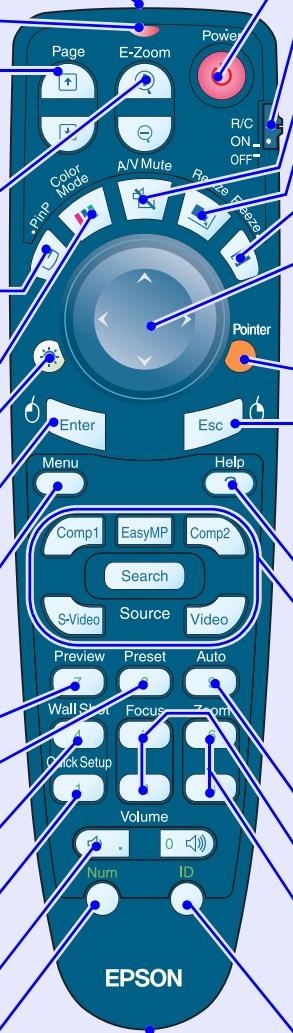






























- **Разъемы ввода-вывода,**  **стр. 10**
Служат для подключения проектора к различному оборудованию, например, компьютеру или видеоустройствам.



- **Тыльная регулируемая ножка,**  **стр. 39**
- **Тыльная регулируемая ножка,**  **стр. 39**
Увеличивайте и уменьшайте высоту ножки для корректировки угла проекции, например, когда проектор размещен на полке.
- **Разъем питания,**  **стр. 33**
Подключите сюда шнур питания.

Названия элементов и их назначение




















Пульт ДУ

- 
- **Область излучения сигнала пульта дистанционного управления**  **стр. 12**
Излучает сигналы дистанционного управления.
 - **Индикатор**
Горит во время излучения сигналов дистанционного управления.
Мигает, когда используется режим перетаскивания объектов.
 - **Кнопки [Page] (Страница)**  **стр. 21**
[←] показывает предыдущий слайд в презентации PowerPoint при использовании функции беспроводной мыши, или когда запущена программа Network Screen (только EMP-835).
[→] показывает следующий слайд в презентации PowerPoint при использовании функции беспроводной мыши, или когда запущена программа Network Screen (только EMP-835).
 - **Кнопки [E-Zoom]**  **стр. 55**
[+] увеличивает области изображений, не изменяя размер области проекции.
[-] уменьшает области изображений, которые были увеличены при помощи кнопки [+].
 - **Кнопка [PinP]**  **стр. 56**
При каждом нажатии этой кнопки включается и выключается режим «картинка в картинке».
 - **Кнопка [Color Mode] (Режим цвета)**  **стр. 76**
Предназначена для выбора режима цвета. При каждом нажатии этой кнопки режим цвета меняется в следующем порядке: Dynamic (Динамичный), Presentation (Презентация), Theatre (Театр), Living Room (Гостиная) и sRGB.
 - **Кнопка подсветки** 
После ее нажатия все кнопки, кроме [☼], [Enter], [Esc], [Num] и [ID], подсвечиваются примерно 10 секунд.
 - **Кнопка [Enter] (Ввод)**  **стр. 22, стр. 87, стр. 93**
Необходима для ввода значения элемента меню или справки, а также для перехода к следующему экрану или меню при просмотре меню конфигурации или помощи. Выполняет те же функции, что и щелчок левой кнопкой мыши при использовании функции беспроводной мыши. Если нажать и удерживать эту кнопку в течение 1,5 секунд, кнопка загорится и включится режим перетаскивания объектов.
 - **Кнопка [Menu] (Меню)**  **стр. 86**
Отображает или скрывает меню конфигурации.
 - **Кнопка [Preview] (Предварительный просмотр)**  **стр. 51**
Включает и выключает функцию предварительного просмотра.
 - **Кнопка [Preset] (Предустановленные параметры)**  **стр. 59**
Восстанавливает параметры, которые были сохранены при помощи команды Preset (Предустановленные параметры) из меню Signal (Сигнал).
 - **Кнопка [Wall Shot] (Проекция на стену)**  **стр. 52**
При проекции на доску или стену автоматически корректирует изображение для получения исходных цветов.
 - **Кнопка [Quick Setup] (Быстрая настройка)**  **стр. 40**
Одним касанием регулирует фокус и корректирует трапецеидальное искажение проецируемых изображений.
 - **Кнопки [Volume] (Громкость)**  **стр. 45**
Регулируют громкость звука.
 - **Кнопка [Num]**  **стр. 47**
Позволяет ввести пароль для отмены защиты паролем, служит для изменения паролей и сетевых настроек.
 - **Кнопка [Power] (Питание)**  **стр. 34, стр. 43**
Включает и выключает питание проектора.
 - **Переключатель [R/C]**  **стр. 12**
Включает и выключает питание пульта дистанционного управления.
Пульт ДУ нельзя использовать, если этот переключатель не находится в положении ON.
 - **Кнопка [A/V Mute] (Отключение звука/изображения)**  **стр. 54**
Включает и выключает звук и изображение.
 - **Кнопка [Resize] (Изменение размера)**  **стр. 61**
Когда проецируются компьютерные изображения: переключает между реальным дисплеем и изображением с измененным размером.
Когда проецируются видеоизображения: изменяет [соотношение сторон](#).
 - **Кнопка [Freeze] (Пауза)**  **стр. 55**
Приостанавливает и вновь запускает показ изображений.
 - **Кнопка [Navigation] (Навигация)**  **стр. 22, стр. 86, стр. 93**
При нажатии во время отображения меню конфигурации этой кнопкой выбираются элементы меню и значения параметров.
Когда отображается указатель или используется функция беспроводной мыши, наклоняйте эту кнопку, чтобы перемещать указатель в направлении наклона.
 - **Кнопка [Pointer] (Указатель)**  **стр. 57**
Отображает или скрывает указатель.
 - **Кнопка [Esc] (Отмена)**  **стр. 22, стр. 87, стр. 93**
Останавливает работающую в данный момент функцию.
При просмотре меню конфигурации или помощи отображает предыдущий экран или меню. Выполняет те же функции, что и щелчок правой кнопкой мыши при использовании функции беспроводной мыши. Если нажать и удерживать эту кнопку в течение 1,5 секунд, кнопка загорится и включится режим перетаскивания объектов.
 - **Кнопка [Help] (Справка)**  **стр. 93**
Отображает и скрывает меню интерактивной справки, которая помогает устранять неполадки.
 - **Кнопки Source (Источник)**  **стр. 37**
[Search] : автоматически распознает и проецирует сигналы от входных источников.
[Comp1] : переключает на источник, подключенный к порту [Computer1/Component].
[Comp2] : переключает на источник, подключенный к порту [Computer2/Component].
[S-Video] : переключает на источник, подключенный к порту [S-Video].
[Video] : переключает на источник, подключенный к порту [Video].
[EasyMP] : переключает на изображения EasyMP. (только EMP-835)
 - **Кнопка [Auto] (Авто)**  **стр. 73**
Автоматически корректирует и оптимизирует аналоговые сигналы RGB от компьютера.
 - **Кнопки [Focus] (Фокус)**  **стр. 67**
Нажимайте на кнопки [5] и [2] для регулировки фокуса.
 - **Кнопки [Zoom] (Масштаб)**  **стр. 40**
Регулируют размер изображения. Нажмите на кнопку [6] для увеличения размера изображения, или на кнопку [3] для уменьшения.
 - **Цифровая клавиатура**  **стр. 47, стр. 64**
Позволяет вводить цифры от 0 до 9 и дробные части после нажатия кнопки [ID] или [Num].
 - **Кнопка [ID]**  **стр. 64**
Позволяет зарегистрировать идентификационный номер пульта дистанционного управления.
 - **Порт [Remote]**  **стр. 127**
Предназначен для подключения дополнительного набора кабелей пульта ДУ для приема сигналов дистанционного управления.

Названия элементов и их назначение

Панель управления

Кнопки, для которых не приведено описание, выполняют те же функции, что и кнопки на пульте ДУ. Подробнее об этом — в описании пульта ДУ.

- 
- Кнопка [Source Search] (Поиск источника),  **стр. 35**
Выполняет те же функции, что и кнопка [Search] (Поиск) на пульте ДУ.
 - Кнопка [Quick Setup] (Быстрая настройка),  **стр. 40**
 - Кнопка [Power] (Питание),  **стр. 34, стр. 43**
 - Кнопка [Wall Shot] (Проекция на стену),  **стр. 52**
 - Индикаторы состояния,  **стр. 95**
 - Кнопка [Resize] (Изменение размера),  **стр. 61**
 - Кнопка [Help] (Справка),  **стр. 93**
 - Кнопка [A/V Mute] (Отключение звука/изображения),  **стр. 54**
 - Кнопки [Focus] (Фокус),  **стр. 67**
 - Кнопка [Volume] (Громкость),  **стр. 45**
 - Кнопка [Shift]  **стр. 63, стр. 74, стр. 75**
Сама эта кнопка не выполняет каких-либо функций, однако она необходима для регулировки синхронизации и трекинга и при использовании функции изменения размера.
 - Кнопки [Source] (Источник),  **стр. 37**
Кнопка [Computer/Component]: при каждом нажатии входной источник меняется в следующем порядке: разъем [Computer1/Component] → разъем [Computer2/Component] → EasyMP (только EMP-835).
Кнопка [Video/S-Video]: при каждом нажатии кнопки входной источник меняется в следующем порядке: разъем [S-Video] → разъем [Video].
 - Кнопки [Zoom] (Масштаб), 
 - Кнопка [Menu] (Меню),  **стр. 86**
 - Кнопка [Esc] (Отмена),  **стр. 87, стр. 93**
Выполняет те же функции, что и кнопка [Esc] (Отмена) на пульте ДУ.
 - Кнопка [Enter] (Ввод),  **стр. 73, стр. 87, стр. 93**
Выполняет те же функции, что и кнопка [Enter] (Ввод) на пульте ДУ, когда отображается меню конфигурации или окно справки.
 - Кнопки [▲] и [▼],  **стр. 69, стр. 71, стр. 75, стр. 87, стр. 93**
Нажимайте на эти кнопки для коррекции вертикального трапецеидального искажения и коррекции изображения при помощи функции Quick Corner. Нажав на одну из этих кнопок, удерживая кнопку [Shift], можно отрегулировать **синхронизацию** аналоговых компьютерных изображений. При нажатии во время отображения меню конфигурации или меню помощи эти кнопки работают как кнопки [▲] и [▼] (вверх и вниз) для выбора элементов меню.
 - Кнопки [◀] и [▶],  **стр. 69, стр. 71, стр. 74, стр. 87**
Нажимайте на эти кнопки для коррекции горизонтального трапецеидального искажения и коррекции изображения при помощи функции Quick Corner. Нажав на одну из этих кнопок и удерживая кнопку [Shift], можно отрегулировать **трекинг** аналоговых компьютерных изображений. При нажатии во время отображения меню конфигурации или меню помощи эти кнопки работают как кнопки [◀] и [▶] (влево и вправо) для выбора элементов меню.

Названия элементов и их назначение

Разъемы ввода-вывода

- **Разъем [USB TypeA] (только EMP-835),** 📖 [стр. 30](#)

Подключите цифровую камеру или USB-совместимый жесткий диск/карту памяти для проецирования изображений, видеороликов или сценариев.

- **Разъем [USB TypeB],** 📖 [стр. 21, стр. 132](#)

Служит для подключения проектора к компьютеру при помощи USB-кабеля для использования функций беспроводной мыши, когда компьютер и проектор соединены компьютерным кабелем.

- **Разъем управления [Control (RS-232C)],** 📖 [стр. 131](#)

Предназначен для подключения проектора к компьютеру по кабелю RS-232C. Этот разъем необходим только для проверки и не должен использоваться покупателем.

- **Разъем [Monitor Out],** 📖 [стр. 23](#)

Передает на внешний монитор аналоговые сигналы RGB с компьютера, подключенного по компьютерному кабелю, и видеосигналы RGB с видеоаппаратуры. Не поддерживает видеоизображения и EasyMP (только EMP-835).

- **Разъем [Audio Out],** 📖 [стр. 29](#)

Передает звуковые сигналы от выбранного источника на внешние динамики.

- **Разъем [Video],** 📖 [стр. 25](#)

Принимает [композитные видеосигналы](#) от источника изображения.

- **Разъемы [Audio] (для разъема [Video]),** 📖 [стр. 28](#)

Принимают звуковые сигналы от источника, подключенного к разъему [Video]. Также принимает звуковые сигналы от оборудования, подключенного к разъему [Computer2/Component] и передающего компонентные видеосигналы.

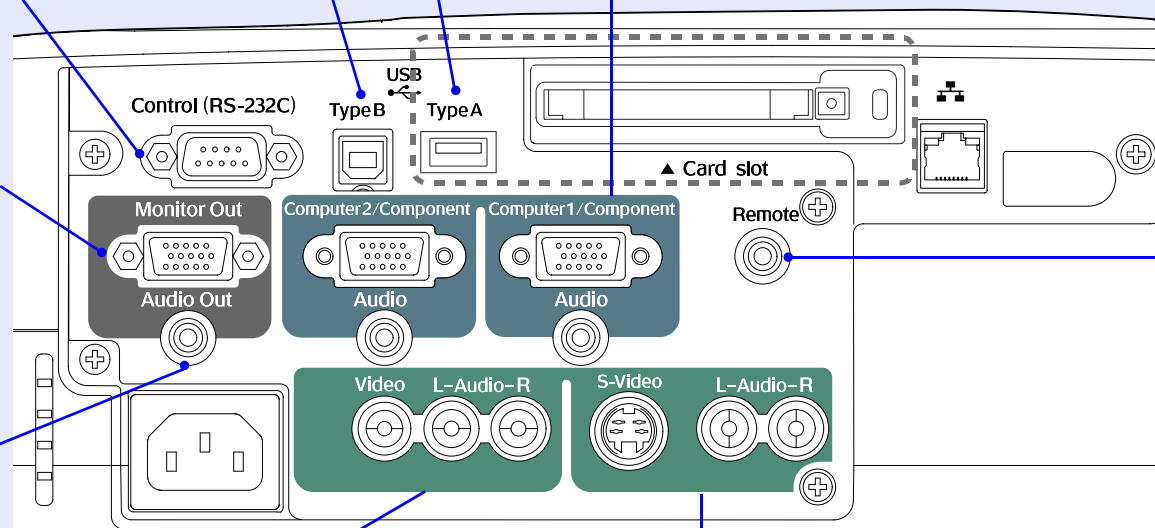
- **Разъем [Computer1/Component]**

- **Разъем [Computer2/Component],** 📖 [стр. 20, стр. 26, стр. 27](#)

Принимает аналоговые сигналы RGB от компьютера и видеосигналы RGB и компонентные видеосигналы от видеоаппаратуры.

- **Разъем [Audio] (для разъема [Computer1 (или 2)/Component]),** 📖 [стр. 28](#)

Принимает звуковые сигналы от аппаратуры, подключенной к разъему [Computer1 (или 2)/Component], расположенному выше.



- **Разъем [Remote],** 📖 [стр. 127](#)

Предназначен для подключения дополнительного набора кабелей пульта ДУ для приема сигналов дистанционного управления.

- **Разъем [S-Video],** 📖 [стр. 26](#)

Принимает сигналы [S-Video](#) от источника изображения.

- **Разъемы [Audio] (для разъема [S-Video]),** 📖 [стр. 28](#)

Принимают звуковые сигналы от источника, подключенного к разъему [S-Video]. Также принимает звуковые сигналы от оборудования, подключенного к разъему [Computer2/Component] и передающего компонентные видеосигналы.

Перед использованием пульта ДУ

Установка батарей

При продаже проектора батареи не вставляют в пульт ДУ. Перед началом использования пульта ДУ вы должны установить в него батареи из комплекта проектора.

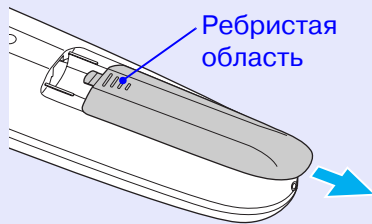
Предостережение!

Обязательно прочитайте инструкции по безопасности и международные гарантийные условия перед установкой батарей.

ПРОЦЕДУРА

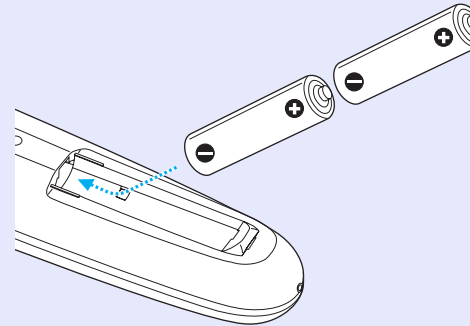
1 Снимите крышку отсека для батарей.

Нажимая на ребристую область крышки отсека для батарей, потяните крышку по направлению стрелки.



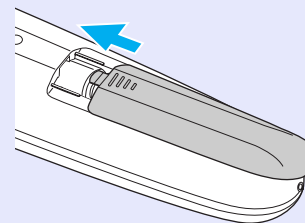
2 Вставьте батареи.

Проверьте расположение меток (+) и (–) внутри отсека, чтобы правильно вставить батареи.



3 Установите крышку отсека для батарей на место.

Задвигайте крышку отсека для батарей обратно, пока она не защелкнется.



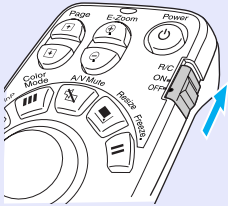
Совет

Если при использовании пульта ДУ заметна задержка в выполнении операций, или если пульт не работает после простоя, возможно, батареи разрядились. В этом случае необходимо вставить две новые щелочные батареи типа AA.

Использование и диапазон действия пульта ДУ

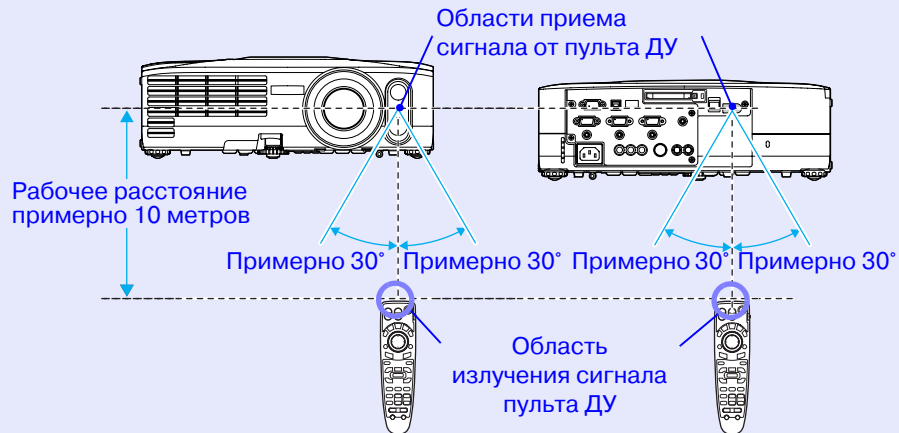
ПРОЦЕДУРА

1 Установите переключатель [R/C] в положение ON.

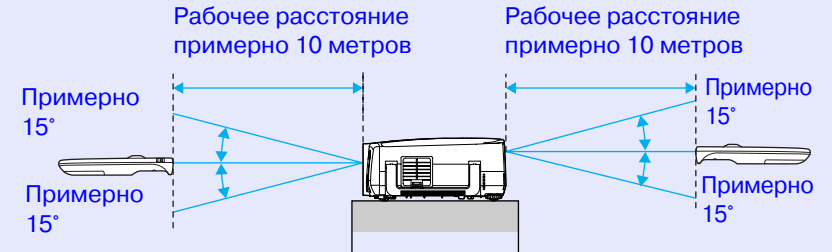


2 Направьте область излучения пульта ДУ на одну из областей приема сигнала с пульта на проекторе и нажимайте на кнопки на пульте.

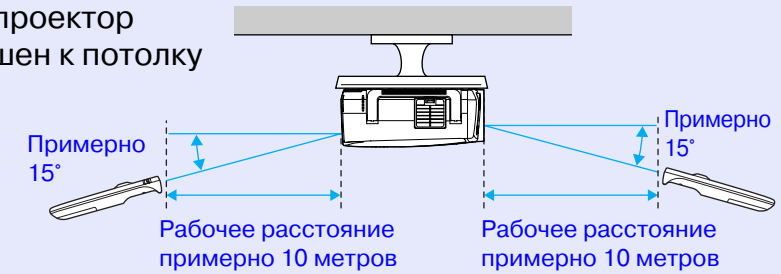
Рабочий угол (в горизонтальной плоскости)



Рабочий угол (в вертикальной плоскости)



Когда проектор подвешен к потолку



**Совет**

- Устанавливайте проектор так, чтобы солнечный свет или свет флуоресцентных ламп не был направлен прямо на области приема сигнала с пульта ДУ, иначе он может помешать получению сигналов от пульта.
- Если вы не используете пульт ДУ, установите переключатель [R/C] на пульте в положение OFF (Выкл.). Если оставить переключатель [R/C] в положении ON (Вкл.), пульт будет расходовать энергию батарей.
- Если удерживать кнопку пульта ДУ дольше минуты, когда переключатель [R/C] находится в положении ON, передача сигнала для этой кнопки будет остановлена, и пульт ДУ перейдет в режим ожидания. Это предотвращает расход энергии батарей, когда какой-либо предмет лежит на пульте ДУ. Когда кнопка будет отпущена, обычная работа пульта ДУ продолжится.
- Если общее расстояние от пульта ДУ до экрана и от экрана до проектора составляет около 10 метров, пульт можно направлять на экран, поскольку сигналы будут отражаться от него и доходить до проектора. Тем не менее, диапазон действия зависит от состояния экрана.
- Если нужно гарантировать правильную работу пульта ДУ на расстоянии, используйте приобретаемый отдельно набор кабелей пульта ДУ для подключения разъема [Remote] на пульте ДУ к разъему [Remote] на проекторе.
☛ «Приложения: Дополнительные принадлежности и расходные материалы», стр. 127.



Установка

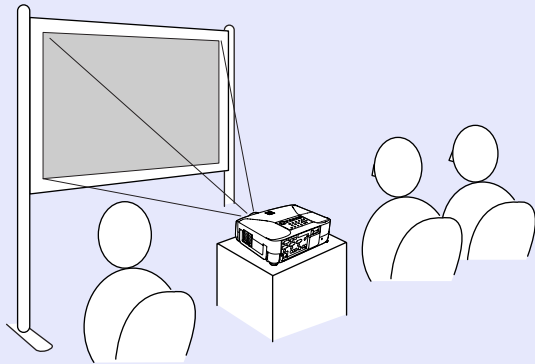
Установка проектора

Проектор поддерживает четыре способа проекции, позволяя вам выбрать наилучший метод демонстрации ваших изображений.

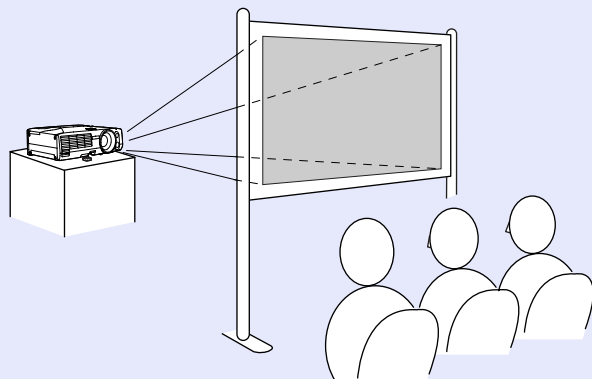
! Предостережение!

Перед установкой проектора обязательно прочитайте особые инструкции по безопасности и международные гарантийные условия.

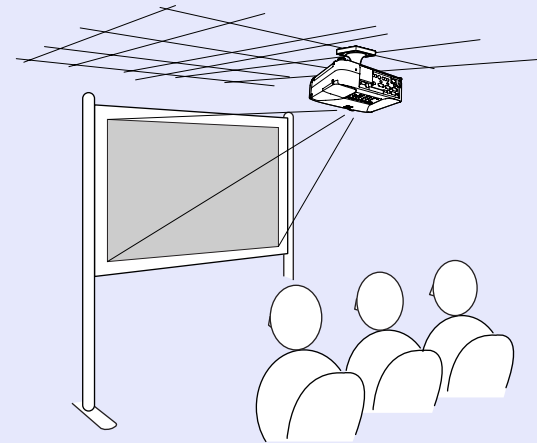
• Фронтальная проекция



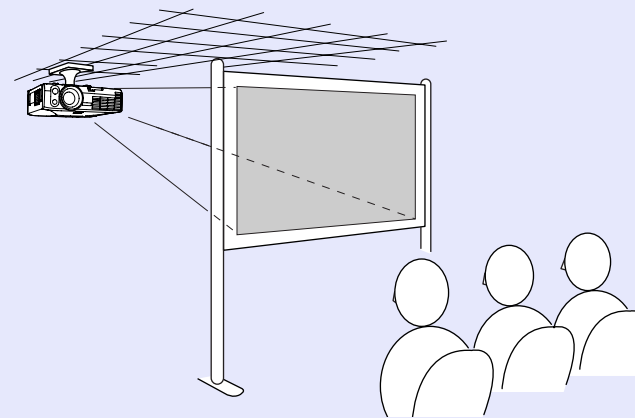
• Проекция сзади на просветный экран




• Фронтальная проекция с потолка




• Проекция сзади с потолка на просветный экран



* Для подвешивания проектора к потолку применяется особый способ установки. Обратитесь к вашему поставщику, если хотите использовать этот метод установки. Для подвешивания проектора к потолку необходимо дополнительное потолочное крепление,  [стр. 127](#).



Совет

*Когда проектор подвешен к потолку или установлен за экраном, измените параметр **Extended** (Расширенные параметры) — **Projection** (Проекция) на соответствующее значение,  [стр. 83](#).*

Размер экрана и проекционное расстояние

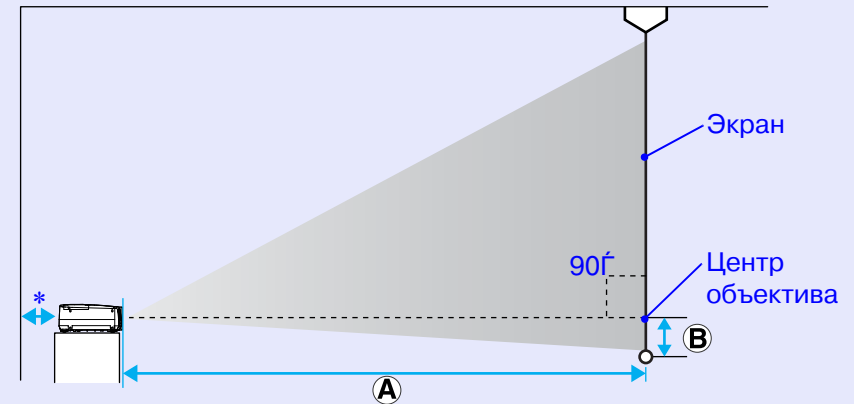
Расстояние от объектива до экрана определяет фактический размер изображения.

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| Рекомендованное расстояние | 86 – 1473 см |
|-----------------------------------|--------------|

Сверяясь со следующей таблицей, установите проектор так, чтобы проецируемые на экран изображения были оптимального размера. Используйте эти значения как ориентир при установке проектора. Реальные значения могут меняться в зависимости от условий проецирования и параметра приближения изображения.

Единицы измерения: см


| Экран 4:3 | Проекционное расстояние A | | Расстояние по вертикали от центра объектива до нижнего края экрана B |
|-----------|---------------------------|----------------------|--|
| | Кратчайшее (шир.) | Самое длинное (теле) | |
| 30" | 61 x 46 | 86–142 | 4 |
| 40" | 81 x 61 | 117–192 | 6 |
| 50" | 100 x 76 | 147–241 | 7 |
| 60" | 120 x 90 | 178–290 | 8 |
| 80" | 160 x 120 | 239–389 | 11 |
| 100" | 200 x 150 | 300–487 | 14 |
| 150" | 300 x 230 | 452–734 | 21 |
| 200" | 410 x 300 | 604–980 | 28 |
| 250" | 510 x 380 | 756–1226 | 35 |
| 300" | 610 x 460 | 909–1473 | 42 |



* При установке проектора около стены оставляйте между ним и стеной промежуток не менее 20 см.



Совет

- Стандартный объектив позволяет изменять фокусное расстояние в 1,6 раза. Размер изображения при максимальном значении параметра примерно в 1,6 раза больше, чем размер изображения при минимальном значении параметра.
- После выполнения коррекции трапецеидального искажения проецируемые изображения становятся меньше. Если необходимо, отрегулируйте размер изображений функцией масштабирования,  стр. 40.

Установка и удаление плат (только EMP-835)

С EMP-835 можно использовать сетевые платы и карты памяти. Процедуры установки и удаления плат будут описаны на примере беспроводной сетевой платы из комплекта проектора. Об использовании других плат или установке и удалении плат из разъемов расширения компьютера см. документацию к конкретной плате.



Совет

Следующие платы можно устанавливать в разъем проектора.

- Беспроводная сетевая плата (только совместимая с прилагаемой).
- Карта памяти, ☞ «Характеристики», стр. 134.

Установка



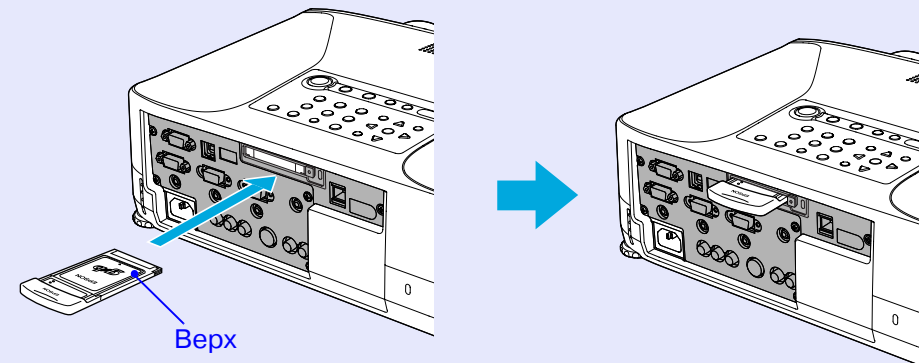
Предостережение!

- Вставляйте плату правильной стороной. Установка устройства задом наперед или вверх дном может вызвать сбой или повредить оборудование.
- Перед транспортировкой проектора всегда вынимайте плату.

ПРОЦЕДУРА

Вставьте плату в разъем, чтобы она была направлена лицевой стороной вверх.

Вставляйте плату плотно до фиксации. Если беспроводная сетевая плата полностью вставлена в слот, ее тыльный край выдается из слота.



Удаление

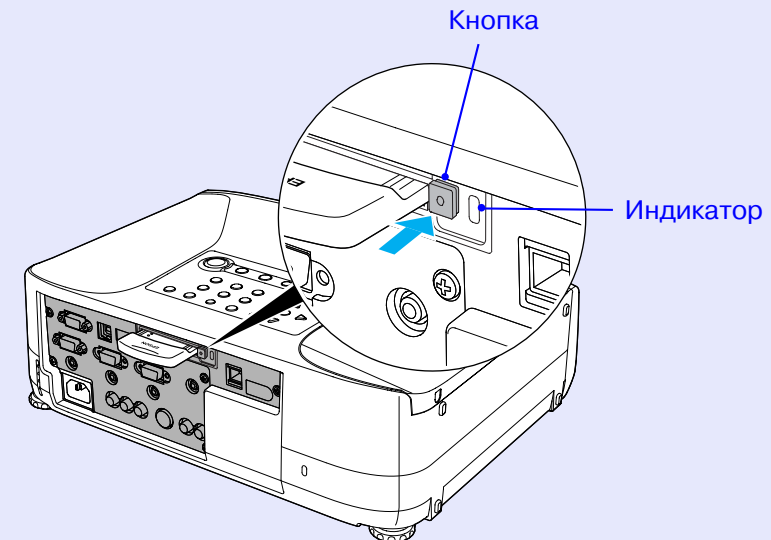
! Предостережение!

- Не извлекайте беспроводную сетевую плату, когда индикатор доступа на ней мигает зеленым светом, чтобы не повредить плату.
- Не вынимайте карту памяти, когда индикатор доступа на разъеме мигает зеленым светом или во время проецирования сценария. Это может привести к повреждению карты памяти или потере данных.
- Во время работы проектора плата нагревается. Аккуратно вынимайте из разъема. Пожалуйста, обращайтесь с платой бережно, чтобы избежать травм и ожогов.
- Если вы хотите вынуть карту памяти во время работы CardPlayer, обязательно закройте это приложение перед удалением карты. Если вынуть карту памяти, не закрыв CardPlayer, это может привести к неправильной работе приложения, см. Справочное руководство по EasyMP.

ПРОЦЕДУРА

1 Нажмите на кнопку выброса справа от разъема для плат.

Кнопка выдвинется.



2 Еще раз нажмите на кнопку выброса.

Плата будет выдвинута так, что вы сможете взяться за ее край и вынуть из слота.

! Предостережение!

Обязательно вдавите кнопку выброса назад, чтобы случайно не повредить и не сломать ее.

Состояния индикатора доступа

Состояние индикатора доступа к разъему для карт памяти

Когда карта памяти вставлена в разъем, вы можете определить ее рабочее состояние по цвету индикатора доступа, как описано ниже.

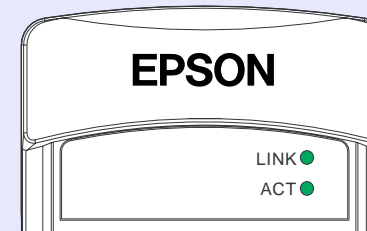
● Горит ○ Не горит

| Состояние | Состояние доступа |
|------------|---|
| Зеленый ● | С карты памяти считываются данные |
| Не горит ○ | Карта памяти бездействует |
| Красный ● | При чтении данных с карты памяти произошла ошибка |

Состояние индикатора доступа к беспроводной сетевой плате

Индикатор доступа к разъему для плат не горит, когда в проектор вставлена беспроводная сетевая плата.

Состояние передачи данных можно определить по индикаторам доступа к беспроводной сетевой плате, как описано ниже.



● Горит ● Мигает

| Индикатор | Состояние | Состояние передачи данных |
|-----------|-----------|--|
| LINK | Зеленый ● | Проектор подключен к сети и передача данных возможна |
| | Зеленый ● | Идет соединение с сетью |
| ACT | Зеленый ● | Передаются или принимаются данные |

Подключение к компьютеру



Предостережение!

При подключении проектора к компьютеру убедитесь, что соблюдены следующие условия.

- Перед подключением проектора к компьютеру выключите питание обоих устройств. Если на момент подключения включено питание одного или обоих устройств, это может привести к повреждениям.
- Сравните формы кабельных разъемов и разъемов устройств перед соединением. Если вы попытаетесь подключить разъемы разной формы или с разным количеством контактов, это может привести к неправильной работе или повреждению разъемов.
- Не проводите шнур питания и соединительный кабель вместе. Если шнур питания будет переплетен с соединительным кабелем, могут возникнуть помехи и ошибки в работе.

Подходящие компьютеры

Ниже описан способ подключения проектора к компьютеру с помощью кабеля.

О сетевом подключении к компьютеру см. следующие документы.

При использовании EMP-835

☛ *Руководство администратора по установке EasyMP.*

При использовании EMP-830

☛ «Контроль и управление проекторами по сети (для EMP-830)», [стр. 88](#)

Проектор нельзя подключить к компьютерам некоторых типов, или проекция изображений невозможна, даже если физическое подключение удается. Убедитесь, что компьютер, к которому вы

собираетесь подключить проектор, удовлетворяет следующим условиям.

- **Условие 1:** у компьютера должен быть выход сигнала изображения.

Проверьте, есть ли на компьютере такие разъемы, как разъем RGB, монитора или CRT, которые могут выводить сигналы изображений. Если компьютер оснащен встроенным монитором или вы используете переносной компьютер, возможно, подключить проектор к компьютеру не удастся, или для этого понадобится приобрести внешний порт вывода. Подробнее об этом — в главе «Подключение внешнего монитора» (или подобной) в документации к вашему компьютеру.

- **Условие 2:** разрешение и частота монитора должны совпадать с одними из перечисленных в разделе «Список поддерживаемых типов видеосигналов», [☛ стр. 133](#). Некоторые компьютеры позволяют изменять выходное разрешение, поэтому, если необходимо, задайте значение разрешения из списка поддерживаемых типов видеосигналов. См. документацию к вашему компьютеру.



Совет

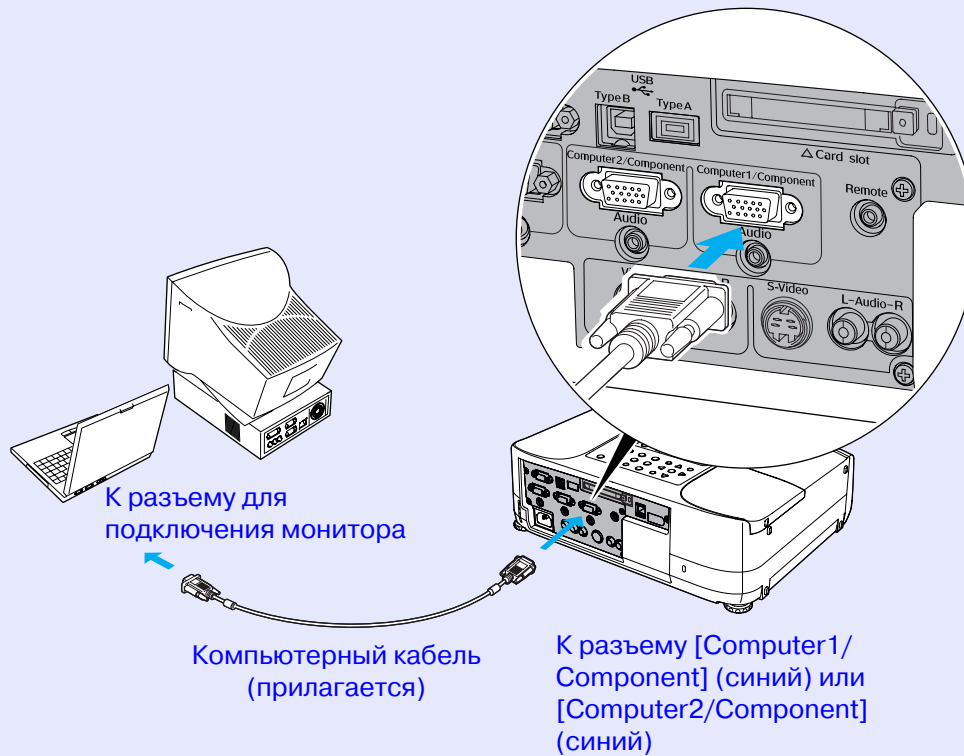
- *В зависимости от формы разъема компьютера, возможно, понадобится приобрести адаптер (продается в розницу). Подробнее об этом — в документации к вашему компьютеру.*
- *Если расстояние между компьютером и проектором слишком большое и длины прилагаемого компьютерного кабеля недостаточно, используйте дополнительный кабель VGA-HD15, ☛ «Приложения: Дополнительные принадлежности и расходные материалы», [стр. 127](#).*

Подключение к компьютеру

Форма и характеристики разъема для подключения монитора компьютера определяют, кабель какого типа необходимо использовать. Выберите разъем и кабель в зависимости от используемого компьютера.

Если монитор подключен через 15-контактный разъем Mini D-Sub (пример)

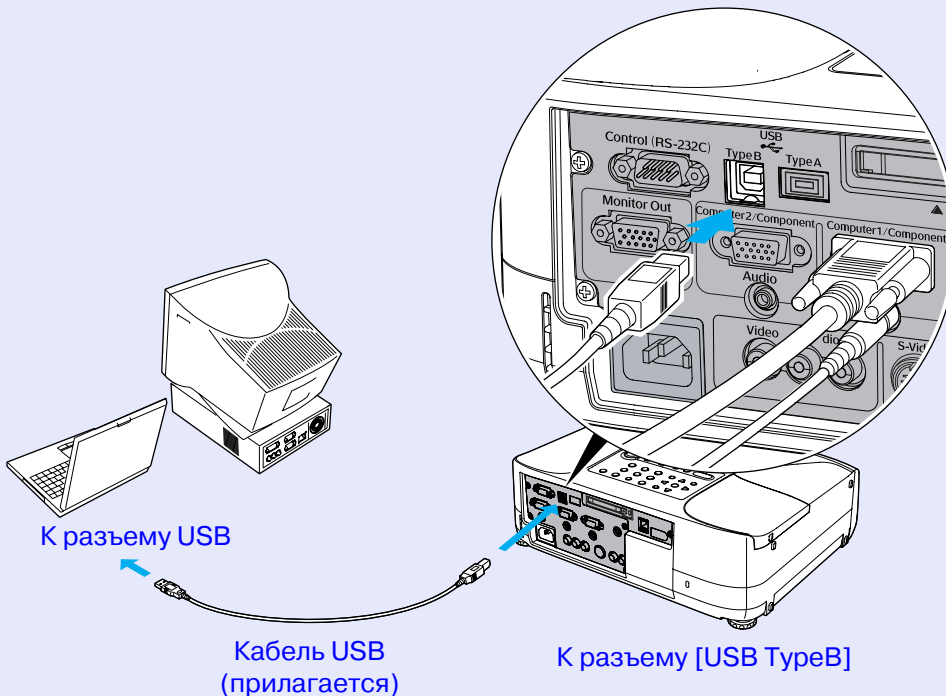
Для соединения используйте прилагаемый компьютерный кабель.



Управление указателем мыши с пульта ДУ (функция беспроводной мыши)

Подключив при помощи прилагаемого кабеля [USB](#) разъем USB компьютера к разъему [USB TypeB] на тыльной стороне проектора, можно использовать пульт ДУ как беспроводную мышь и управлять указателем мыши на экране.

| Компьютер | Используемая мышь | Подходящий кабель |
|--|-------------------|-----------------------------|
| Windows 98/2000/Me/ XP Home Edition/XP Professional | Мышь USB | Кабель USB (прилагается) |
| Macintosh (OS 8.6–9.2/10.1–10.3) | Мышь USB | Кабель USB (прилагается) |



* Когда пульт ДУ используется в качестве беспроводной мыши, кнопки [Page↵] и [Page⇨] на пульте ДУ применяются для прокрутки слайдов презентации PowerPoint назад и вперед.



Совет

- Если вы используете проектор EMP-835, разъем [USB TypeA] на тыльной стороне проектора не работает в качестве разветвителя USB.
- Кабель USB можно подключать только к компьютерам со стандартным интерфейсом USB. Если это компьютер под управлением Windows, на нем должна быть установлена полная версия Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional. Если версия Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional установлена на компьютере поверх более ранней версии Windows, правильная работа не гарантируется.
- С некоторыми ранними версиями ОС Windows и Macintosh нельзя использовать функцию беспроводной мыши.
- Чтобы использовать функцию беспроводной мыши, возможно, понадобится изменить некоторые настройки компьютера. Подробнее об этом — в документации к вашему компьютеру.

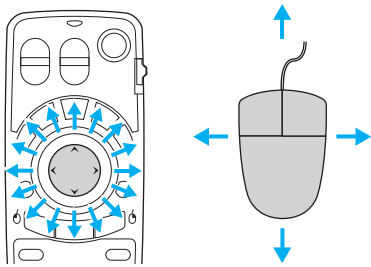


Подключение к компьютеру

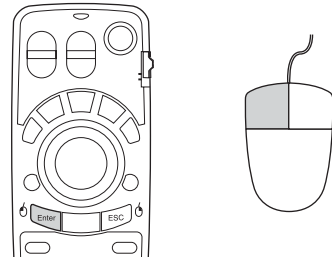
После установления соединения можно управлять указателем мыши следующим образом.

Перемещение указателя мыши

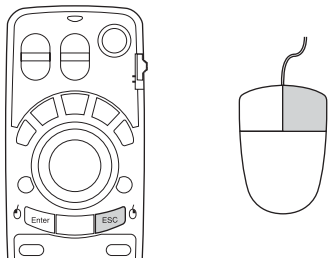
Наклоняйте кнопку [↻] на пульте ДУ, чтобы перемещать указатель в направлении наклона.

**Щелчок левой кнопкой мыши**

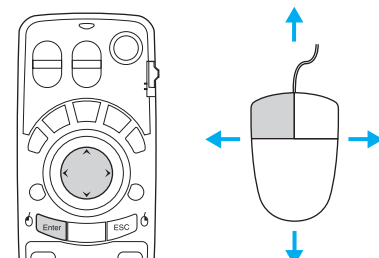
Нажмите на кнопку [Enter (↵)]
Если быстро дважды нажать на кнопку [Enter (↵)], это произведет эффект двойного щелчка кнопкой мыши.

**Щелчок правой кнопкой мыши**

Нажмите на кнопку [Esc (⏏)].

**Перетаскивание объектов**

Если нажать и удерживать кнопку [Enter (↵)] в течение 1,5 секунд, кнопка загорится и включится режим перетаскивания объектов. В этом режиме можно перетаскивать объекты, наклоняя кнопку [↻].
Нажмите на кнопку [Enter (↵)], когда объекты окажутся на нужном месте, чтобы оставить их.



Режим перетаскивания объектов также можно включить, нажав и удерживая кнопку [Esc (⏏)] (Отмена) в течение 1,5 секунд. При этом выполняется перетаскивание, как при щелчке правой кнопкой мыши.

**Совет**

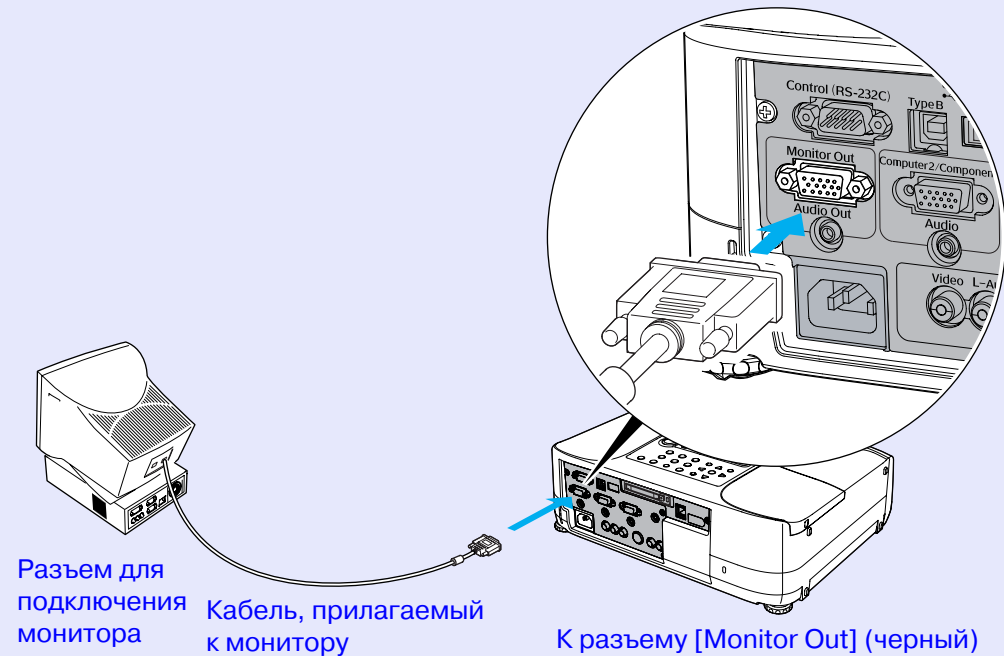
- Если в настройках компьютера функции кнопок мыши поменять местами, функции кнопок пульта ДУ также поменяются.
- Функцию беспроводной мыши пульта ДУ нельзя использовать, когда отображается предупреждение, или когда:
 - работает функция Quick Setup;
 - настраивается параметр Password Protect;
 - отображается меню конфигурации;
 - отображается меню помощи;
 - используется функция указателя;
 - настраивается дополнительный экран при помощи функции PinP;
 - используется функция E-Zoom;
 - настраивается параметр Quick Corner;
 - отображается окно в реальном режиме при помощи функции изменения размера;
 - используется функция предварительного просмотра;
 - идет захват логотипа пользователя;
 - включена функция Wall Shot.



Подключение внешнего монитора

При проецировании аналоговых сигналов RGB с компьютера, подключенного к проектору по компьютерному кабелю, или при проецировании видеосигналов RGB с видеоаппаратуры во время презентации можно просматривать изображения на внешнем мониторе, подключенном к проектору.

Подключите внешний монитор при помощи прилагаемого к нему кабеля.

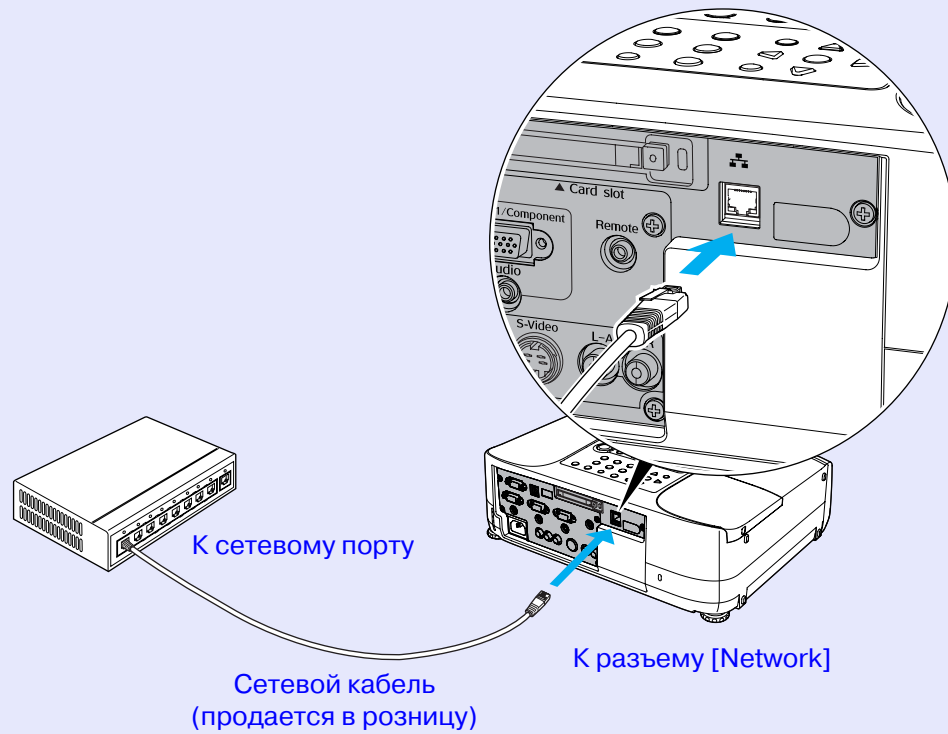


Совет

- Композитный видеосигнал, сигналы S-Video и изображения EasyMP (только EMP-835) нельзя выводить на внешний монитор.
- Результат коррекции трапецеидального искажения, меню конфигурации и меню справки не отображаются на внешнем мониторе.
- Компонентные видеосигналы могут выводиться на внешний монитор, но цвета могут отображаться неправильно. (Это нормально и не является признаком неполадок.)

Подключение сетевого кабеля

Подключение по сетевому кабелю 100baseTX или 10baseT (продается в розницу).



Предостережение!

Чтобы гарантировать правильную работу, используйте экранированный кабель категории 5.



Подключение к источнику видеосигнала



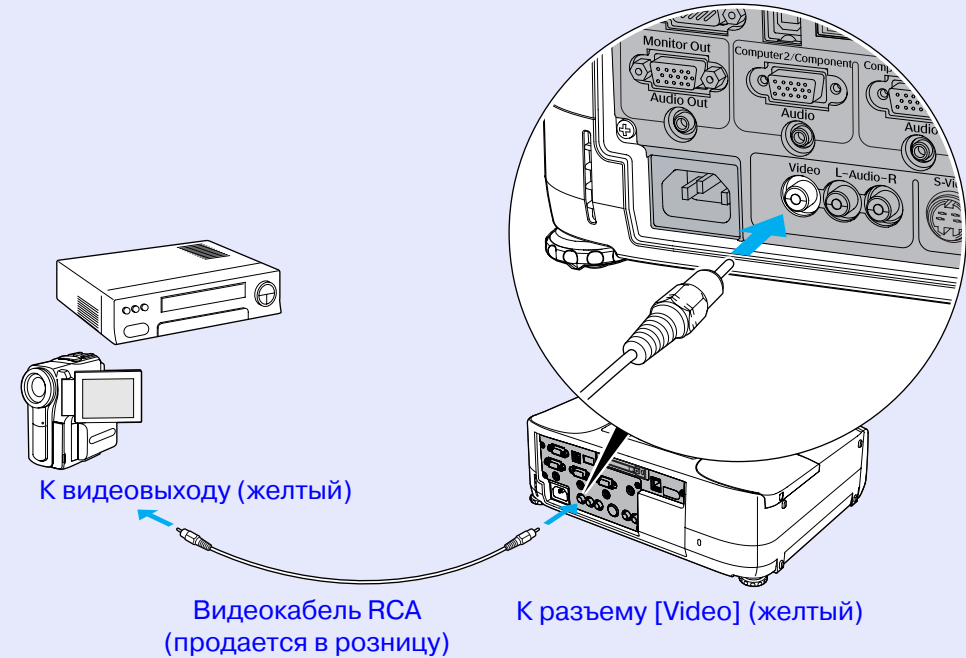
Предостережение!

Подключая проектор к другим источниками видеосигнала, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Перед подключением проектора к источнику видеосигнала выключите питание обоих устройств. Если на момент подключения включено питание одного или обоих устройств, это может привести к повреждениям.
- Перед соединением сравните формы разъемов на кабелях и устройствах. Если вы попытаетесь подключить разъем к разъему другой формы или с другим количеством контактов, это может привести к неправильной работе или повреждению разъемов.
- Не проводите шнур питания и соединительный кабель вместе. Если шнур питания будет переплетен с соединительным кабелем, могут возникнуть помехи и ошибки в работе.

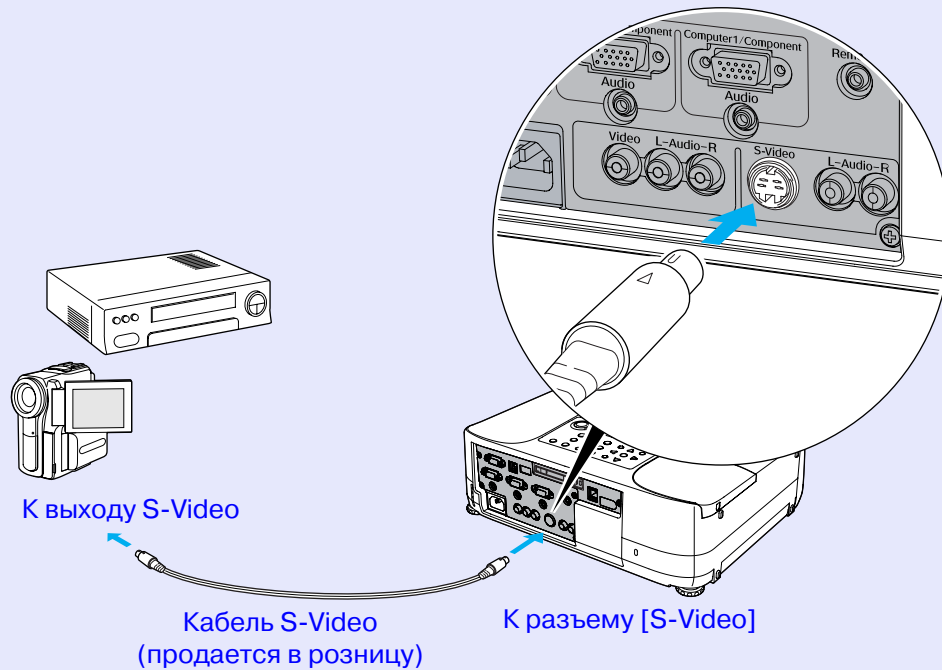
Проецирование **КОМПОЗИТНОГО** видеосигнала

Для соединения используйте доступный в розничной продаже видеокабель RGB.



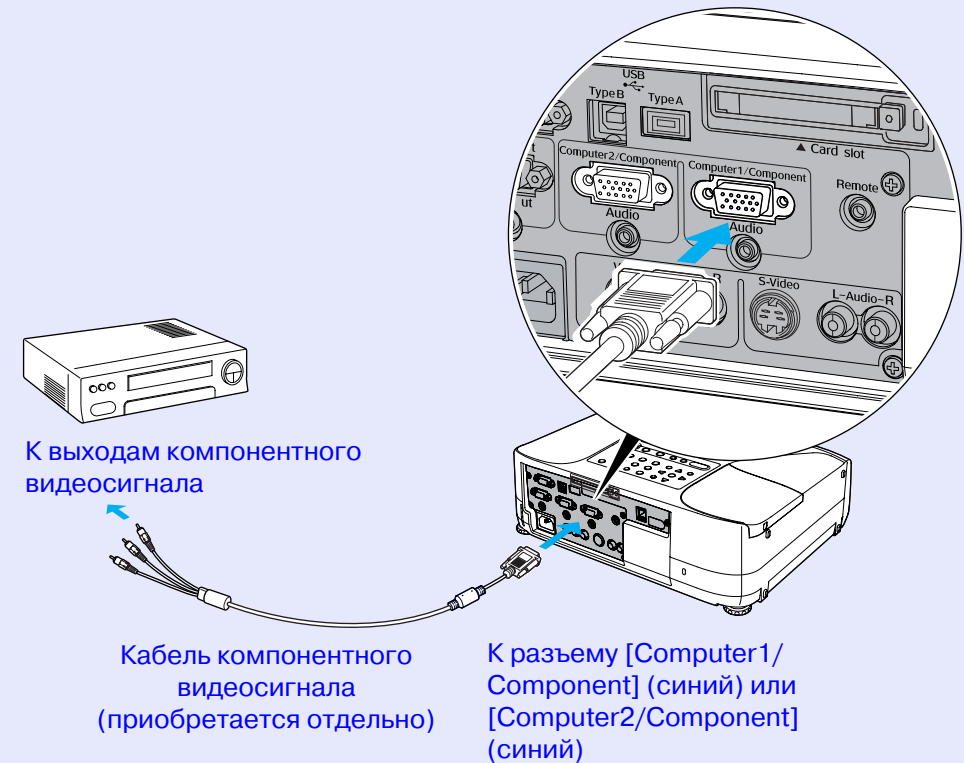
Проецирование сигнала S-Video

Для соединения используйте доступный в розничной продаже кабель **S-Video**.



Проецирование компонентного видеосигнала

Для соединения используйте приобретаемый отдельно кабель **компонентного видеосигнала**, см. «Дополнительные принадлежности и расходные материалы», [стр. 127](#).



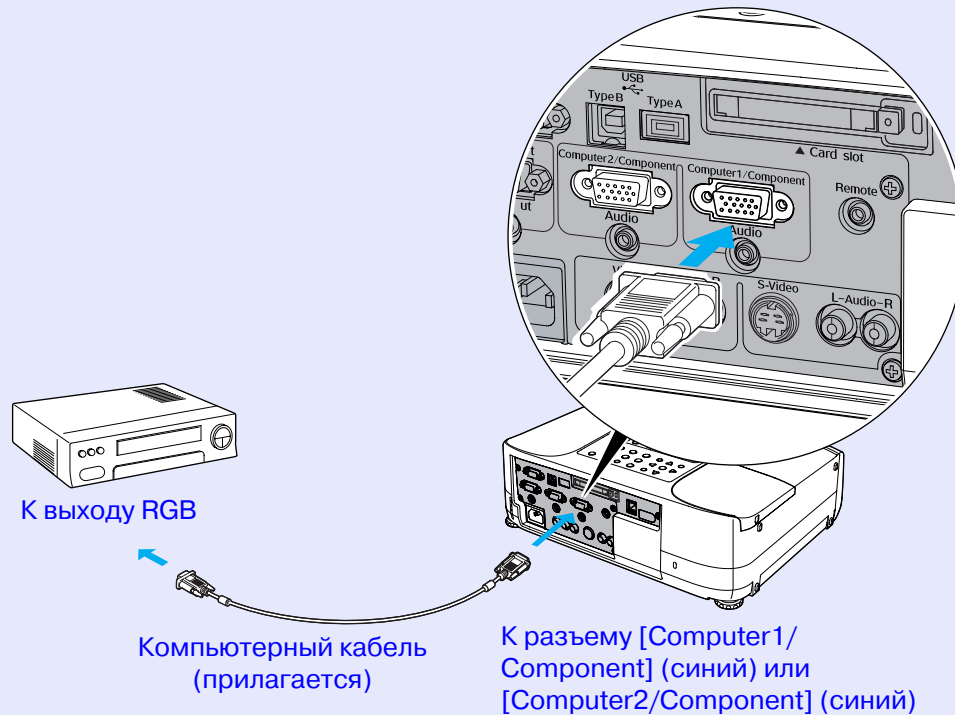
Подключение к источнику видеосигнала

Проецирование видеосигналов RGB

Источник видеосигналов RGB — это источник, отличный от компьютера, который выводит сигналы RGB.

Если сигнал RGB подается через 15-контактный разъем Mini D-Sub (пример)

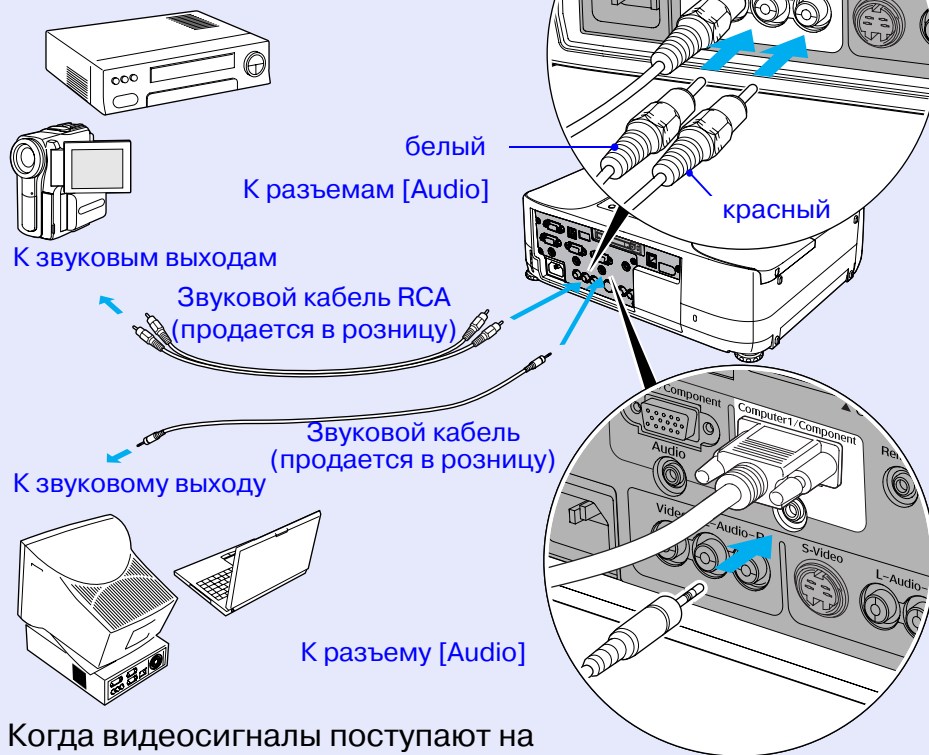
Для соединения используйте прилагаемый компьютерный кабель.



Воспроизведение звука с подключенного оборудования

Проектор оснащен встроенным динамиком с максимальной выходной мощностью 5 Вт. Если подключенное к проектору видеоборудование (компьютер или видеорекордер) имеет звуковой выход, можно воспроизводить звук через встроенный динамик проектора. Используйте разъем [Audio], который находится в том же блоке, что и разъем, через который подаются сигналы изображения, кроме случая, когда на вход подаются компонентные видеосигналы.

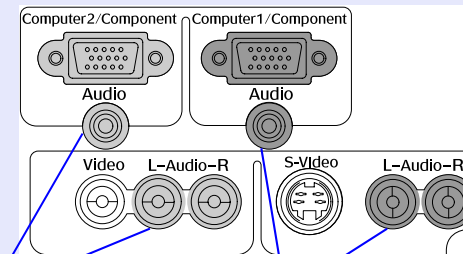
Если сигналы изображения поступают на разъем [Video]



Когда видеосигналы поступают на разъем [Computer 1 (или 2)/Component]

Когда подаются компонентные видеосигналы

Если компонентные видеосигналы подаются с DVD-проигрывателя или другого оборудования на разъем [Computer 1 (или 2)/Component], вы можете применить одну из следующих комбинаций, в зависимости от типа используемого звукового кабеля.



При подключении к разъему [Computer 2/Component]

При подключении к разъему [Computer 1/Component]

При проецировании компонентных видеосигналов подключенный разъем автоматически распознается независимо от того, какой из разъемов [Audio] используется, и звук воспроизводится через встроенный динамик проектора.

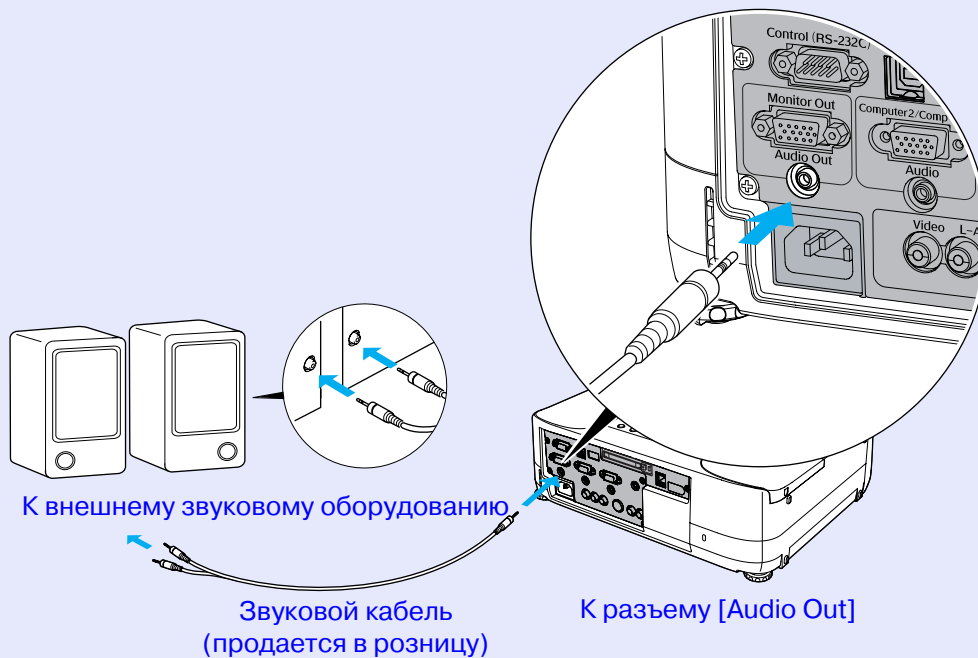


Совет

- Громкость звука можно регулировать после начала проецирования, [стр. 45](#).
- Если вы используете продающийся в розницу звуковой кабель с двумя разъемами RCA (левый/правый) или стереоштекером, применяйте только кабель с маркировкой *No resistance* (Без сопротивления).

Воспроизведение звука через внешние динамики

Звуковые сигналы от проецируемого входного источника можно воспроизводить через внешние динамики. Когда входной источник меняется, автоматически меняется звуковое сопровождение. Можно подключить динамики со встроенными усилителями (активные) к разъему [Audio Out] на проекторе, чтобы насладиться звуком идеального качества. Используйте продающийся в розницу звуковой кабель со штекерами типа «тюльпан» ↔ и стереоштекером (3,5 мм) или подобный. Применяйте звуковой кабель с разъемами, соответствующими разъемам внешнего звукового оборудования.



Совет

Если подключить звуковой кабель со стереоштекером к разъему [Audio Out], звук будет воспроизводиться через внешние динамики. При этом встроенный динамик проектора выключается.

Подключение устройств USB (только EMP-835)

К проектору можно подключать цифровые камеры, жесткие диски и запоминающие устройства совместимые со стандартом USB 1.1. Файлы изображений, хранящиеся внутри цифровой камеры, а также сценарии, изображения и видеоролики, хранящиеся на запоминающих устройствах USB, можно воспроизводить средствами EasyMP CardPlayer, «Демонстрация презентации (при помощи CardPlayer)» в *Справочном руководстве по EasyMP*.

Подключение устройств USB

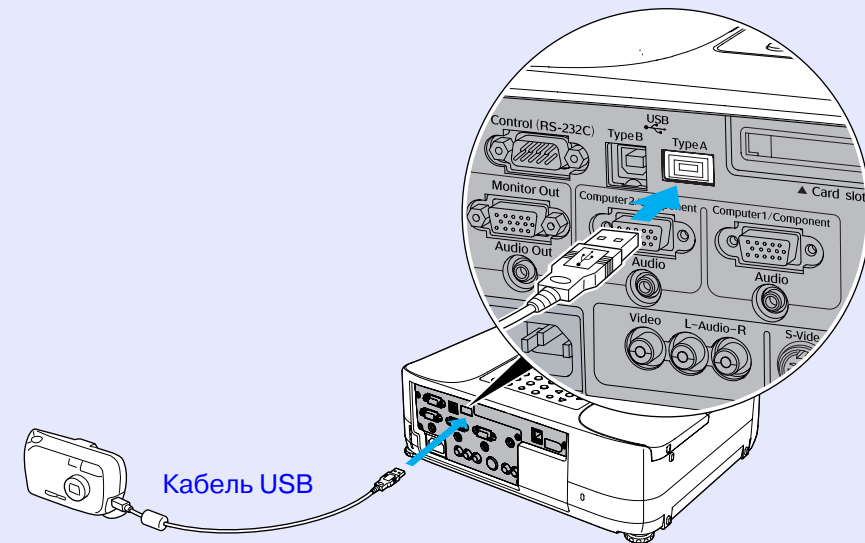
Ниже описан процесс подключения к проектору устройств USB на примере цифровой камеры.

Подключите цифровую камеру к проектору, используя прилагаемый кабель, или USB-кабель, рекомендованный для камеры.



Совет

- Используйте кабель USB длиной менее 3 метров. Если длина кабеля превышает 3 метра, CardPlayer может работать неправильно.
- Перед подключением устройства USB убедитесь, что в слот для плат проектора не вставлена беспроводная сетевая плата или карта памяти.



К разъему USB на цифровой камере

К разъему [USB Type B]




Предостережение!

- При использовании разветвителя USB соединение может работать неправильно. Такие устройства, как цифровые камеры и запоминающие устройства USB, следует подключать к проектору напрямую.
- При использовании жесткого диска, совместимого с USB, не забудьте подключить прилагаемый к нему адаптер переменного тока.

Отключение устройств USB от проектора

После завершения проецирования, отсоедините устройства USB от проектора следующим образом.

ПРОЦЕДУРА

- 1 Наведите курсор на кнопку EJECT на экране CardPlayer и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ, чтобы закрыть CardPlayer,  «Демонстрация презентации (при помощи CardPlayer)» в Справочном руководстве по EasyMP.



Предостережение!

Не забудьте закрыть CardPlayer перед отключением от проектора кабеля USB или запоминающего устройства USB. Если не закрыть CardPlayer перед отключением устройства USB, CardPlayer может начать работать неправильно.

- 2 Отключите кабель USB или запоминающее устройство USB от разъема [USB Type A] проектора.



Предостережение!

Если к проектору подключен USB-совместимый жесткий диск, перед выключением проектора выключите или отсоедините жесткий диск. В противном случае проектор может быть поврежден.

Основные операции

В этой главе рассказывается о таких основных операциях, как включение и выключение проектора и корректировка проекции изображений.

Включение проектора

Включите питание, чтобы начать проецирование изображений.




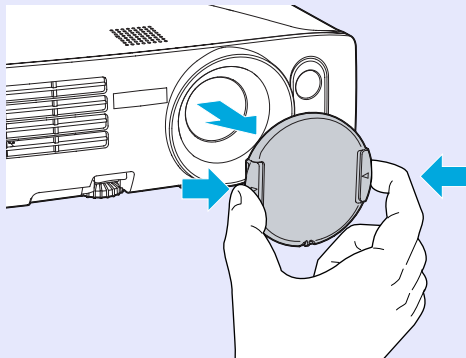
Предостережение!

Обязательно прочитайте инструкции по безопасности и международные гарантийные условия перед началом проекции изображений.

Подключение шнура питания

ПРОЦЕДУРА

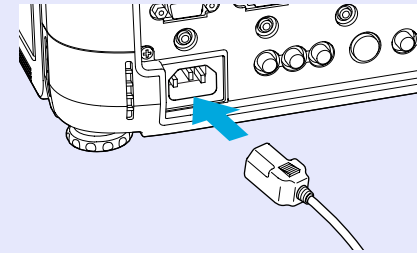
- 1 Убедитесь, что питание проектора выключено и все необходимые компоненты подключены к проектору.
- 2 Подключите к проектору компьютер или другой источник видеосигнала,  [стр. 19](#), [стр. 25](#).
- 3 Снимите крышку объектива.
Нажмите на метки [▷] и [◁] на крышке объектива и потяните крышку вперед.



4

Подключите прилагаемый шнур питания к проектору.

Убедитесь, что разъем шнура питания повернут так же, как и разъем на проекторе, затем плотно вставьте разъем шнура питания в проектор.



5

Подключите другой конец шнура питания к заземленной электрической розетке.



Совет

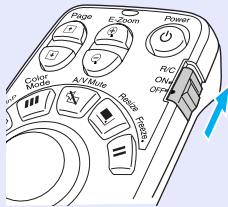
Если функция Direct Power ON в меню конфигурации включена, проектор можно включить, просто подсоединив шнур питания.

*Значение по умолчанию — OFF,  *Extended — Operation*, [стр. 84](#).*

Включение питания и проецирование изображений

ПРОЦЕДУРА

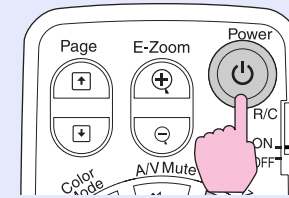
- 1 Убедитесь, что индикатор питания горит оранжевым светом.
- 2 Если вы используете пульт ДУ, установите переключатель [R/C] пульта ДУ в положение ON.



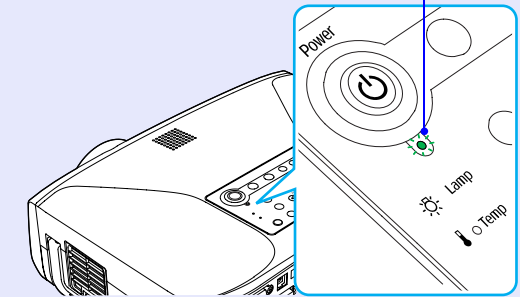
- 3 Нажмите на кнопку [Power] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы включить питание проектора.

Вы услышите звуковой сигнал, и индикатор питания начнет мигать зеленым.

Пульт ДУ



Мигает зеленым



Предостережение!

Не отсоединяйте шнур питания и не выключайте автоматический выключатель, чтобы отключить питание напрямую, когда индикатор питания мигает зеленым: это сокращает срок службы лампы. По той же причине будут отключены кнопки [Power] на пульте ДУ и на панели управления проектора.



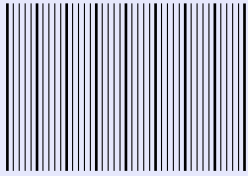
Включение проектора

4 Включите питание всех устройств, подключенных к проектору.

Если необходимо, на видеоисточнике нажмите на кнопку [Play], чтобы начать воспроизведение.

Когда начнется проецирование, сработает функция автоматической фокусировки и начнется регулировка фокуса.

В процессе регулировки появится экран, подобный показанному ниже — это нормально.

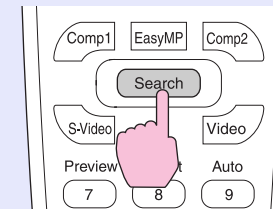
**Совет**

- Если включена защита паролем, при включении питания появится окно ввода пароля. Введите пароль, [стр.47](#).
- Чтобы остановить автоматическую фокусировку, нажмите на кнопку [Esc] на пульте ДУ.
- В меню конфигурации *Startup Options* (Начальные параметры) можно указать, какие функции должны запускаться при включении проектора. Вместо автофокусировки можно запускать функцию *Quick Setup*. Значение по умолчанию — *Auto Focus* (Автофокус).
 ⚙ *Setting* (Параметры) — *Quick Setup* (Быстрая настройка) — *Startup Options* (Начальные параметры), [стр.80](#).

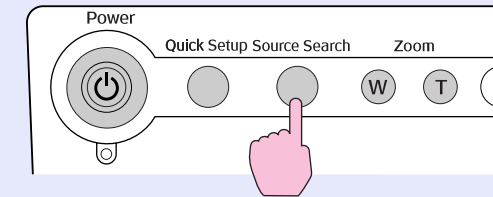
5 Если изображение не проецируется, нажмите на кнопку [Search] на пульте ДУ или на кнопку [Source Search] на панели управления проектора.

Проектор определит источники, сигнал с которых поступает в данный момент, и спроецирует их.

Пульт ДУ



Проектор

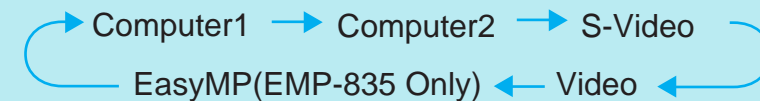


В правом верхнем углу экрана будет отображаться тип входного источника.

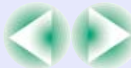
Если к проектору подключено несколько устройств, нажимайте на кнопку [Search] или [Source Search], пока на экране не появится нужное изображение.

**Совет**

- Когда вы нажимаете на кнопку [Search] или [Source Search], проектор начинает искать входящие сигналы изображения от следующего по отношению к текущему источника в указанном далее порядке. Проектор выдает изображения, каждый раз, когда обнаруживает такие сигналы.



Проектор пропускает следующий источник, если от него нет сигнала. Если подключено видеоборудование, включите воспроизведение и затем нажмите на кнопку [Search] или [Source Search].



Включение проектора


- При использовании EMP-835 EasyMP будет определяться как источник сигнала, когда CardPlayer работает с картой памяти или устройством USB или включен Network Screen. Когда отображается окно ожидания или настройки EasyMP, окно EasyMP не появляется при нажатии на кнопки [Search] или [Source Search]. Чтобы переключить источник на EasyMP, нажмите на кнопку [EasyMP] на пульте ДУ или на кнопку [Computer/Component] на панели управления проектора.
- Если входной источник определяется неправильно, попробуйте добиться вывода других изображений.
- Если сообщение “No Signal” (Нет сигнала) остается на экране, еще раз проверьте подключение устройств.
- Если обнаружен сигнал, который не поддерживается, появляется сообщение и поиск останавливается.
- Если проектор подключен к переносному компьютеру или компьютеру с ЖК-экраном по кабелю, а изображения не проецируются, то после начала проецирования убедитесь, что компьютер настроен для вывода сигналов на внешнее устройство.

В следующей таблице перечислены примеры переключения параметров вывода. Более подробную информацию можно найти в разделах документации к компьютеру под названием «Вывод на внешнее устройство», «Подключение внешнего монитора» или подобных.

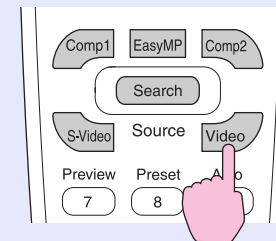
| NEC | Panasonic | Toshiba | IBM | Sony | Fujitsu | Macintosh |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|--|
| [Fn]+[F3] | [Fn]+[F3] | [Fn]+[F5] | [Fn]+[F7] | [Fn]+[F7] | [Fn]+[F10] | После загрузки компьютера измените параметры в Панели управления, чтобы включить зеркальное отображение. |

- Если в течение долгого периода времени отображается одно и то же неподвижное изображение, на люминофоре экрана компьютера может остаться его след. Избегайте длительного отображения одной картинки.

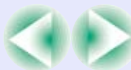
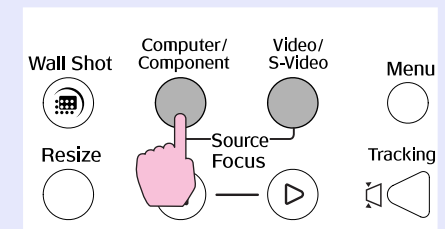
Вы можете нажать на кнопки, перечисленные в следующей таблице, чтобы напрямую выбрать нужный входной источник.

Кроме того, вы можете пользоваться функцией предварительного просмотра, одновременно выбирая входной источник и просматривая входные изображения,  [стр.51](#).

Пульт ДУ



Проектор



| Источник | Нажать на кнопку | | Отображаемый сигнал |
|---------------------|------------------|--|--|
| | Пульт ДУ | Проектор | |
| EasyMP*1 | [EasyMP] | При каждом нажатии на кнопку [Computer/Component] источник меняется в следующем порядке.*2  | EasyMP |
| Computer1/Component | [Comp1] | | Computer1 (Auto) Computer1 (RGB) Computer1 (Component Video) |
| Computer2/Component | [Comp2] | | Computer2 (Auto) Computer2 (RGB) Computer2 (Component Video) |
| S-Video | [S-Video] | Источники переключаются по очереди в следующем порядке.*2  | S-Video |
| Video | [Video] | | Video |

*1 Изменяется только при использовании EMP-835.

☛ Подробнее о работе с EasyMP — в *Справочном руководстве по EasyMP* и *Руководстве администратора по установке EasyMP*.

*2 Проектор не переключится на следующий источник сигнала, если не нажать на кнопку, пока название текущего сигнала отображается на экране.

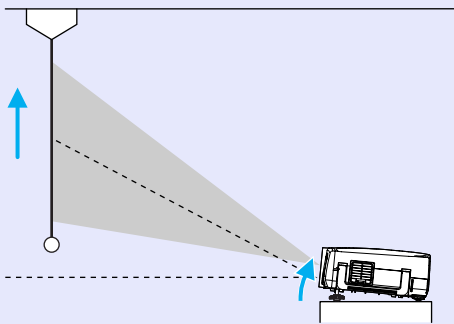
*3 В скобках будет отображаться состояние, выбранное в меню конфигурации Signal (Сигнал) – Computer1 (или 2) Input [Вход Computer1(2)].



Регулировка положения и размера области проекции

Регулировка вертикального положения области проекции (регулировка ножки)

Если изображения проецируются на экран, который находится выше проектора, выдвиньте переднюю ножку, чтобы наклонить проектор.



Переднюю и тыльные регулируемые ножки можно выдвигать и убирать, наклоняя проектор на 12° вверх и на 4° вниз.



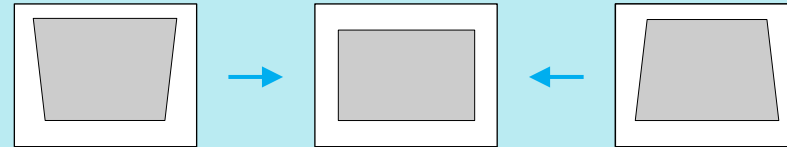
Предостережение!

Не наклоняйте проектор больше, чем на 12° вверх и на 4° вниз от горизонтальной плоскости. Если наклонить проектор слишком сильно, он может упасть или опрокинуться.



Совет

Если проектор наклонен в вертикальной плоскости, вертикальное трапециевидальное искажение корректируется автоматически. Такая автокоррекция по вертикали может исправить искажение из-за наклона проектора вверх или вниз в пределах 45°.



Функция *Auto V-Keystone* (Автоматическая коррекция вертикального трапециевидального искажения) работает около секунды после начала проецирования. Во время автокоррекции отображается шкала коррекции вертикального трапециевидального искажения.

Тем не менее, автокоррекция вертикального трапециевидального искажения не работает в следующих случаях:

- когда в меню конфигурации *Projection* выбрано значение, отличное от *Front*;
- когда коррекция трапециевидального искажения выполняется функциями *Auto Quick Corner* или *Quick Corner*, подгоняющими изображения под размер экрана.



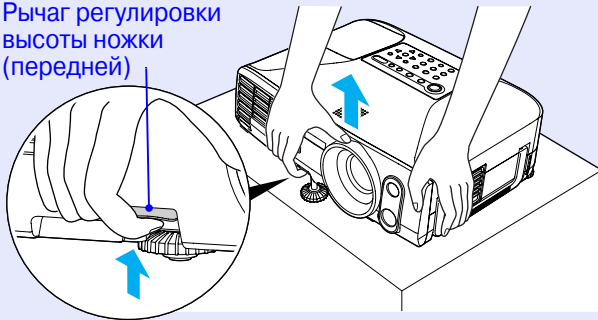
ПРОЦЕДУРА

Одновременно вытягивая рычаг регулировки высоты ножки на передней стороне проектора, поднимите переднюю часть проектора, чтобы выдвинуть переднюю регулируемую ножку.

Выдвиньте переднюю ножку до желаемого угла, затем отпустите рычаг регулировки высоты ножки.

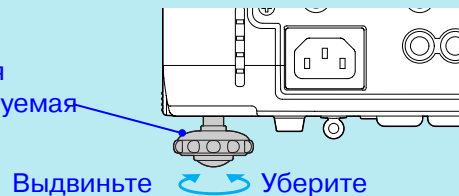
Чтобы убрать переднюю регулируемую ножку, осторожно нажмите на проектор, одновременно вытягивая рычаг регулировки высоты ножки.

Рычаг регулировки
высоты ножки
(передней)

**Совет**

Если проектор наклонен в вертикальной или горизонтальной плоскости, поворачивайте основания тыльных регулируемых ножек для более точной корректировки высоты проектора. Если проектор наклонен в горизонтальной плоскости, точно скорректировать вертикальное трапецидальное искажение не удастся.

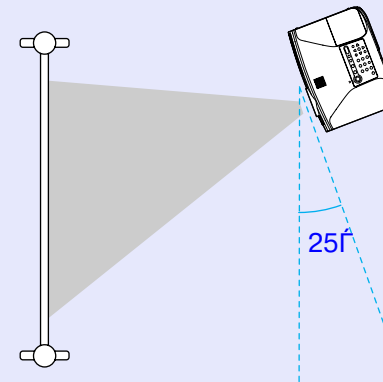
Тыльная
регулируемая
ножка



Выдвиньте ⇌ Уберите

Регулировка горизонтального положения области проекции

Позволяет проецировать изображения сбоку, если проектор нельзя расположить напротив экрана.



Если проектор установлен под углом не более 25° слева или справа от области проекции, искажение изображения можно исправить функцией горизонтальной коррекции или функцией Quick Corner.

**Совет**

Нажмите на кнопку [Quick Setup], чтобы запустить функцию Auto Quick Corner, исправляющую трапецидальное искажение при проецировании сбоку от экрана.

☛ Регулировка области проекции одним касанием (функция Quick Setup), [стр.40](#).

Чтобы скорректировать трапецидальное искажение вручную, используйте функции H/V-Keystone и Quick Corner, [стр.69](#), [стр.71](#).



Регулировка размера области проекции (регулировка масштаба)

В основном размер проецируемых изображений определяется расстоянием от проектора до экрана, [стр.15](#).
Далее объясняется, как отрегулировать изображения на экране после установки проектора.



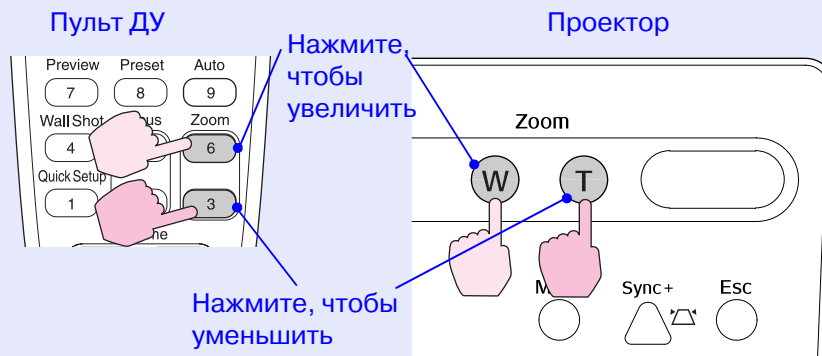
Совет

Для увеличения областей изображения можно воспользоваться функцией E-Zoom, [стр.55](#).

ПРОЦЕДУРА

Отрегулируйте размер кнопками [Zoom] (Масштаб).

При нажатии на кнопки масштаб будет изменяться. Изображения можно увеличить в 1,6 раза в сравнении с обычным размером.
Если вы хотите еще увеличить изображение, отрегулируйте проекционное расстояние.



Регулировка области проекции одним касанием (функция Quick Setup)

Каждый раз, когда проектор перемещается с одного места на другое, обычно требуется отрегулировать фокус, масштаб и исправить трапецидальное искажение. Данный проектор позволяет сделать это одним нажатием на кнопку [Quick Setup] и получить оптимальное изображение.

- Регулировка фокуса проецируемых изображений (автофокус).
- Корректировка трапецидального искажения проецируемых изображений (Auto Quick Corner).
Автоматически корректирует горизонтальное искажение области проекции, возникающее из-за наклона проектора, и проецирует изображения с соотношением сторон 4:3. При использовании экрана (с соотношением сторон 4:3) с помощью этой функции можно добиться, чтобы область проекции точно совпадала с границами экрана.
- Корректировка цвета проецируемых изображений (Wall Shot)
Цвета изображения автоматически приводятся к естественному виду, даже если оно проецируется не на белую поверхность (например, черную доску или стену). Кроме того, этой функцией можно регулировать тени в зависимости от освещенности помещения.





Совет

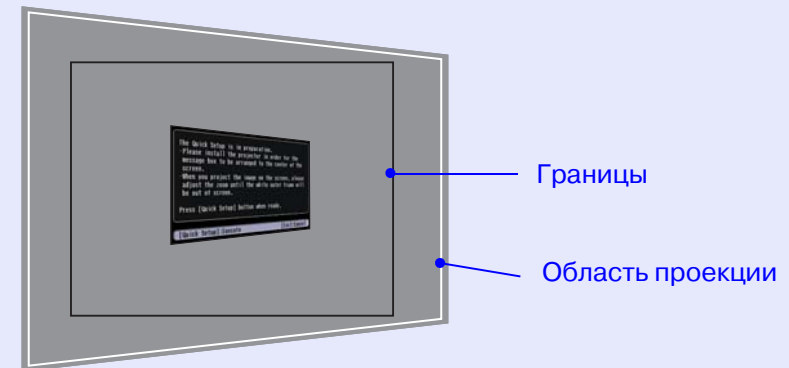
- Параметр *Quick Setup Options* в меню конфигурации определяет, какие функции выполняются при нажатии на кнопку [Quick Setup]. По умолчанию выполняются функции *Auto Focus* и *Auto Quick Corner*. Функция *Wall Shot* не выполняется.
 - ☛ *Setting* (Параметры) — *Quick Setup* (Быстрая настройка) — *Quick Setup Options* (Параметры быстрой настройки), *стр.80*.
- Функцию *Wall Shot* можно выполнить, нажав на кнопку [Wall Shot] на пульте ДУ или на панели управления проектора, *стр.52*.
- При использовании функции *Quick Setup* (Быстрая настройка) скорректированное состояние запоминается, даже если питание проектора выключается. Если проектор всегда установлен на одном месте, функцию *Quick Setup* нужно выполнить один раз, после этого область проекции регулировать не потребуется.

ПРОЦЕДУРА

1

Нажмите на кнопку [Quick Setup] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

Появится сообщение “The Quick Setup is in preparation” (Подготовка к быстрой настройке), и масштаб будет автоматически подогнан, чтобы область проекции совпадала с шириной экрана или доски.



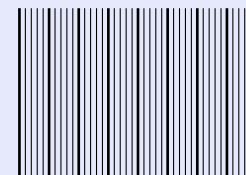
Если вы не используете экран и проецируете на стену, черную или белую доску, отрегулируйте положение и размер области проекции.

2

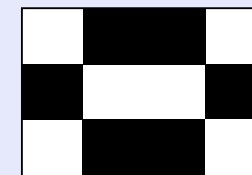
Еще раз нажмите на кнопку [Quick Setup].

Начнется регулировка области проекции.

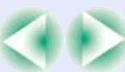
В процессе регулировки появится экран, подобный показанному ниже — это нормально.



(Во время автофокусировки)



(Во время автонастройки боковой проекции)

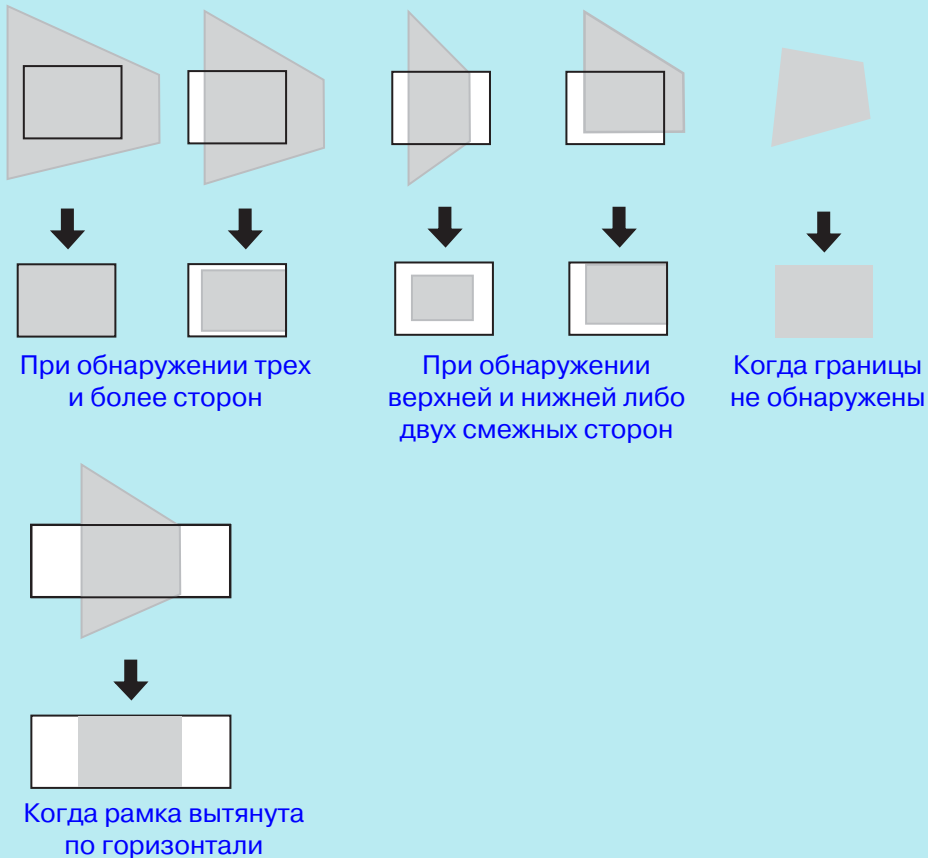


Включение проектора



Совет

- Операцию Quick Setup можно в любой момент отменить, нажав на кнопку [Esc] на пульте ДУ или на панели управления проектора.
- Когда функция Auto Quick Corner обнаруживает «рамку» (определяя три и более сторон или верхнюю и нижнюю стороны, или две смежные стороны) внутри области проекции, изображение автоматически подгоняется под «рамку» с соотношением сторон 4:3. Под «рамкой» понимаются границы экрана, черной или белой доски.



- При выполнении операции Auto Quick Corner всегда старайтесь, чтобы верхняя граница экрана находилась внутри области проекции. Иначе коррекция выполнится неправильно.
- Операция Auto Quick Corner эффективно выполняется, если границы поверхности проекции четко выделены, например, белый экран с черной рамкой. Если границы области проекции явно не выделяются, точная коррекция невозможна. При проецировании на черную доску нарисуйте мелом белый прямоугольник (границу) либо прикрепите лист бумаги (экран), чтобы упростить точную регулировку.
- Функцию Auto Quick Corner можно использовать для корректировки искажений, вызванных наклоном проектора в указанных ниже пределах. Если наклонить проектор слишком сильно, коррекция выполнится неправильно. Кроме того, если проектор наклонен и в горизонтальной, и в вертикальной плоскости или в качестве масштаба выбрано значение W, корректируемый диапазон уже, чем приведенные далее значения.
 - При корректировке в границах.
 - По вертикали: примерно 40° По горизонтали: примерно 20°
 - При проецировании на поверхность без границы.
 - По вертикали: приблизительно 45°
 - По горизонтали: приблизительно 15°
- Если расстояние от проектора до экрана превышает 7,5 м, функции Auto Focus и Auto Quick Corner могут работать неправильно. В этом случае отрегулируйте фокус вручную.
 - ☛ «Регулировка проецируемых изображений вручную», [стр.67](#).
- Функции Auto Focus и Auto Quick Corner используют датчики. Эти датчики могут работать неправильно в зависимости от таких факторов, как поверхность проекции или характер внешнего освещения. В этом случае выполните настройки вручную.
 - ☛ «Регулировка проецируемых изображений вручную», [стр.67](#).

Выключение проектора

Чтобы выключить проектор, сделайте следующее.

ПРОЦЕДУРА

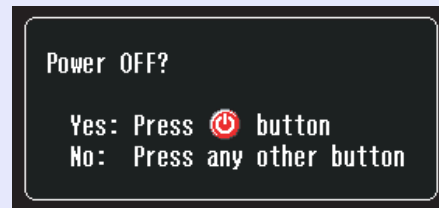
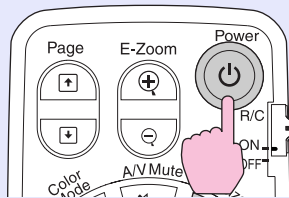
1 Выключите питание источников сигнала, подключенных к проектору.

Убедитесь, что отключено питание всех компонентов, подключенных к монитору.

2 Нажмите на кнопку [Power] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

Появится следующее сообщение с запросом подтверждения.

Пульт ДУ



Если вы не хотите выключать питание, нажмите на любую кнопку, кроме:

- На пульте ДУ : [Power], [⏏], [⏏], [⏏], [Num], [ID]
- На панели управления: [Power]

Если вы не нажмете ни на одну кнопку, сообщение автоматически исчезнет через семь секунд. (В этом случае питание не отключается.)

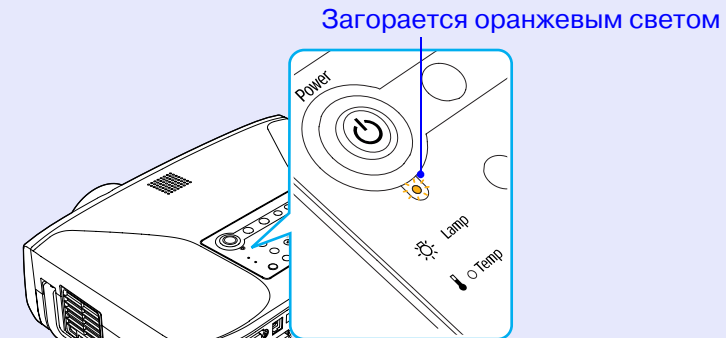
! Предостережение!

Если на экране появится сообщение “The projector is overheating. Clean or replace the air filter and lower the room temperature” (Проектор перегрелся. Очистите или замените воздушные фильтры и понизьте температуру воздуха в комнате), нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы выключить питание, и затем очистите воздушные фильтры, [стр. 118](#).

3

Еще раз нажмите на кнопку [Power] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

Лампа выключится. Индикатор питания загорится оранжевым светом.



Совет

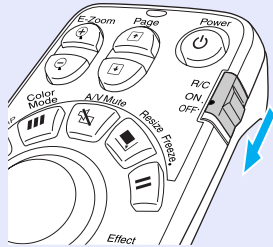
- Проектор поддерживает функцию прямого выключения питания. Если проектор используется в зале заседаний, где питанием управляют централизованно, его можно выключить автоматическим выключателем питания, не нажимая на кнопку [Power].
- Шнур питания проектора можно отсоединить сразу после завершения работы, после этого проектор можно перенести в другое место.
- Если для параметра Standby Mode (Режим ожидания) в меню конфигурации выбрано значение Network ON, вытяжной вентилятор продолжит работать. Это нормально и не является признаком проблемы.

**Предостережение!**

Между отсоединением и повторным подсоединением шнура питания должно пройти не менее 10 секунд. Если подсоединить шнур питания без перерыва на 10 секунд, проектор может работать неправильно.

4

Установите переключатель [R/C] в положение OFF.

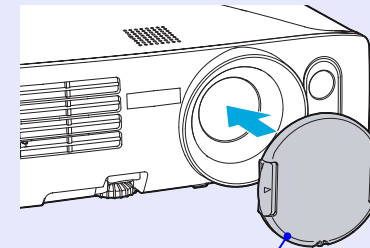
**Совет**

Если оставить переключатель [R/C] в положении ON, пульт будет расходовать энергию батарей. Если вы не используете пульт ДУ, установите переключатель [R/C] на пульте ДУ в положение OFF.

5

Наденьте крышку объектива.

Надевайте крышку объектива, когда проектор не используется, чтобы пыль и грязь не попали в объектив. Нажмите на крышку, пока она не защелкнется на месте.



Крышка объектива

**Предостережение!**

При использовании функции прямого отключения учтите следующие моменты.

- Если отсоединить шнур питания или выключить автоматический выключатель во время работы с меню конфигурации, значения параметров могут сохраниться неправильно. Закройте меню конфигурации перед прямым выключением питания.
- Если отсоединить шнур питания или выключить автоматический выключатель при сохранении логотипа пользователя, логотип может сохраниться неправильно. В этом случае придется сохранить его повторно.




Регулировка громкости



Вы можете регулировать громкость звука встроенного динамика проектора или внешних динамиков, подключенных к проектору.

ПРОЦЕДУРА

Громкость звука можно изменять при помощи пульта ДУ, панели управления проектора и из меню конфигурации. Далее объясняется, как регулировать громкость при помощи пульта ДУ и панели управления проектора.

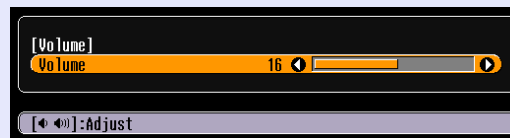
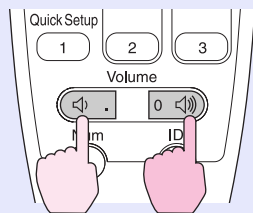
Для коррекции через меню конфигурации выберите:  Setting (Параметры) – Audio (Звук) – Volume (Громкость), [стр.82](#).

Нажмите на кнопку [Volume] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

Нажмите на кнопку [], чтобы увеличить громкость, или на кнопку [], чтобы уменьшить громкость.

Во время регулировки на экране появляется шкала громкости.

Пульт ДУ



Совет

- Если при регулировке громкости значение на шкале перестает меняться, значит, достигнут предел громкости.
- Результат регулировки громкости сохраняется отдельно для каждого источника сигнала.

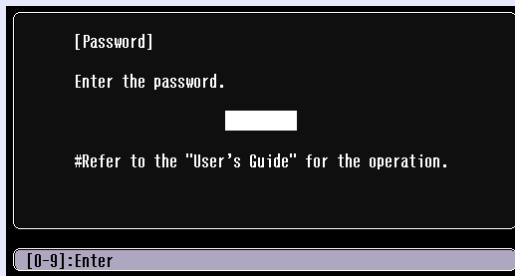
Предотвращение кражи (защита паролем)

Когда включена функция Password Protect (Защита паролем), человек, не знающий пароль, не сможет проецировать изображения, даже включив питание проектора. Более того, он не сможет сменить логотип компании или установить любой другой логотип, отображаемый при включении питания. Это повышает эффективность защиты от кражи.

Когда защита паролем включена

Когда включена функция Power ON Protect

Когда питание включается в первый раз после подсоединения шнура питания к электрической розетке или при выполнении функции Direct Power On, появляется следующее окно ввода пароля.



Для ввода пароля воспользуйтесь кнопками с цифрами на пульте ДУ, [стр.47](#).

Если введен правильный пароль, начнется проецирование.

Если оставить шнур питания подключенным к электрической розетке и включить питание проектора, когда он находится в режиме ожидания, проецирование начнется без запроса пароля. Окно с запросом пароля появляется, только когда питание включается в первый раз после отключения и повторного подключения шнура питания. Если включена функция Direct Power On и вы используете автоматический выключатель (или подобный) для централизованного управления питанием, окно с запросом пароля будет появляться при первом включении проектора после восстановления подачи питания.



Совет


- Если три раза подряд ввести неправильный пароль, в течение примерно 5 минут будет отображаться сообщение “The projector's operation will be locked” (Проектор будет заблокирован), после чего проектор перейдет в режим ожидания. Если это произошло, отключите шнур питания от электрической розетки, затем снова подключите его и включите питание проектора. Откроется окно с запросом ввода пароля — введите правильный пароль. Если вы забыли пароль, запишите код запроса «Request Code: xxxxxx», который отображается на экране, и обратитесь в сервисный центр.
- Если описанные выше действия повторятся тридцать раз, а правильный пароль так и не будет введен, появится следующее сообщение “The projector's operation will be locked.” (Проектор будет заблокирован.), после чего проектор перестанет принимать пароль. Обратитесь в сервисный центр.

Предотвращение кражи (защита паролем)

Если параметр Timer (Таймер) установлен на один час или более

Окно ввода пароля не будет появляться при включении питания, пока не пройдет заданное время. Когда указанное время истечет, окно с запросом пароля будет появляться при каждом включении питания. Под временем здесь понимают общее время работы лампы проектора с момента закрытия меню. Если значение параметра Timer равно 0, окно с запросом ввода пароля будет появляться каждый раз, когда шнур питания отключается, а затем повторно подключается к электрической розетке. Если при включении питания проектор находится в режиме ожидания, запрос пароля не будет появляться.

Когда включена функция User's Logo Protect (Защита логотипа пользователя)

При попытке выполнить любую из следующих операций, которые относятся к логотипу пользователя, появится сообщение и параметр изменить не удастся. Чтобы изменить значение параметра, сначала выключите функцию User's Logo Protect,  [стр.49](#).

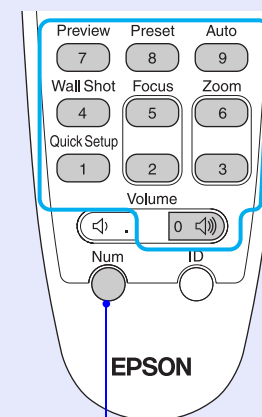
- Запись логотипа пользователя.
- Изменение параметра Extended (Расширенные параметры) – Display (Дисплей) – Display Background (Фон дисплея) или параметра A/V Mute — со значения Logo на Black или Blue, либо со значения Black или Blue на Logo.
- Включение или выключение параметра Extended (Расширенные параметры) – Display (Дисплей) – Startup Screen (Начальный экран).

Ввод пароля с пульта ДУ

Для ввода пароля нажмите на кнопку [Num] на пульте ДУ. Когда вы нажмете на кнопку [Num], она загорится и кнопки пульта ДУ будут переведены в режим цифровой клавиатуры: можно вводить пароль.

Если в режиме цифровой клавиатуры не нажимать на кнопки 10 секунд или еще раз нажать на кнопку [Num], кнопка [Num] погаснет и режим цифровой клавиатуры будет отменен.

Пульт ДУ



Цифровая клавиатура

Кнопки внутри рамки будут переключены в режим цифровой клавиатуры, пока кнопка [Num] подсвечивается.

Предотвращение кражи (защита паролем)

Настройка защиты паролем

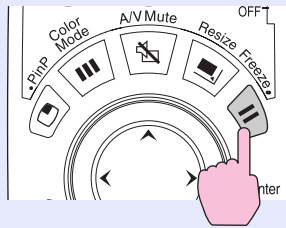
Чтобы настроить защиту паролем, сделайте следующее.

ПРОЦЕДУРА


- 1 **Нажмите и удерживайте кнопку [Freeze] на пульте ДУ примерно 5 секунд. Если вы используете панель управления проектора, удерживайте кнопку [D], а затем нажмите и удерживайте кнопку [Menu] примерно 5 секунд.**

Раскроется меню Password Protect.

Пульт ДУ



Совет

- Если функция Password Protect уже включена, откроется окно с запросом пароля. После ввода правильного пароля раскроется меню Password Protect (Защита паролем),  «Когда защита паролем включена», [стр.46](#).
- Включив функцию защиты паролем, прикрепите наклейку Password Protect на корпус проектора, чтобы увеличить эффективность защиты от кражи.

2

Включите функцию Power ON Protect.

- (1) Выберите пункт Power ON Protect и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.
- (2) Выберите значение ON и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.
- (3) Нажмите на кнопку [Esc] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

3

Параметр Timer позволяет задать интервал для запроса пароля.

Если вы не используете этот параметр, перейдите к шагу 4.

- (1) Выберите Timer и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.
- (2) Включив цифровую клавиатуру пульта ДУ, введите нужное количество часов в диапазоне от 0 до 9999 и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора. Нажмите на кнопку [Esc] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы повторно ввести время. Отсчет времени начнется после выхода из меню Password Protect.



4 Включите функцию User's Logo Protect.

- (1) Выберите User's Logo Protect и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.
- (2) Выберите значение ON и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.
- (3) Нажмите на кнопку [Esc] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

5 Введите пароль.

- (1) Выберите Password (Пароль) и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.
- (2) Когда появится сообщение Change the password? (Сменить пароль?), выберите Yes и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.
Пароль по умолчанию — «0000»; вы можете задать свой пароль.
Если вы выберете No, экран вернется к состоянию на шаге 1.
- (3) Включите цифровую клавиатуру пульта ДУ и введите пароль из четырех цифр.
Введенный пароль будет отображаться как «****».
После ввода четырех цифр появится окно подтверждения.
- (4) Еще раз введите пароль для подтверждения.
Появится сообщение «The new password is stored» (Новый пароль записан).
Если вы введете неправильный пароль, появится сообщение с просьбой повторно ввести пароль.

6 По окончании настройки нажмите на кнопку [Menu].**Совет**

- Когда закончится заданное время и будет введен пароль, то начнется проецирование, счетчик времени будет сброшен, а отсчет начнется сначала.
- Защищайте пароль, чтобы не забыть, и храните его в надежном месте.
- Если вы потеряете пульт ДУ, будет невозможно ввести пароль. Всегда храните пульт ДУ в надежном месте.



Дополнительные операции

В этой главе рассмотрены функции для улучшенного проецирования изображения, а также описана работа с меню конфигурации.

Функции улучшенного проецирования

В этом разделе описаны различные полезные функции, которые можно использовать для улучшения презентаций.

Выбор источника изображения в процессе просмотра изображений (функция предварительного просмотра)

Вы можете мгновенно проецировать изображения с выбранного в данный момент источника и переключать изображения, просматривая их на экране предварительного просмотра. Выполняйте все операции предварительного просмотра при помощи пульта ДУ.

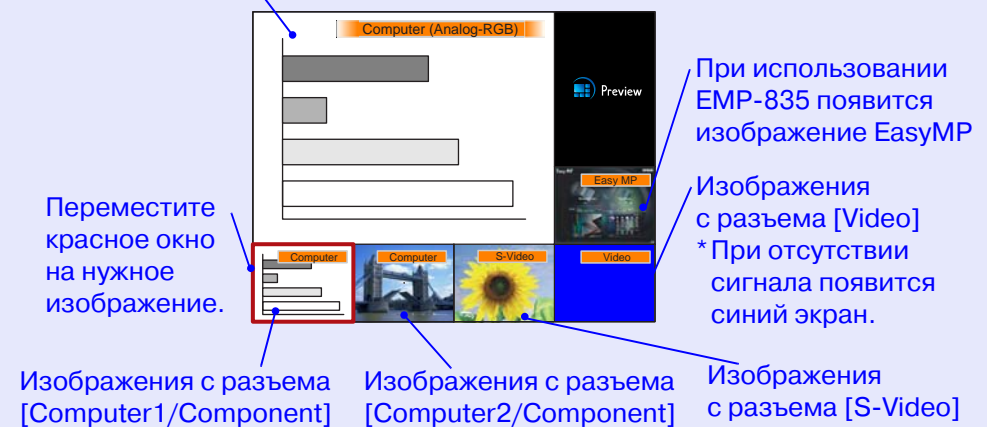
ПРОЦЕДУРА

1 Нажмите на кнопку [Preview] на пульте ДУ.

Через несколько секунд на экране появится окно предварительного просмотра как на иллюстрации ниже. Когда отображается окно предварительного просмотра, рамки, соответствующие портам, через которые не подается сигнал или передается не поддерживаемый сигнал, остаются синими.

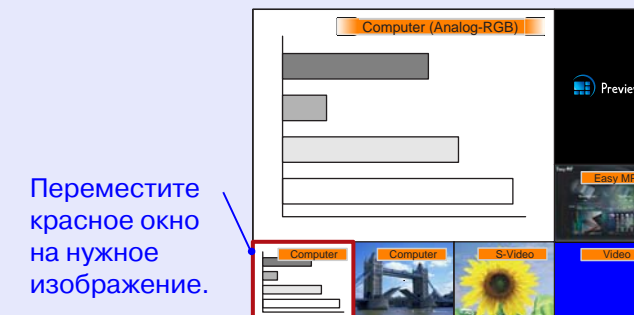
После того как вы выберете входной источник, нажав на любую из кнопок Search на пульте ДУ, функция предварительного просмотра выключится, и выбранное изображение будет спроецировано.

Активное окно. Показывает изображения, которые проецируются в данный момент.



2 Наклоняйте кнопку [↻] для выбора проецируемого изображения.

Перемещайте красное окно, пока не выберете нужное изображение.



3 Нажмите на кнопку [Enter].

Выбранные изображения будут проецироваться в активном окне.

Если вы нажмете на кнопку [Enter] еще раз, функция предварительного просмотра будет отменена и выбранные изображения будут проецироваться в активном окне.

Чтобы вернуться к изображениям, которые проецировались до запуска функции предварительного просмотра, нажмите на кнопку [ESC] или [Preview].



Совет

- Когда раскрыто окно предварительного просмотра, воспроизводится звук, соответствующий изображению в активном окне.
- Сигналы во всех окнах, кроме активного, отображаются как неподвижные картинки.
- Если нажать на кнопку [Preview], когда включена функция E-Zoom или отображение идет в реальном размере, эти функции будут отменены и откроется окно предварительного просмотра. После отмены функции предварительного просмотра без изменения входного источника проецируемые изображения вернуться в то состояние, в котором находились перед активацией этой функции.

Проецирование четких изображений без экрана (проекция на стену)

Когда задействована функция Wall Shot, изображения можно проецировать без потери исходных цветов даже на такие поверхности, как доски и цветные стены.

Например, при проекции на зеленую доску обычно изображения приобретают зеленоватый оттенок и их трудно разглядеть. Функция Wall Shot через специальный датчик измеряет состояние поверхности проецирования и автоматически корректирует цвета изображения на основе этих измерений.

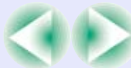
Эта функция также поддерживает корректировку теней.

При проецировании на экран рядом с окном функция Wall Shot позволит получить четкие изображения, которые иначе были бы блеклыми.



Совет

- Функцию Wall Shot можно применять для корректировок, если проекционное расстояние находится в пределах 86—750 см. Но это расстояние может изменяться в зависимости от состояния поверхности проецирования, например это может быть отражающая поверхность белой доски или поглощающая свет поверхность темной стены.
- Датчик может неправильно измерять состояние поверхности при проецировании на стену с полосами или узором. В этом случае функция Wall Shot может неправильно корректировать цвет проецируемых изображений.



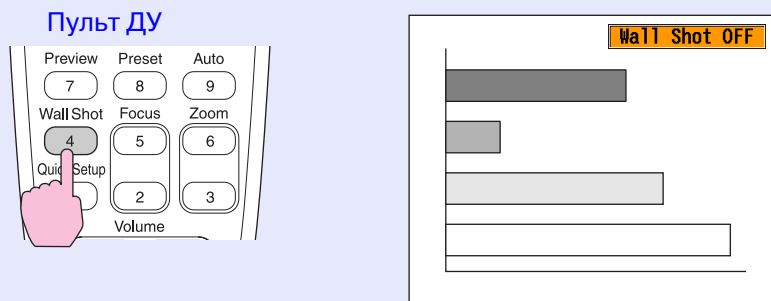
Функции улучшенного проецирования

ПРОЦЕДУРА

Выполнением функции Wall Shot можно управлять при помощи пульта ДУ или с панели управления проектора.

1 Во время проецирования изображений нажмите на кнопку [Wall Shot] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

При нажатии этой кнопки на экране отображается текущее состояние функции.



2 Для изменения состояния нажимайте на кнопку [Wall Shot], когда состояние отображается на экране.

Например, если нажать на кнопку [Wall Shot], когда на экране отображается надпись «Wall Shot OFF» (Проекция на стену выключена), статус изменится на «Wall Shot ON» (Проекция на стену включена) и начнется измерение поверхности проецирования.

В процессе измерения в течение примерно 5 секунд будут проецироваться цвета в следующем порядке: красный → зеленый → синий → черный.

3 После завершения измерения и коррекции изображения будут проецироваться в новых условиях.

Чтобы отменить эту коррекцию, нажмите на кнопку [Wall Shot], когда на экране отображается надпись «Wall Shot ON»: состояние изменится на «Wall Shot OFF».



Совет

- При следующем включении проектора, после того как он был выключен, изображения будут проецироваться в режиме Wall Shot OFF. Однако значения коррекции, полученные при предыдущем измерении, будут сохранены даже после выключения питания.

Работая с проектором в том же помещении, вы можете вызвать из памяти предыдущие значения цветовой коррекции (пять секунд, необходимые для перекорректировки, не потребуются).

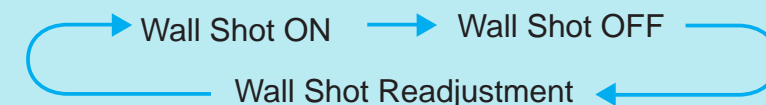
При каждом нажатии на кнопку [Wall Shot] состояние этой функции меняется в следующем порядке.



При выборе команды Wall Shot Memory Call восстанавливаются предыдущие значения корректировки.

- Если вы изменяете расположение проектора или поверхность для проекции, необходимо повторить измерения Wall Shot.

После двойного нажатия на кнопку [Wall Shot] во время отображения надписи «Wall Shot ON» появится надпись «Wall Shot Readjustment», и начнется корректировка.



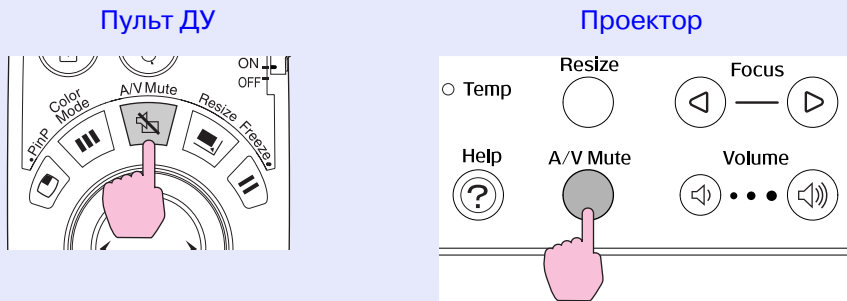
Функция A/V Mute (Отключение звука/изображения)

Эта функция мгновенно приостанавливает изображение и звук. Например, ее можно применять, когда вы не хотите показывать подробности ваших действий: например, выбор файлов при проецировании изображений с компьютера. При использовании этой функции во время проецирования движущихся изображений источник продолжит воспроизведение звука и изображений, и вы не сможете вернуться к моменту, когда была активирована функция A/V Mute.

ПРОЦЕДУРА

Нажмите на кнопку [A/V Mute].

Воспроизведение звука и изображений будет приостановлено.



Для продолжения обычной работы нажмите на кнопку [A/V Mute] еще раз.

Можно также возобновить проецирование, нажав на кнопку [Esc] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

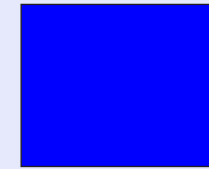
В меню конфигурации Extended (Расширенные параметры) — Display (Дисплей) — A/V Mute (Отключение звука/изображения) можно выбрать одну из трех картинок, которые появляются при моментальном выключении изображения и звука, стр. 83.

Черный

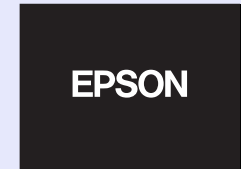


Значение по умолчанию

Синий



Логотип пользователя



Совет

Стандартный логотип — эмблема EPSON. Можно сменить его, записав в память проектора собственный логотип, стр. 124.

Функции улучшенного проецирования

Функция Freeze (Пауза)

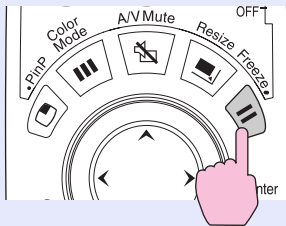
Эта функция приостанавливает только проецируемые изображения. Воспроизведение звука продолжается. Источник сигнала продолжит воспроизведение изображений, даже когда проецирование приостановлено, поэтому возобновить проецирование с точки остановки будет невозможно.

ПРОЦЕДУРА

Нажмите на кнопку [Freeze].

Изображения будут приостановлены.

Пульт ДУ



Чтобы продолжить проецирование изображений, нажмите на кнопку [Freeze] еще раз. Можно также возобновить проецирование, нажав на кнопку [Esc] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

Совет

- Если нажать на кнопку [Freeze] на пульте ДУ, когда отображается меню конфигурации или помощи, они будут закрыты.
- Функция Freeze также работает, когда активна функция E-Zoom.

Функция E-Zoom (Масштаб)

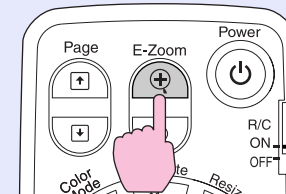
Эта функция позволяет увеличить части изображения, например, графики или таблицы, которые нужно рассмотреть в деталях. Функцией E-Zoom управляют с пульта ДУ.

ПРОЦЕДУРА

1 Нажмите на кнопку [E-Zoom+].

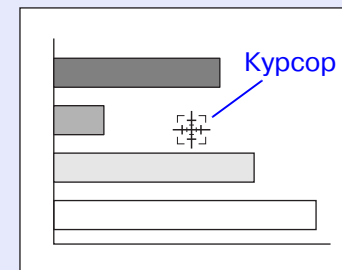
На экране появится курсор (перекрестье), указывающий центральную точку области, которая будет увеличена.

Пульт ДУ



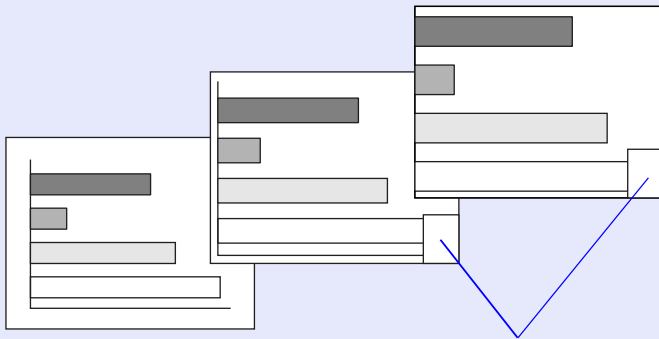
2 Переместите курсор на область изображения, которую необходимо увеличить.

Наклоняйте кнопку [○] на пульте ДУ, чтобы перемещать курсор.



- 3** При нажатии на кнопку [⊕] увеличивается область изображения с курсором в центре. После нажатия на кнопку [⊖] увеличенное изображение уменьшается.

Коэффициент увеличения будет отображаться в правом нижнем углу экрана. Наклоняя кнопку [⊙], можно прокручивать изображение.



Показывает коэффициент увеличения

Чтобы отменить функцию E-Zoom, нажмите на кнопку [Esc].



Совет

- Выбранную область можно увеличить в 1–4 раза с шагом $\times 0,125$.
- Функция E-Zoom будет отменена, когда коэффициент увеличения становится равным $\times 1$.
- Во время увеличения изображения функцией E-Zoom можно использовать следующие кнопки: [Power], [A/V Mute], [Freeze], [Menu], [Help], [Focus], [Zoom], [Pointer], [Page].

Функция PinP (картинка в картинке)

Эта функция позволяет отображать отдельные изображения в небольшом (дополнительном) экране поверх изображений, которые в данный момент проецируются на основной экран. Компьютерные изображения и изображения EasyMP можно проецировать на основной экран, а видеоизображения ([композиционный видеосигнал](#) или [S-Video](#)) — на дополнительный. Видеоизображения для дополнительного экрана можно выбрать в меню конфигурации Setting (Параметры) – PinP Options (Параметры PinP) – Subscreen Image (Изображение на дополнительном экране), [стр. 82](#). Функцией PinP управляют с пульта ДУ.



Совет

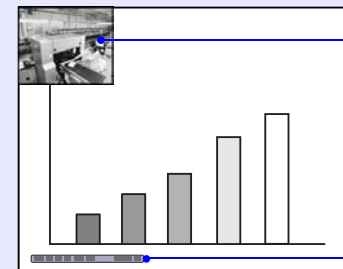
Функцию PinP нельзя использовать для компьютерных изображений с [чересстрочным обновлением](#).

ПРОЦЕДУРА

1

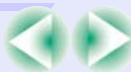
Подключите оборудование, которое будет применяться для проецирования на основной и на дополнительный экран; настройте параметры дополнительного экрана в меню конфигурации Setting (Параметры) – PinP Options (Параметры PinP) – Subscreen Image (Изображение на дополнительном экране) и нажмите на кнопку [PinP] на пульте ДУ.

Дополнительный экран появится в левом верхнем углу экрана, а в нижнем левом углу экрана появятся инструкции по управлению.



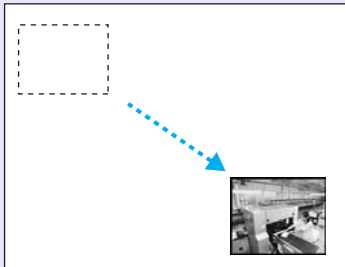
Дополнительный экран

Инструкции по управлению



Функции улучшенного проецирования

- 2** Наклоняйте кнопку [↻] на пульте ДУ для перемещения дополнительного экрана.



- 3** Если нажать на кнопку [Enter], инструкции по управлению исчезнут: позиция и размер дополнительного экрана будут приняты.

Чтобы отменить функцию PinP, еще раз нажмите на кнопку [PinP].

**Совет**

- Положение дополнительного экрана запоминается, поэтому при следующем включении дополнительного экрана он появится на том же месте, что и во время предыдущего использования функции PinP.
- Для переключения между звуковыми сигналами для основного и дополнительного экрана используйте меню конфигурации Setting (Параметры) — PinP Options (Параметры PinP) — Audio Output (Выход звука).

Функция Pointer (Указатель)

Эта функция позволяет включать отображение указателя на проецируемых изображениях и при помощи пульта ДУ управлять им.

Указатель можно использовать для выделения частей проецируемых изображений и позволяет указать, о какой части идет речь, и привлечь к ней внимание.

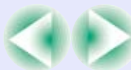
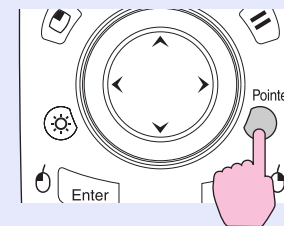
**Совет**

Тип, размер и скорость перемещения указателя настраивается в меню конфигурации Setting (Параметры) — Pointer (Указатель), см. стр. 82.

ПРОЦЕДУРА

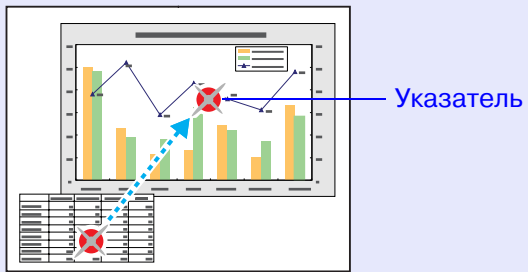
- 1** Нажмите на кнопку [Pointer].
Указатель появится в центре экрана.

Пульт ДУ



2 Наклоняйте кнопку [☺] для перемещения указателя.

Еще раз нажмите на кнопку [Pointer], чтобы выключить указатель. Указатель исчезнет.



Функция Preset (Предустановленные параметры)


При проецировании аналоговых изображений RGB с компьютера, подключенного при помощи компьютерного кабеля, вы можете сохранить в меню конфигурации следующие параметры:

- все параметры в меню Image (Изображение);
- все параметры в меню Signal (Сигнал), кроме Computer1 Input (Вход Computer1) и Computer2 Input (Вход Computer2).

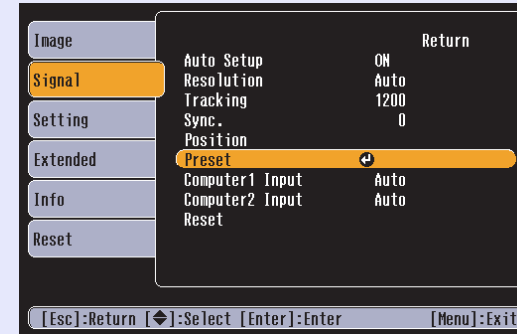
При хранении параметров для сигналов с разным разрешением и частотой, предустановленные значения можно применить к проецируемым в данный момент аналоговым сигналам RGB, просто нажав на кнопку [Preset] на пульте ДУ. Вы можете сохранить до пяти групп значений параметров.

Хранение значений параметров

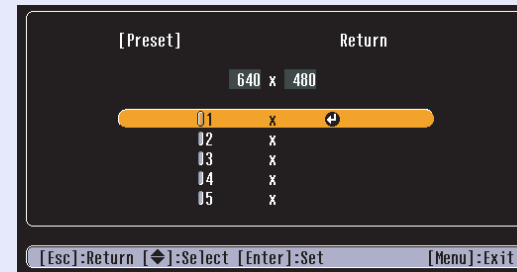
ПРОЦЕДУРА

- 1 Нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или на панели управления проектора, затем в меню конфигурации выберите пункт Image или Signal. Включится режим сохранения значений параметров,  [стр. 78](#), [стр. 79](#).

- 2 Завершив настройку, выберите команду Preset в меню Signal и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.



- 3 Выберите номер (от 1 до 5), под которым будут храниться предустановленные параметры.



Совет

Номера, для которых отображается входное разрешение, уже заняты. Если вы выберете уже занятый номер и используете его для записи текущих параметров, существующие настройки в этой области памяти будут стерты.

- 4** Нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы сохранить значения параметров.

После сохранения параметров отобразится входное разрешение.



Совет

- Чтобы очистить сохраненные параметры, выберите команду Reset в меню Signal. Учтите, что при этом стираются все предустановленные параметры.
- Запись предустановленных параметров не зависит от активности функции Wall Shot. Однако параметры Wall Shot не сохраняются.

■ Применение предустановленных параметров

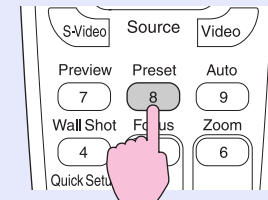
ПРОЦЕДУРА

Нажмите на кнопку [Preset] на пульте ДУ во время проецирования аналоговых сигналов RGB с компьютера, подключенного при помощи компьютерного кабеля, чтобы применить предустановленные параметры меню Image или Signal к проецируемым изображениям.

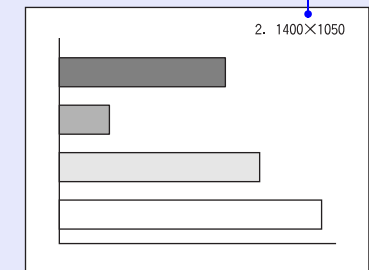
Записанные наборы параметров сменяются в порядке возрастания при каждом нажатии этой кнопки.

Нажмите на кнопку [Preset], когда номер предустановленного набора и входное разрешение отображаются на экране, иначе смена не произойдет.

Пульт ДУ



Появляется номер и входное разрешение



Совет

- Номера, под которыми наборы параметров не были сохранены, будут пропущены.
- Если не было сохранено ни одного набора, при нажатии на кнопку [Preset] появится сообщение No Entry (Нет записей).



Изменение размера и соотношения сторон

Когда запущена программа EasyMP, нельзя переключиться на отображение с реальным размером или изменить соотношение сторон (только EMP-835).

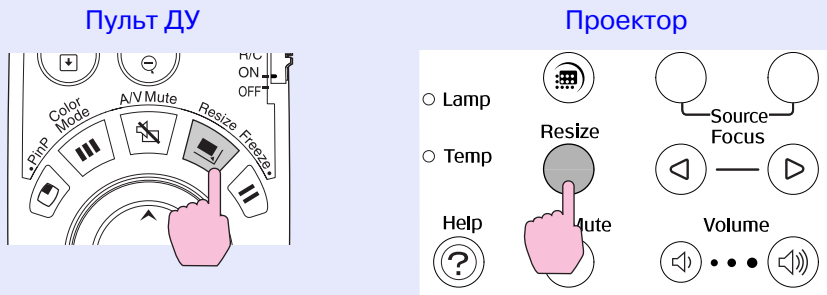
Выбор способа вывода изображения с компьютера

Проецировать компьютерные изображения можно одним из двух способов: с измененными размерами (изображения проецируются так, чтобы заполнялась вся область проекции) или с реальными (изображения проецируются с разрешением исходного входного сигнала).

По умолчанию используется первый способ.

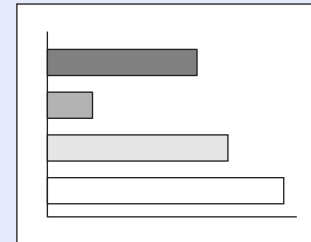
ПРОЦЕДУРА

При каждом нажатии на кнопку [Resize] способ отображения переключается между реальным и измененным.

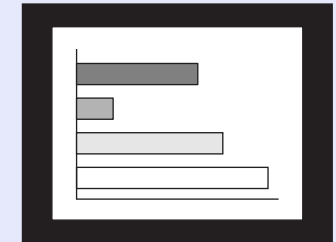


Если входное разрешение меньше разрешения панели (1024 × 768)

Отображение с измененным размером



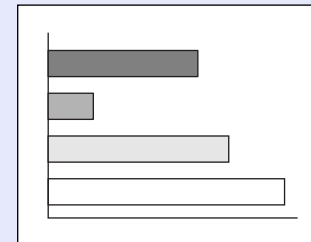
Отображение с реальным размером



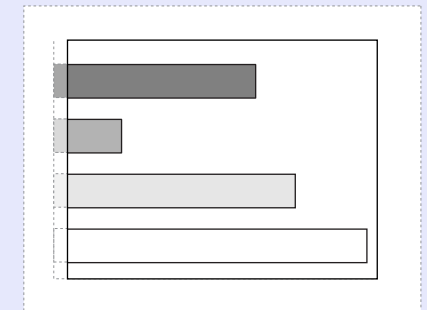
Изображение проецируется в середину экрана с разрешением входного сигнала.

Если входное разрешение больше разрешения панели (1024 × 768)

Отображение с измененным размером



Отображение с реальным размером



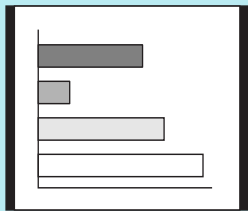
Проецируется центральная область изображения. Можно наклонять кнопку [⊙] на пульте ДУ, чтобы прокручивать изображение.



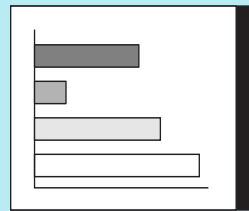
**Совет**

- Тип отображения можно сохранить отдельно для каждого входного источника.
- Если входное разрешение совпадает с разрешением панели (1024×768 точек), размер изображения не меняется.
- Для входных сигналов SXGA (5:4) положение изображения изменяется, как показано ниже, при каждом нажатии на кнопку [Resize], когда одновременно удерживается кнопка [Shift] на панели управления проектора.

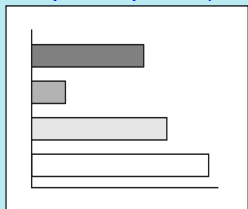
Вывод с измененными размерами (5:4)



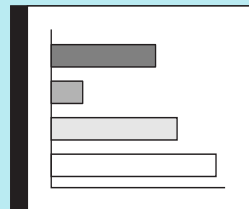
Выровнен влево (5:4)



Вывод с измененными размерами (4:3)



Выровнен вправо (5:4)



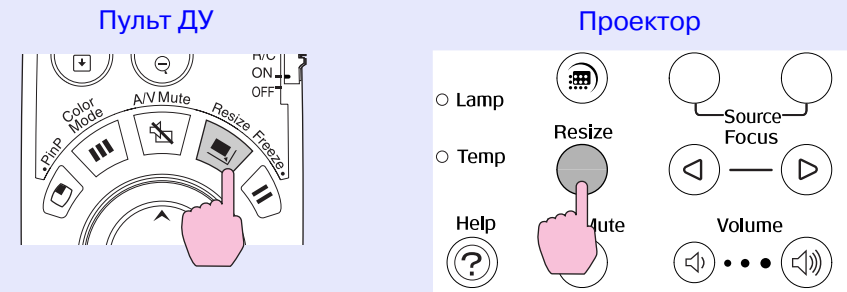
Проецирование широкоэкранных изображений с видеоустройств

Вы можете переключать [соотношение сторон](#) между 4:3 и 16:9 при проецировании [компонентных видеосигналов](#) (YCbCr и YPbPr), [сигналов S-Video](#) и [композитных видеосигналов](#).

Изображения, записанные в формате цифрового видео, и DVD-изображения можно проецировать в широкоэкранном формате 16:9.

ПРОЦЕДУРА

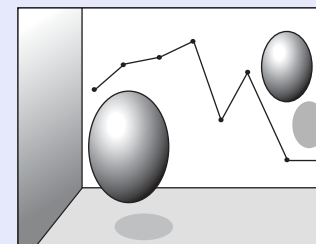
Режим отображения переключается при каждом нажатии на кнопку [Resize].



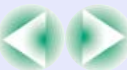
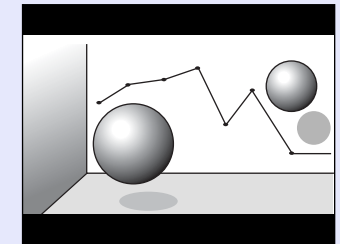
Для [стандартного ТВ-сигнала](#)

Если изображения, которые выводятся в формате 16:9 в сжатом режиме, отображаются с соотношением сторон 4:3, они сжимаются по горизонтали и выглядят вытянутыми по вертикали.

Когда изображения в [сжатом режиме](#) проецируются в формате 4:3



Когда изображения в сжатом режиме проецируются в формате 16:9



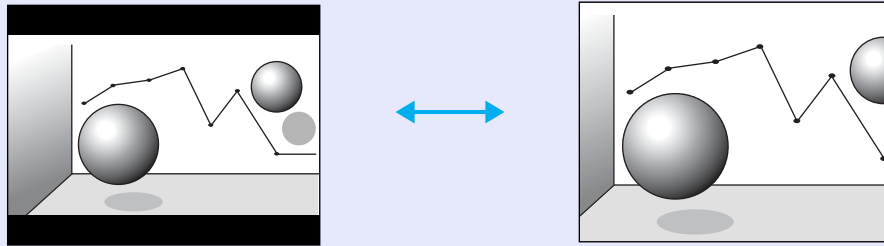
Функции улучшенного проецирования

Для ТВ-сигнала высокой четкости (ТВВЧ)»

Если изображения, которые выводятся в формате 16:9 в сжатом режиме, отображаются с соотношением сторон 4:3, они занимают весь экран по вертикали, а по бокам обрезаются.

Когда изображения в сжатом режиме проецируются в формате 16:9

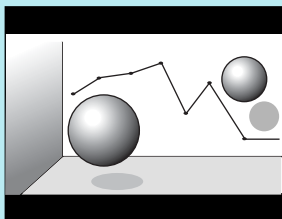
Когда изображения в сжатом режиме проецируются в формате 4:3



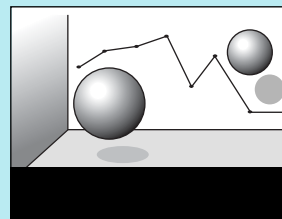
Совет

При проецировании изображений с соотношением сторон 16:9 положение изображения меняется в следующем порядке с каждым нажатием на кнопку [Resize] с одновременным удержанием кнопки [Shift] на панели управления проектора.

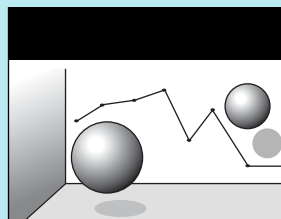
В центре экрана



У верхнего края экрана



У нижнего края



Идентификаторы проектора и пульта ДУ

При использовании нескольких проекторов одновременно, например, на презентации, можно записать идентификаторы проекторов и пультов ДУ, чтобы одновременно управлять проекторами с одинаковыми идентификаторами. Другой способ — задать идентификатор пульта ДУ равным 0, и тогда всеми проекторами можно будет управлять с одного пульта независимо от идентификаторов проекторов.



Совет

Значения идентификаторов по умолчанию: 1 для проекторов, 0 для пультов ДУ.

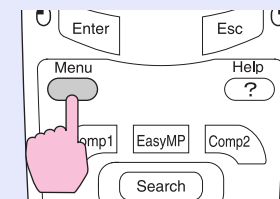
Запись идентификационного номера проектора

ПРОЦЕДУРА

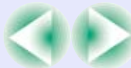
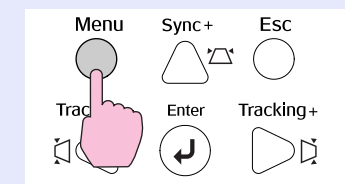
- 1 Нажмите на кнопку [Menu] и в меню конфигурации выберите **Extended (Расширенные параметры) – Projector ID (Идентификатор проектора)**.

☞ Подробнее об этой операции — в разделе «Использование меню конфигурации», стр. 86.

Пульт ДУ

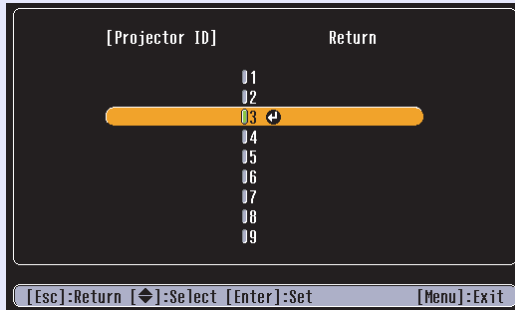


Проектор



- 2** При помощи кнопки [0] на пульте ДУ или кнопок [△] или [▽] на панели управления выберите нужный идентификационный номер (1–9).

Нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы сохранить идентификатор.



- 3** Завершив настройку, нажмите на кнопку [Menu], чтобы закрыть меню конфигурации.

После записи идентификатора, будут приниматься сигналы с пультов ДУ с тем же идентификатором или идентификатором, равным 0.

- Запись идентификационного номера для пульта ДУ**

ПРОЦЕДУРА

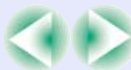
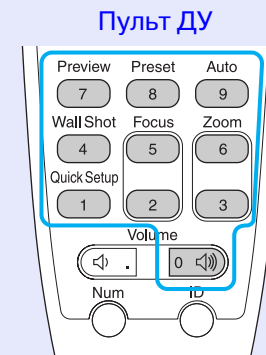
- 1** Нажмите на кнопку [ID].

Загорится кнопка [ID].



- 2** Нажмите на кнопку от [0] до [9], чтобы указать идентификационный номер.

Индикатор кнопки [ID] погаснет, и регистрация идентификатора завершится. Если регистрируется номер, отличный от 0, с пульта ДУ можно будет управлять только проектором с таким же идентификационным номером.



**Совет**

Чтобы проверить, какой идентификатор назначен пульту ДУ, нажмите на кнопку [ID], чтобы она загорелась, а затем нажмите эту кнопку еще раз. Через несколько секунд кнопка [ID] начнет мигать — количество вспышек равно значению идентификатора пульта ДУ.

Функция блокировки кнопок

Эта функция позволяет заблокировать кнопки на панели управления проектора и на пульте ДУ.

- Блокировка кнопок на панели управления.
Эта функция полезна во время проведения различных мероприятий, например, если при демонстрации нужно отключить все операции с кнопками и разрешить только проецирование, или в школе, чтобы ограничить количество рабочих кнопок.
- Блокировка кнопок на пульте ДУ.
Вы можете заблокировать кнопки, которые служат для регулировки, чтобы предотвратить ошибки во время презентации.

Блокировка кнопок на панели управления

Вы можете заблокировать все кнопки на панели управления или только часть из них.

ПРОЦЕДУРА

- 1 Нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или на панели управления проектора, затем в меню конфигурации выберите **Setting (Параметры) – Operation Lock (Блокировка) – Control Panel (Панель управления)**.

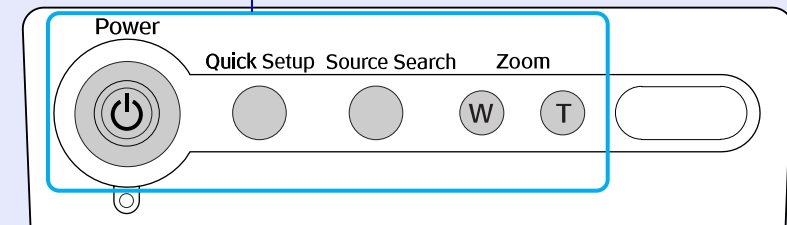
2

Выберите значение Full Lock (Полная блокировка) или Partial Lock (Частичная блокировка).

Если выбрано значение Full Lock, не работают все кнопки на панели управления, кроме кнопки [Power].

Если выбрано значение Partial Lock, не работают все кнопки, кроме кнопок Quick Setup.

Кнопки Quick Setup (Быстрая настройка)



3

В окне с запросом подтверждения выберите Yes.

Кнопки на панели управления будут заблокированы согласно выбранному значению.

**Совет**

Блокировку панели управления проектора можно снять двумя способами.

- При помощи пульта ДУ измените значение параметра в меню конфигурации **Setting (Параметры) – Operation Lock (Блокировка) – Control Panel (Панель управления)**: выберите OFF.

Блокировка кнопок на пульте ДУ

Некоторые кнопки на пульте ДУ можно заблокировать, чтобы предотвратить ошибки в работе во время презентаций.

ПРОЦЕДУРА

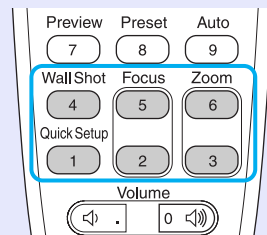
1 Нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или на панели управления проектора, затем в меню конфигурации выберите **Setting (Параметры) – Operation Lock (Блокировка) – Remote Control (Пульт ДУ)**.

2 Выберите значение **Partial Lock**.


3 В окне с запросом подтверждения выберите **Yes**.

Следующие кнопки будут отключены.

Пульт ДУ



Совет

Для отмены блокировки кнопок на пульте ДУ измените значение параметра **Setting (Параметры) – Operation Lock (Блокировка) – Remote Control (Пульт ДУ)**: выберите **OFF**,  [стр. 81](#).

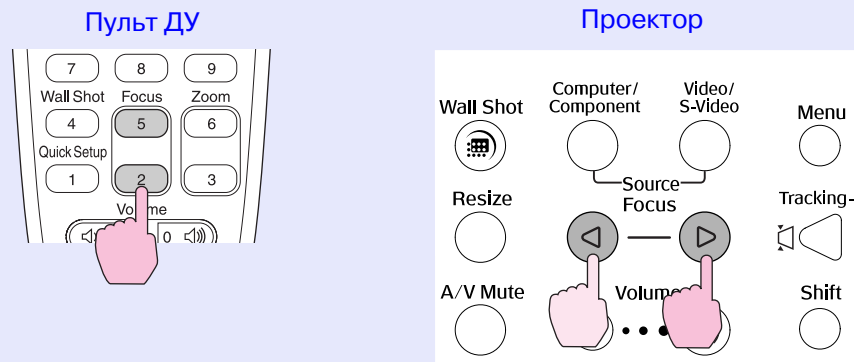
Регулировка проецируемых изображений вручную

Фокусировка изображений на экране (регулировка фокуса)

ПРОЦЕДУРА

Нажмите на кнопку [Focus], чтобы отрегулировать фокус.

Фокус может сбиться при коррекции трапецеидального искажения или регулировке резкости.



Совет

- Если на поверхности объектива осела грязь или конденсат, невозможно правильно настроить фокус. В таком случае очистите объектив, [стр. 102](#), [стр. 118](#).
- Если проекционное расстояние находится за пределами диапазона 86 — 1473 см, фокус нельзя настроить правильно. Проверьте проекционное расстояние.

Коррекция искажения области проекции вручную (трапецеидальное искажение)

Проектор поддерживает функцию Auto V-keystone (Автокоррекция вертикального трапецеидального искажения), которая определяет наклон проектора в вертикальной плоскости, и автоматически корректирует вертикальное трапецеидальное искажение изображений в начале проецирования. Кроме того, проектор позволяет корректировать горизонтальное трапецеидальное искажение, возникающее при наклоне проектора в горизонтальной плоскости, при помощи функции Auto Quick Corner.

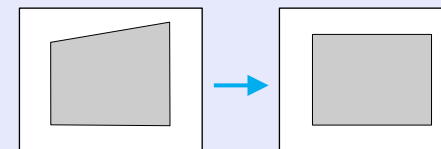
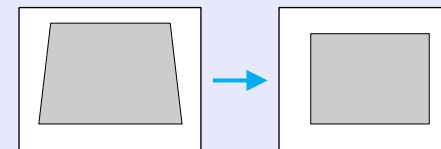
Для выполнения функции Auto Quick Corner нажмите на кнопку [Quick Setup], «Регулировка области проекции одним касанием (функция Quick Setup)», [стр. 40](#).

Для точной регулировки результатов выполнения функций Auto V-keystone и Auto Quick Corner, можно скорректировать трапецеидальное искажение вручную.

Этот проектор оснащен двумя функциями коррекции трапецеидального искажения.


• Вертикальная и горизонтальная коррекция.

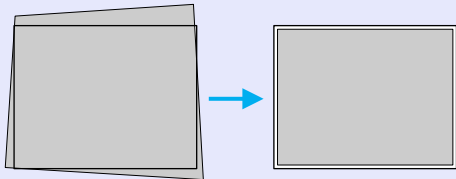
- «Вертикальная и горизонтальная коррекция», [стр. 69](#).
- «Коррекция высоты», [стр. 70](#).



Регулировка проецируемых изображений вручную

• Quick Corner (Боковая проекция):

Эта функция коррекции используется, когда возникает и горизонтальное, и вертикальное искажение в области проекции; она регулирует размер изображения так, чтобы оно полностью совпадало с экраном,  [стр. 71](#).





Данный метод коррекции выбирается автоматически при выполнении функций Auto V-keystone или Auto Quick Corner. Выбор зависит от следующих условий.

- Когда выполняется только функция Auto V-keystone, либо когда функция Auto Quick Corner выполняется для поверхности проекции, например, стены, на которой не удалось распознать границы. Выбирается функция H/V-Keystone (Горизонтальное/вертикальное трапецеидальное искажение). Значение параметра Keystone (Трапецеидальное искажение) в меню конфигурации также меняется.
- Когда функция Auto Quick Corner применяется к экрану с границами. Выбирается функция Quick Corner. Значение параметра Keystone (Трапецеидальное искажение) в меню конфигурации также меняется.
- Когда функция Auto Quick Corner не выполняется. Коррекция выполняется согласно значению параметра Keystone (Трапецеидальное искажение) в меню конфигурации.



Совет


- *Коррекцию вертикального трапецеидального искажения можно выполнить, если проектор наклонен в вертикальной плоскости в пределах примерно 45° . Коррекцию горизонтального трапецеидального искажения можно выполнить, если проектор наклонен в горизонтальной плоскости в пределах примерно 25° . Однако, соответствующий угол будет меньше в следующих условиях.*
- *Если проектор наклонен и в горизонтальной, и в вертикальной плоскости.*
- *Если выбран масштаб W.*
- *Чем больше угол наклона, тем хуже фокусируются контуры проецируемых изображений.*
- *При чрезмерной корректировке трапецеидального искажения мелкие детали, например, текстовые символы и линии, могут стать размытыми.*
- *Корректировки искажений, которые выполнялись функциями коррекции трапецеидального искажения, запоминаются, даже когда питание проектора выключается. Если вы измените положение или угол наклона проектора, придется повторить процедуру коррекции.*
- *После выполнения коррекции трапецеидального искажения проецируемые изображения становятся меньше. Если необходимо, отрегулируйте размер изображений функцией масштаба,  [стр. 40](#).*
- *Если после выполнения коррекции трапецеидального искажения изображения стали неровными, уменьшите резкость,  [стр. 78](#).*



Регулировка проецируемых изображений вручную

Вертикальная и горизонтальная коррекция

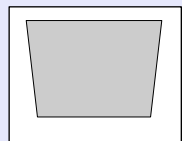
Вертикальную и горизонтальную коррекцию можно выполнять при помощи панели управления проектора или из меню конфигурации. Далее объясняется, как производить коррекцию трапецеидального искажения при помощи панели управления проектора.

Для коррекции через меню конфигурации выберите:  Setting (Параметры) – Keystone (Трапецеидальное искажение) – Н/V-Keystone (Горизонтальное/вертикальное трапецеидальное искажение), [стр. 81](#).

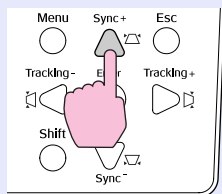
Функции H-Keystone и Height нельзя применять одновременно. Если вы применяете функцию горизонтальной коррекции после выполнения вертикальной коррекции, изменения вертикальной коррекции будут отменены.

ПРОЦЕДУРА

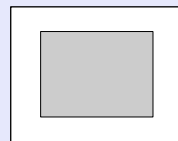
Если растянут верхний край изображения



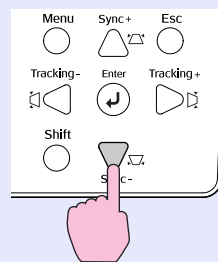
Проектор



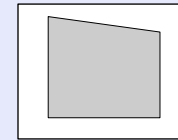
Если растянут нижний край изображения



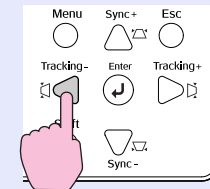
Проектор



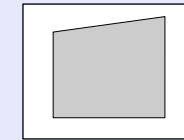
Если растянут левый край изображения



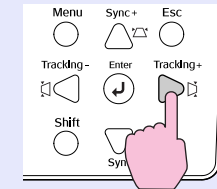
Проектор





Если растянут правый край изображения



Проектор



Совет


- Если отображается окно коррекции Quick Corner, когда вы нажимаете на кнопку $\left[\begin{smallmatrix} \triangle \\ \square \end{smallmatrix} \right]$, $\left[\begin{smallmatrix} \square \\ \triangle \end{smallmatrix} \right]$ или $\left[\begin{smallmatrix} \square \\ \square \end{smallmatrix} \right]$, выбирается функция Quick Corner,  [стр. 71](#). Для выполнения вертикальной и горизонтальной коррекции выберите Setting (Параметры) – Keystone (Трапецеидальное искажение) – Н/V-Keystone (Горизонтальное/вертикальное трапецеидальное искажение) и затем произведите коррекцию,  [стр. 81](#).
- Если значение на экранной шкале перестает изменяться при выполнении вертикальной и горизонтальной коррекции, это указывает, что был достигнут предел для вертикальной и горизонтальной коррекции. Убедитесь, что угол наклона проектора не превышает допустимый предел.

Коррекция высоты

Когда коррекция вертикального трапецеидального искажения выполняется автоматически или вручную, высота проецируемых изображений уменьшается. Для изменения высоты области проекции воспользуйтесь функцией коррекции высоты. Она доступна через меню конфигурации. Использование этой функции невозможно при выполнении вертикальной коррекции.

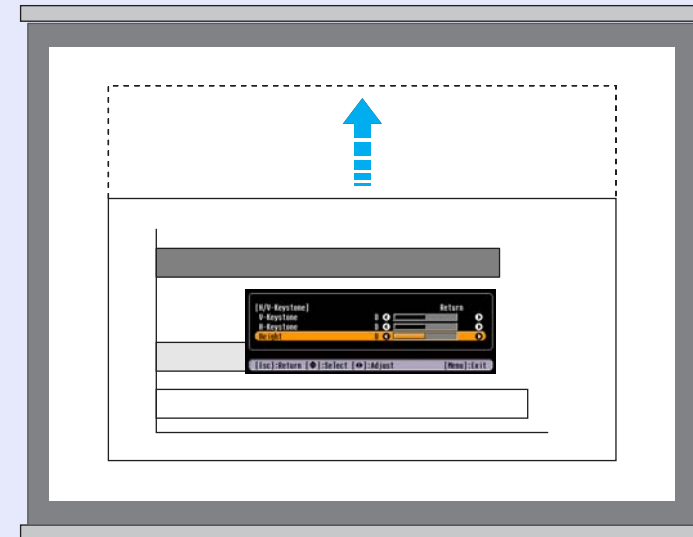
ПРОЦЕДУРА

- 1 Нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или на панели управления проектора. Затем выберите Setting (Параметры) – Keystone (Трапецеидальное искажение) – H/V-Keystone (Горизонтальное/вертикальное трапецеидальное искажение) – Horz. (Гориз.)/Vert. (Верт.)/Height (Высота) – Height (Высота) в меню конфигурации.

Подробнее об этом — в разделе «Использование меню конфигурации»,  стр. 86.




- 2 Наклоняя кнопку [⊙] на пульте ДУ вправо и влево или нажимая на кнопку [↶] или [↷] на панели управления проектора, отрегулируйте высоту во время просмотра проецируемых изображений.



- 3 Когда корректировка будет выполнена, нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы закрыть меню конфигурации.

Корректировка трапецеидального искажения, чтобы область проекции соответствовала размеру экрана (Quick Corner)

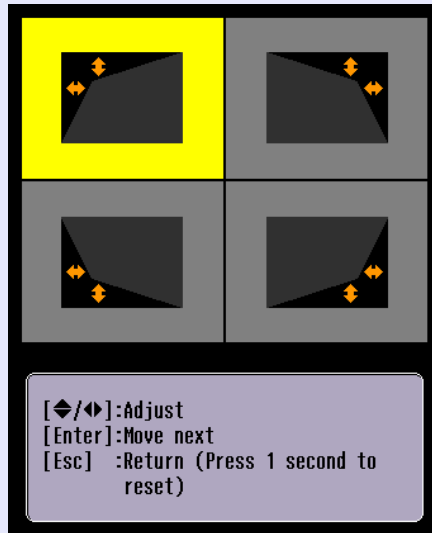
Коррекцию Quick Corner можно выполнять при помощи панели управления проектора или меню конфигурации. Далее объясняется, как производить коррекцию трапецеидального искажения при помощи панели управления проектора.

Для коррекции через меню конфигурации выберите:  Setting (Параметры) – Keystone (Трапецеидальное искажение) – Quick Corner (Боковая проекция), [стр. 81](#).

ПРОЦЕДУРА

1 Нажмите на кнопку [△], [▽], [◀] или [▶] на панели управления проектора.

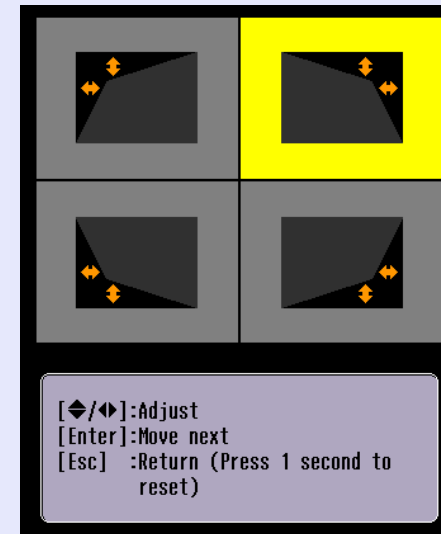
Откроется окно коррекции Quick Corner.



2

Нажмите на кнопку [Enter] на панели управления проектора и затем выберите на экране угол, который необходимо отрегулировать.

Для выбора угла также можно нажать кнопку [Enter] на пульте ДУ.



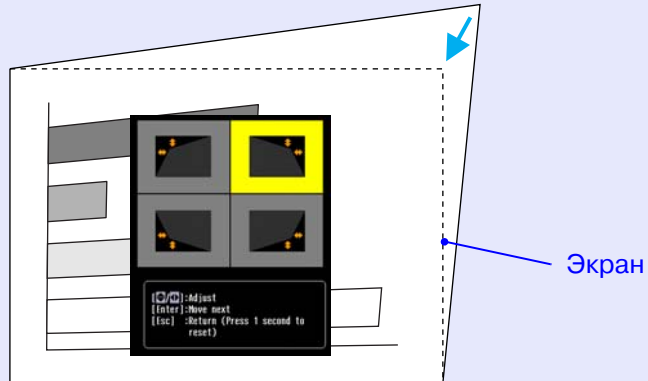
Выбранный угол окрасится в желтый цвет.



Регулировка проецируемых изображений вручную

3 Для коррекции положения угла нажимайте на кнопки [↶], [↷], [↵] и [↸] на пульте ДУ.

Также можно наклонять кнопку [○] на пульте ДУ.



Экран



Совет

- Если при нажатии на одну из кнопок [↶], [↷], [↵] или [↸] появляется шкала коррекции вертикального или горизонтального искажения, значит выбрана функция H/V-Keystone, [стр. 69](#).
Для выполнения функции Quick Corner, сначала выберите Quick Corner (Боковая проекция) в меню конфигурации Setting (Параметры) – Keystone (Трапецидальное искажение), [стр. 81](#).
- Если нажать на кнопку [ESC] на пульте ДУ или на панели управления проектора в момент, когда раскрыт экран коррекции Quick Corner, будет восстановлено исходное состояние проецируемого изображения.
- Если во время работы функции Quick Corner на экране появляется надпись “Cannot move anymore” (Невозможно передвинуть дальше), предел коррекции достигнут. Проверьте два момента.
 - Соответствует ли проекционное расстояние размеру проекционного экрана, [стр. 15](#)?
 - Не слишком ли сильно наклонен проектор, [стр. 67](#)?
- Если во время работы функции Quick Corner входной сигнал будет прерван или поступит не поддерживаемый сигнал изображения, значение коррекции на этот момент запомнится и функция Quick Corner будет отменена.
- Когда раскрыт экран коррекции Quick Corner, следующие функции отменяются:
 - E-Zoom • Real display • Freeze

4

Когда корректировка будет выполнена, нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы закрыть меню конфигурации.

Регулировка проецируемых изображений вручную

Корректировка компьютерных изображений

Автоматическая настройка

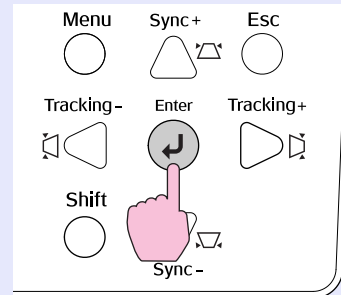
При автоматической настройке распознаются аналоговые сигналы RGB, поступающие от подключенного компьютера, и эти сигналы автоматически корректируются для получения оптимальных изображений.

По умолчанию автоматическая настройка включена, но, если изображения отображаются неправильно или значение параметра Signal (Сигнал) – Auto Setup (Автонастройка) в меню конфигурации равно OFF, нажмите на кнопку [Auto] на пульте ДУ или на кнопку [Enter] на панели управления проектора во время проецирования компьютерных изображений (аналоговых сигналов RGB), чтобы отрегулировать их.

Пульт ДУ



Проектор



Совет

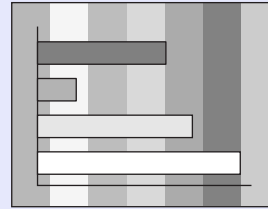
- Если нажать на кнопку [Auto] на пульте ДУ или на кнопку [Enter] на панели управления проектора во время работы функции E-Zoom или Freeze, активная функция будет отменена и начнется корректировка.
- Некоторые сигналы, которые поступают с компьютера, иногда могут корректироваться неправильно. В таких случаях необходимо проводить корректировку вручную при помощи команд из меню Tracking, Position и Sync, [смр. 38](#), [смр. 74](#), [смр. 75](#).
- Автоматическая настройка не выполняется во время работы функции предварительного просмотра.

Автоматическая настройка включает регулировку [трекинга](#), положения и [синхронизации](#). Если значение параметра Contrast (Контраст) в меню конфигурации равно Manual (Вручную), оно изменится на Auto (Авто).

Регулировка проецируемых изображений вручную

Коррекция трекинга

Если на проецируемых изображениях появляются вертикальные полосы и помехи невозможно исправить с помощью автоматической настройки, отрегулируйте [трекинг](#) вручную, как описано далее. (Имеет эффект, только когда поступают сигналы RGB)



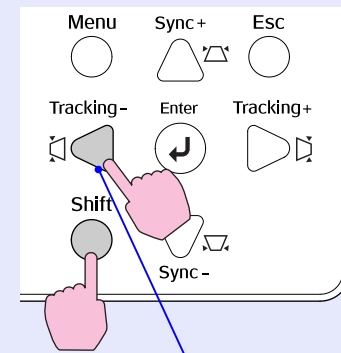
ПРОЦЕДУРА

Коррекцию трекинга можно выполнять при помощи панели управления проектора или из меню конфигурации. Далее объясняется, как производить коррекцию трекинга с панели управления проектора.

Для коррекции через меню конфигурации выберите:
 ● Signal (Сигнал) – Tracking (Трекинг)? [стр. 79](#).

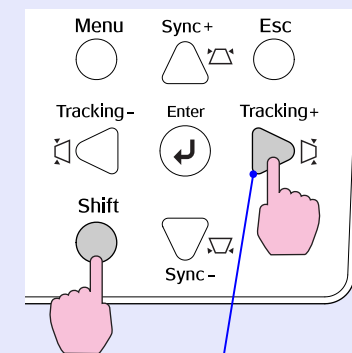
Удерживая кнопку [Shift] на панели управления проектора, нажимайте на кнопку [◀] или [▶], пока вертикальные полосы на проецируемом изображении не исчезнут.

Проектор



Для уменьшения значения трекинга пользуйтесь кнопкой [◀].

Проектор



Для увеличения значения трекинга пользуйтесь кнопкой [▶].



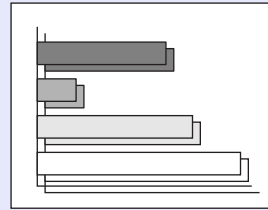
Совет

При непрерывной корректировке трекинга изображение будет мигать — это нормально.

Регулировка проецируемых изображений вручную

Коррекция синхронизации

Если на изображениях, получаемых с компьютера, появляется мерцание, размытость или помехи, и качество невозможно исправить при помощи автонастройки, отрегулируйте [синхронизацию](#) вручную, как описано далее. (Имеет эффект, только когда поступают сигналы RGB)

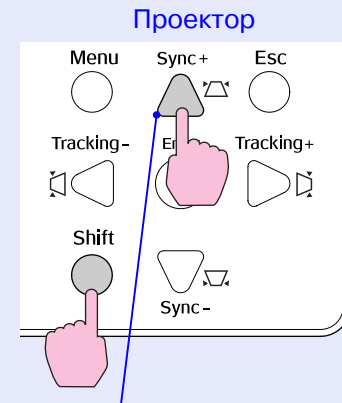


ПРОЦЕДУРА

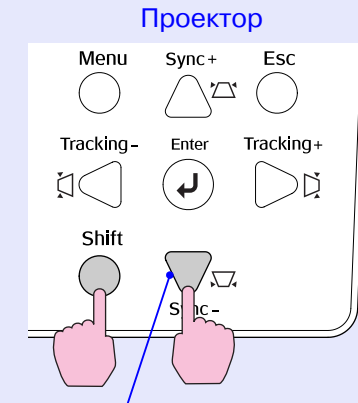
Коррекцию синхронизации можно выполнять при помощи панели управления проектора или из меню конфигурации. Далее объясняется, как корректировать синхронизацию с панели управления проектора.

Для коррекции через меню конфигурации выберите: Signal (Сигнал) – Sync. (Синхронизация), [стр. 79](#).

Удерживая кнопку [Shift] на панели управления проектора, нажимайте на кнопку [△] или [▽], пока мерцание, размытость или помехи на проецируемом изображении не исчезнут.



Для уменьшения значения трекинга нажимайте на кнопку [△].



Для увеличения значения трекинга нажимайте на кнопку [▽].



Совет

- Если вы начнете корректировку синхронизации, не отрегулировав трекинг, скорректировать изображение наилучшим образом не удастся. Неправильная корректировка трекинга незаметна на некоторых типах изображений. Однако на изображениях с большим количеством линий и теней неправильная настройка трекинга более заметна, поэтому сначала обязательно проверяйте корректировку трекинга.
- Иногда мерцание и размытость можно устранить, отрегулировав яркость, [контраст](#) и резкость и исправив трапециевидное искажение.

Регулировка проецируемых изображений вручную

Выбор качества проецирования (выбор режима цвета)

В зависимости от характеристик проецируемых изображений можно использовать пять предустановленных режимов цвета. Можно легко добиться оптимального качества изображения, выбрав режим цвета, соответствующий проецируемым изображениям. Яркость изображений будет изменяться в зависимости от выбранного режима.

| Режим | Приложение |
|-------------------------------|---|
| Dynamic (Динамичный) | Изображения регулируются, и цвета становятся более свежими, увеличивается яркость |
| Presentation (Презентация) | Увеличивается яркость. Подходит для презентаций в хорошо освещенных помещениях |
| Theatre (Театр) | Движущиеся изображения оптимизируются при помощи натуральных оттенков |
| Living Room (Комната) | Увеличивается яркость. Подходит для видеоигр в хорошо освещенных помещениях |
| sRGB ▶ | Изображения соответствуют цветовому стандарту sRGB. Если подключенный источник изображений поддерживает режим sRGB, переведите в этот режим и проектор, и источник сигналов |

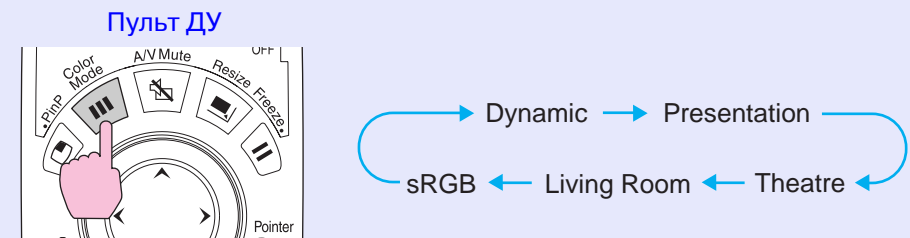
ПРОЦЕДУРА

Выбрать режим цвета можно при помощи пульта ДУ и из меню конфигурации. Здесь объясняется, как выбрать режим цвета с пульта ДУ.

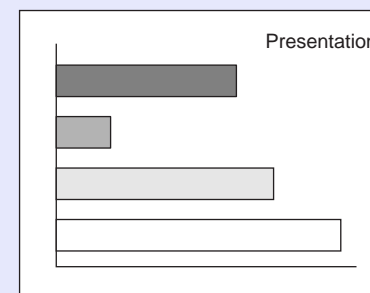
Через меню конфигурации выберите:

🖱️ Image (Изображение) – Color Mode (Режим цвета), [стр. 78](#)

При каждом нажатии на кнопку [Color Mode] режим цвета меняется в следующем порядке.



При каждой смене режима текущий параметр отображается на экране.



Значение по умолчанию для режима цвета:


когда проецируются изображения с компьютера: Presentation (Презентация);

когда проецируются изображения других типов: Dynamic (Динамический).

Меню конфигурации

В меню конфигурации можно выполнять различные настройки и корректировки.

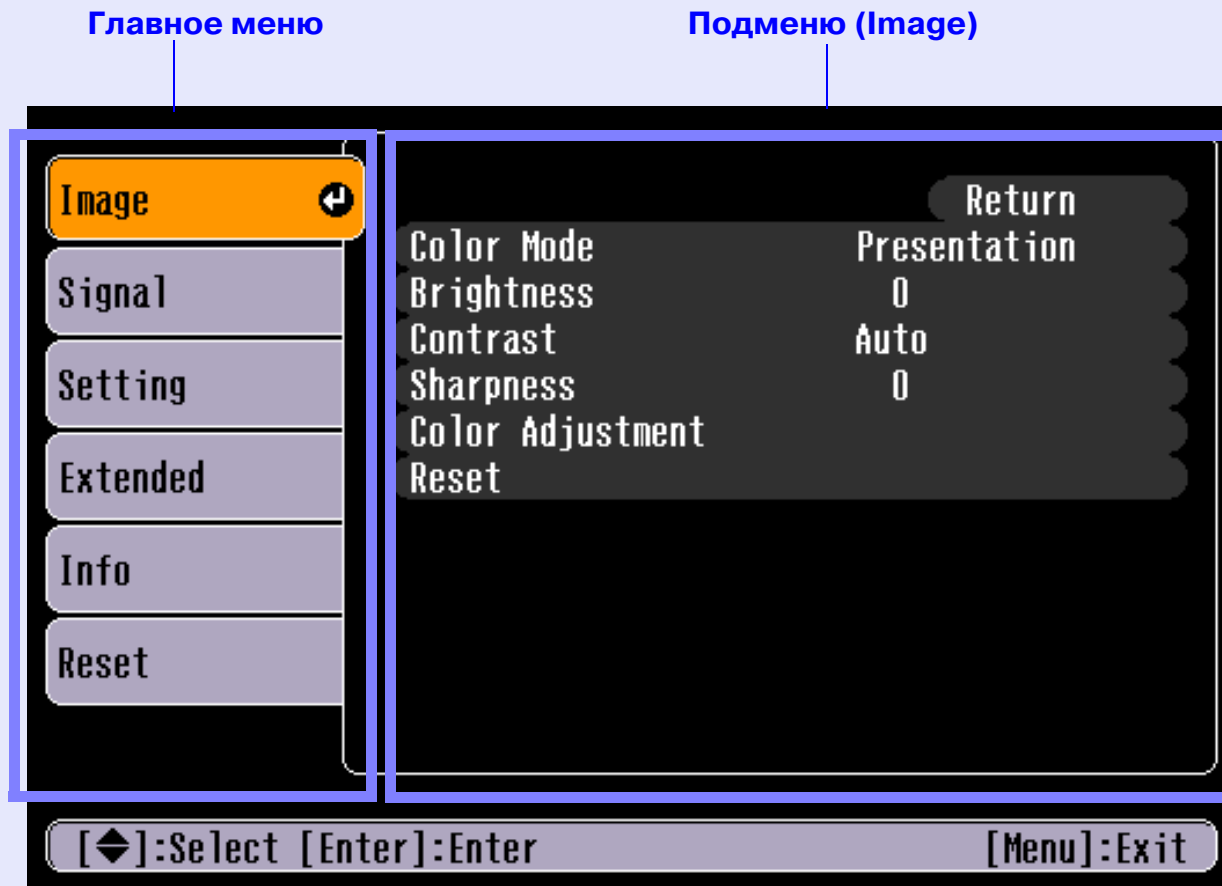
Эти меню обладают иерархической структурой, где главное меню разделено на подменю, которые, в свою очередь, также делятся на подменю.

Подробнее об использовании меню — в разделе «Использование меню конфигурации»,  стр. 86.



Предостережение!

Если вы напрямую выключаете питание функцией Direct Power Off, когда отображается меню конфигурации, параметры могут не сохраниться. Закройте меню конфигурации перед использованием функции Direct Power Off.



Список команд меню конфигурации

Ниже перечислены функции, которые можно настроить в меню конфигурации, и значения параметров по умолчанию. Пункты меню и значения по умолчанию зависят от типа сигналов изображения. Если щелкнуть по указателям от *1 до *7 в данной инструкции, вы сможете проверить условия параметров (от *3 до *7) и значения по умолчанию для данного меню (*1 и *2). Названия меню выделены различными цветами в зависимости от условий отображения.


■ Значения параметров по умолчанию

Image (Изображение)

Пункты, которые можно настроить, зависят от входного источника, который проецируется в данный момент. Настройки сохраняются отдельно для каждого источника.

Color Mode

Dynamic *1, Presentation *2, Theatre, Living Room, sRGB

В зависимости от помещения, где используется проектор, можно выбрать один из пяти параметров качества изображения,  стр. 76.

Brightness

Среднее значение (0)

Регулирует яркость изображения.

Contrast

Среднее значение (0)

Регулирует разницу между светлыми и темными оттенками проецируемых изображений. Если входным источником является *3, можно настроить значения следующих параметров.

Color Intensity *4

Среднее значение (0)

Регулирует глубину цвета изображения.

Tint *4

Среднее значение (0)

Регулирует оттенки проецируемого изображения.

Sharpness

Среднее значение (0)

Регулирует резкость проецируемого изображения.

Color Adjustment


Среднее значение (0)

Регулирует абсолютную [цветовую температуру](#) и интенсивность красной, зеленой и синей составляющих для каждого входного источника.

Если значение параметра Color Mode (Режим цвета) равно «sRGB», значение «Color Adjustment» (Корректировка цветов) выбрать нельзя.

Reset (Сброс)

Yes, No

Возвращает всем параметрам в меню Image (Изображение) значения по умолчанию. Если вы хотите присвоить всем пунктам меню значения по умолчанию, воспользуйтесь командой All Reset (Сброс всех),  стр. 85.

Abs. Color Temp. 10000K, 9300K, 8500K, 8000K, 7500K *2, 7000K, 6700K, 6500K *1, 6000K, 5500K, 5000K

(в зависимости от режима цвета)

Red

Среднее значение (0)

Green

Среднее значение (0)

Blue

Среднее значение (0)

Белые цвета регулируются в диапазоне от красных до синих оттенков. При низкой цветовой температуре цвета приобретают красные оттенки; при высокой цветовой температуре — синие оттенки.

Во время регулировки сверяйтесь с состоянием изображений на экране.

Auto *3

Автоматически регулирует контраст до оптимального состояния.

Manual *3




Контраст можно регулировать вручную.

Список команд меню конфигурации

 Значения параметров по умолчанию

■ Signal (Сигнал)

Пункты, которые можно настроить, зависят от входного источника, который проецируется в данный момент. Настройки сохраняются отдельно для каждого источника. При использовании EMP-835 нельзя изменять параметры меню конфигурации Signal во время работы EasyMP.


| | | |
|---------------------------|--|--|
| Auto Setup *1 | <input type="checkbox"/> ON , <input type="checkbox"/> OFF | Включает и выключает функцию автокоррекции, позволяющую автоматически регулировать изображение при смене сигнала. |
| Resolution *1 | <input type="checkbox"/> Auto , <input type="checkbox"/> Manual | Функция Auto автоматически задает разрешение для сигнала изображения. Если эта функция не работает и изображение проецируется неправильно, может потребоваться ввести разрешение вручную. |
| Tracking *1 | Зависит от входного сигнала | Корректирует изображения при возникновении узоров из вертикальных полос,  стр. 74 . |
| Sync. *1 | Зависит от входного сигнала | Корректирует изображения при возникновении мерцания, размытости или помех,  стр. 75 . |
| Position | | Регулирует положение изображений по вертикали и горизонтали. |
| Preset *1 | 1, 2, 3, 4, 5 | Записывает значения параметров в меню конфигурации Image (Изображение) и Signal (Сигнал). |
| Progressive *2 | <input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/> Video <input type="checkbox"/> Film/Auto | Преобразует чересстрочные (I) сигналы в прогрессивные (P). Это лучший вариант для просмотра движущихся изображений. Выполняет преобразование IP. Выключает функцию определения фильмов  . Подходит для обычных видеоизображений. Рекомендуется использовать этот параметр. Источник изображения определяется автоматически, и, если изображения являются фильмами, они воспроизводятся практически без потери качества. |
| Computer1 Input *3 | <input type="checkbox"/> Auto , RGB, Component Video | Позволяет выбрать сигналы изображения, поступающие от оборудования, подключенного к разъему [Computer1/Component] или [Computer2/Component]. При использовании функции Auto сигналы изображения распознаются автоматически. Если выбрано значение Auto и цвета отображаются неправильно, выберите подходящий сигнал для подключенного оборудования вручную. |
| Computer2 Input *3 | <input type="checkbox"/> Auto , RGB, Component Video | |



Video Signal *4 Auto, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60, SECAM

При использовании функции Auto сигналы изображения распознаются автоматически. Если выбрано значение Auto, и при проецировании возникают помехи или изображение не появляется, выберите подходящий сигнал вручную.

Reset

Возвращает всем параметрам в меню Signal (Сигнал), кроме параметров Computer1 Input (Вход Computer1) и Computer2 Input (Вход Computer2), значения по умолчанию. Если вы хотите присвоить всем пунктам меню значения по умолчанию, воспользуйтесь командой All Reset (Сброс всех),  [стр. 85](#).

 Значения параметров по умолчанию


■ Setting (Параметры)

Quick Setup

Используется для параметров Quick Setup (Быстрая настройка).

Startup Options

Quick Setup

Определяет элементы, которые настраиваются автоматически при включении проектора,  [стр. 34](#).

Auto Focus


Выполняет операции, указанные в меню Quick Setup Options (Параметры быстрой настройки), при включении проектора.

Фокус регулируется автоматически.

Автоматическая настройка не выполняется.

OFF

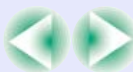
Quick Setup Options

Позволяет выбрать операции, которые выполняются при нажатии на кнопку [Quick Setup],  [стр. 40](#).

Auto Focus ON, OFF

Auto Quick Corner ON, OFF

Wall Shot ON OFF



Список команд меню конфигурации

 Значения параметров по умолчанию


Keystone

Корректирует трапецеидальное искажение в области проекции,  [стр. 67](#).

Параметр Auto V-Keystone (Автокоррекция вертикального трапецеидального искажения) можно установить, только когда для параметра Projection (Проекция) выбрано значение Front (Фронтальная).


H/V-Keystone**Auto V-Keystone**

ON, OFF


Включает и выключает автоматическую коррекцию вертикального трапецеидального искажения, когда проектор наклонен в вертикальной плоскости,  [стр. 38](#).

Horz. /Vert./Heigh


| | |
|------------|----------------------|
| V-Keystone | Среднее значение (0) |
| H-Keystone | Среднее значение (0) |
| Высота: | Среднее значение (0) |

Регулирует высоту области проекции, когда она уменьшается в результате корректировки вертикального или горизонтального искажения или вертикального трапецеидального искажения,  [стр. 69](#).

Quick Corner

Регулирует четыре угла области проекции, чтобы она занимала весь экран,  [стр. 71](#).

Operation Lock

Эта функция отключает кнопки на пульте ДУ и на панели управления проектора,  [стр. 65](#).

Control Panel

Full Lock

Отключает все кнопки на панели управления, кроме кнопки [Power]. Для управления проектором можно использовать пульт ДУ.

Partial Lock

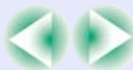
Отключает все кнопки, кроме кнопок [Power], [Quick Setup], [Source Search], [Zoom W] и [Zoom T]. Для управления проектором можно использовать пульт ДУ.

OFF

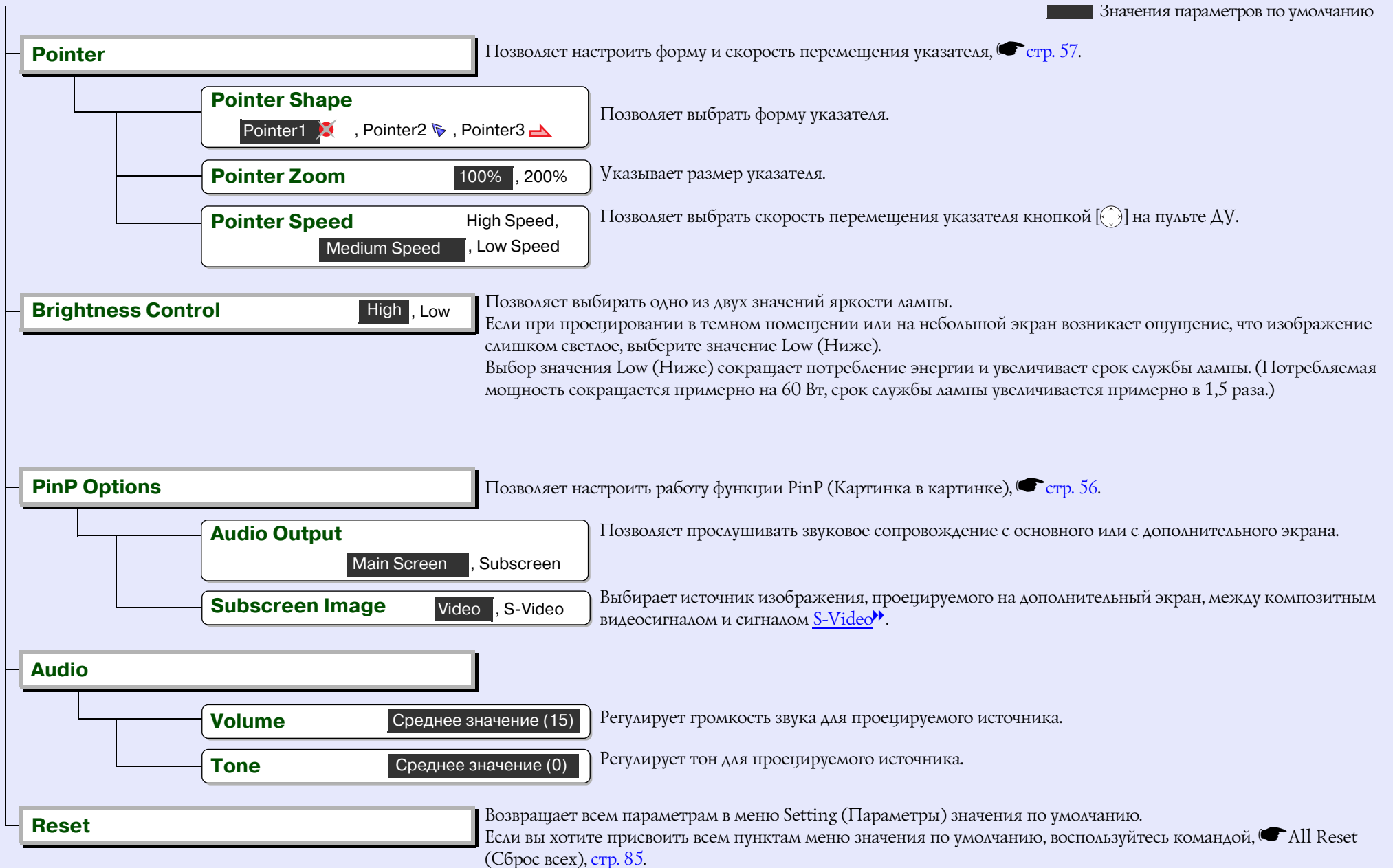
Remote Control

Partial Lock, OFF

Отключает кнопки [Wall shot], [Quick Setup], [Focus] ([5] и [2]) и [Zoom] ([6] и [3]) на пульте ДУ. Для управления проектором можно использовать панель управления.



■ Значения параметров по умолчанию



 Значения параметров по умолчанию

Extended (Расширенные параметры)

Display

Message

 ON, OFF


Включает и отключает отображение на экране названия входного источника, режима цвета или сообщения, например, при смене источника или режима цвета или, когда сигналы изображения не поступают.


Display Background

Black,  Blue, Logo

Задаёт фон экрана при отображении сообщений, например, когда сигналы изображения не поступают.

A/V Mute

 Black, Blue, Logo

Задаёт вид экрана при выполнении функции [A/V Mute],  [стр. 54](#).


Startup Screen

 ON, OFF


Включает и отключает отображение начального экрана при включении проектора. Если изменить значение этого параметра, новое значение вступит в силу после того, как питание будет выключено и снова включено.


User's Logo

 EPSON

Позволяет сменить логотип пользователя, который отображается в качестве фона или в режиме A/V Mute,  [стр. 124](#).

Projector ID

 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Задаёт идентификационный номер проектора,  [стр. 63](#).

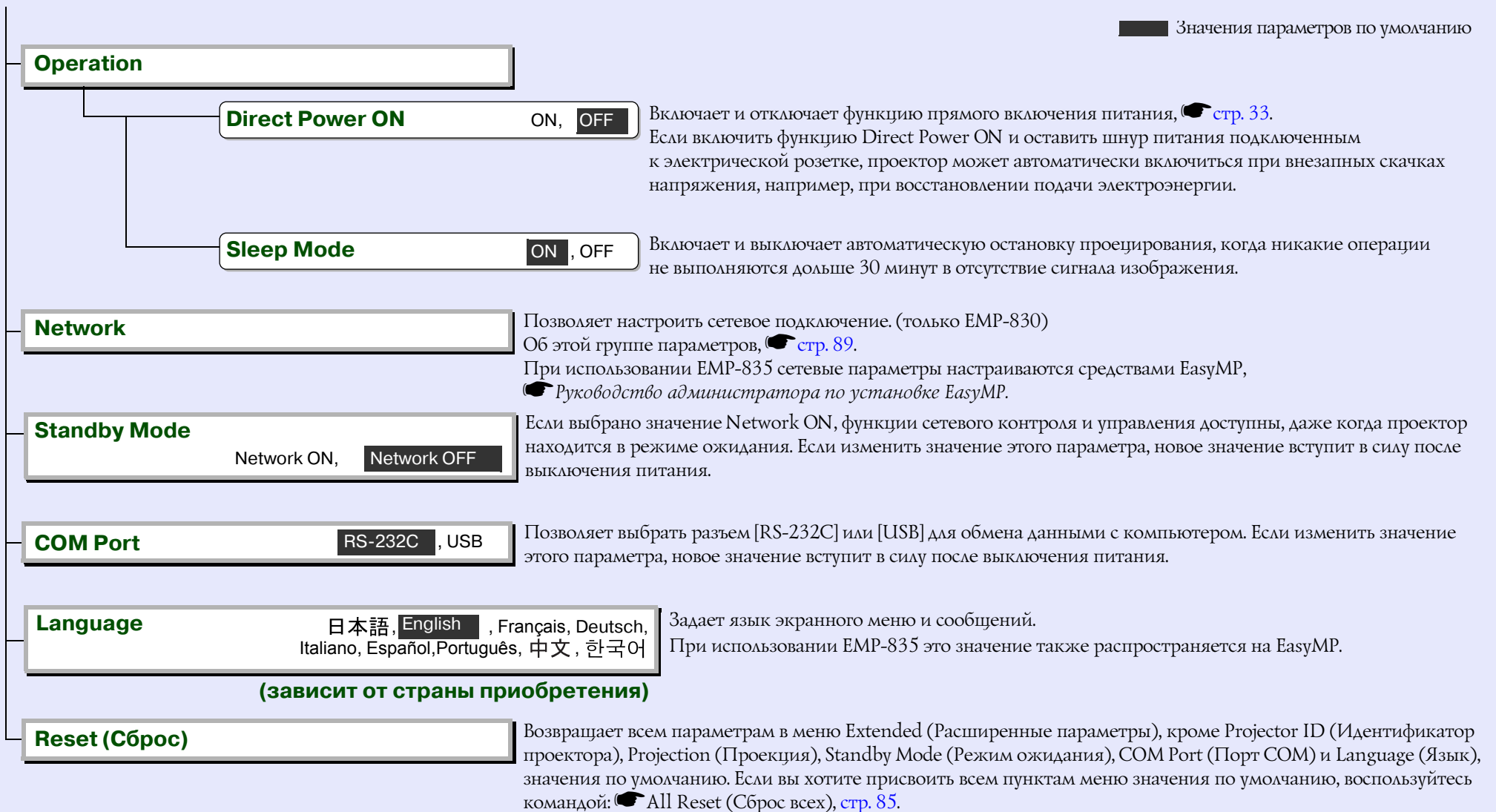
Projection

 Front, Front/Ceiling, Rear, Rear/Ceiling

Указывает способ установки проектора,  [стр. 14](#).



Список команд меню конфигурации

 Значения параметров по умолчанию


 Значения параметров по умолчанию

■ Info (Информация)

Позволяет проверить состояние проектора и проецируемых сигналов изображений. (только на дисплее)

Lamp Hours

(яркие символы)
(тусклые символы)

Отображает общее время работы лампы.

Когда общее время работы лампы достигает предела, символы выделяются красным.

Общее время работы от 0 до 10 часов отображается в виде «0Н». Начиная со значения «10Н», количество часов будет отображаться с шагом один час.

Source

Отображает входной источник, который проецируется в данный момент.

Video Signal *1

Отображает формат видеосигнала.

Input Signal *2

Отображает параметры сигнала изображения для входного источника.

Resolution *2

Отображает входное разрешение.

Refresh Rate *2

Отображает частоту обновления.

Sync Info *2

Отображает полярность и атрибуты синхронизации.

■ Reset (Сброс)

Сбрасывает все параметры в меню конфигурации и счетчик времени работы лампы.

All Reset

Возвращает всем параметрам в меню конфигурации значения по умолчанию.

Значения по умолчанию не присваиваются параметрам Computer1 Input (Вход Computer1), Computer2 Input (Вход Computer2), User's Logo (Логотип пользователя), Language (Язык), Projector ID (Идентификатор проектора) и Lamp Hours (Время работы лампы).

Lamp-Hours Reset

Сбрасывает накопительный счетчик времени работы лампы до значения «0Н».

Использование меню конфигурации

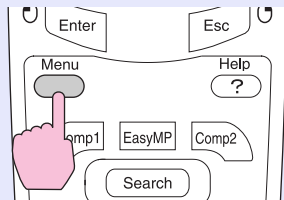
Параметрами меню конфигурации можно управлять при помощи пульта ДУ или панели управления проектора.

ПРОЦЕДУРА

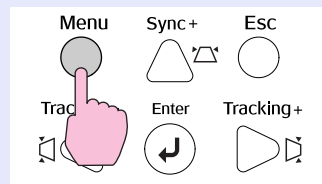
1 Нажмите на кнопку [Menu].

Раскроется главное меню конфигурации.

Пульт ДУ



Проектор

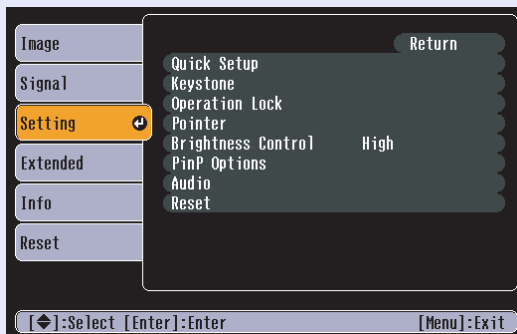


2 Выберите пункт в меню конфигурации.

Если вы используете пульт ДУ, для выбора пункта меню наклоняйте кнопку [⏪] вверх или вниз.

При использовании панели управления проектора для выбора пункта меню нажимайте на кнопки [▲] и [▼].

Подменю будет меняться в зависимости от команды, выбранной в главном меню.



3 Подтвердите выбор.

Нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы подтвердить выбор пункта меню.

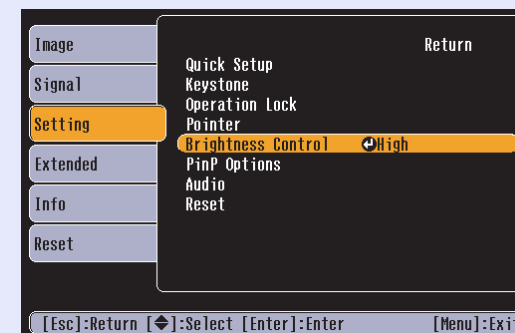
Указатель переместится в подменю, и вы сможете выполнить настройку.



4 Выберите пункт подменю.

Если вы используете пульт ДУ, для выбора пункта подменю наклоняйте кнопку [⏪] вверх или вниз, а затем нажмите на кнопку [Enter], чтобы подтвердить выбор.

При использовании панели управления проектора для выбора пункта меню нажимайте на кнопки [▲] и [▼], а затем нажмите на кнопку [Enter], чтобы подтвердить выбор.

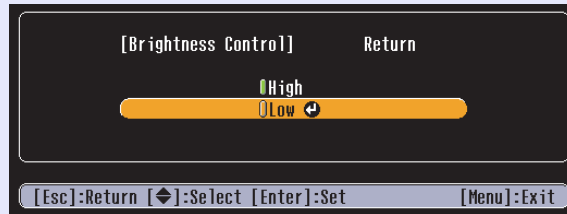


**Совет**

Состав меню Signal и Info зависит от типа источника проецируемого сигнала.

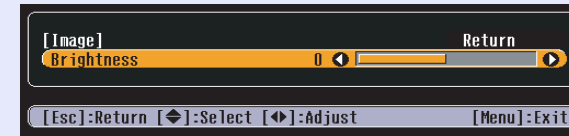
5 Измените значение параметра.

Пример 1



- (1) Выберите нужный пункт, наклоняя кнопку [C] на пульте ДУ вверх или вниз либо нажимая на кнопку [▲] или [▼] на панели управления проектора. Пункт, который только что настроен, выделяется (зеленым).
Выбранный пункт выделяется (оранжевым).
- (2) Нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы подтвердить выбор.

Пример 2



- (1) Измените значение параметра, наклоняя кнопку [C] на пульте ДУ вправо и влево либо нажимая на кнопку [▶] или [◀] на панели управления проектора.
- (2) Нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы подтвердить выбор.

**Совет**

- Рядом с названием выбранного пункта подменю, который раскрывает другое подменю, находится значок ☺. Если вы выберете такой пункт и нажмете на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора, вы перейдете к редактированию параметров в следующем подменю.
- Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите на кнопку [Esc] на пульте ДУ или на панели управления проектора или выберите команду Return и нажмите на кнопку [Enter].
- О параметрах конфигурационного меню см. раздел «Список команд меню конфигурации», стр. 78.

6**Закройте меню.**

Нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

Контроль и управление проекторами по сети (для EMP-830)

Вы можете наблюдать за состоянием проектора и управлять такими операциями, как включение и выключение питания, с помощью компьютера, подключенного к локальной сети.



Совет

EMP-835 и EMP-830 поддерживают разный набор сетевых функций. Следующее описание дано на примере EMP-830. При работе с EMP-835 см. Руководство администратора по установке EasyMP и Справочное руководство по EasyMP.

Сетевые функции, поддерживаемые EMP-830

Проектор EMP-830 совместим с [SNMP](#).

Кроме того, для централизованного управления проектором и получения уведомлений о неполадках по электронной почте можно использовать прилагаемое ПО.

Наблюдение за проектором средствами SNMP и программы диспетчера SNMP

Для наблюдения и управления состоянием проектора с помощью компьютера можно использовать SNMP.

Для работы с SNMP требуется установить на компьютере диспетчер SNMP. Поэтому управление средствами SNMP должен выполнять только знакомый с устройством сетей сотрудник, например, администратор сети.

Контроль и управление проектором с помощью прилагаемого ПО

Компакт-диск из комплекта проектора содержит две программы. При помощи этих программ можно выполнять следующие задачи сетевого контроля и управления.

• EMP Monitor

Эта программа служит для наблюдения за состоянием нескольких проекторов, подключенных к локальной сети. Такие операции, как включение и выключение питания, можно одновременно выполнять для всех проекторов, перечисленных в списке. Также эта программа позволяет наблюдать и управлять несколькими проекторами одному оператору, *Справочное руководство по EMP Monitor.*

• EMP NetworkManager

Эта программа позволяет настраивать параметры проектора в меню конфигурации с помощью пульта ДУ. Кроме того, для ввода значений можно использовать клавиатуру компьютера, поэтому сетевые параметры удобнее настраивать с помощью EMP NetworkManager. Кроме того, EMP NetworkManager позволяет настроить функцию уведомления по электронной почте и задать адрес, на который будут отправляться сообщения о неполадках проектора.

Подробнее об условиях эксплуатации и использовании этих программ — в следующих руководствах на компакт-диске с документацией.

EMP Monitor *Справочное руководство по EMP Monitor.*

EMP NetworkManager *Справочное руководство по EMP NetworkManager.*

Подробнее об установке этих программ — *в Справочном руководстве по EMP NetworkManager.*

Использование сети для контроля и управления проектором

Для наблюдения и управления проектором по сети сделайте следующее.

ПРОЦЕДУРА

1 Установите на компьютер ПО с компакт-диска из комплекта проектора.

☛ *Справочное руководство по EMP NetworkManager.*

2 Подключите проектор к сети с помощью сетевого кабеля, ☛ [стр. 24](#).

3 В меню конфигурации проектора настройте сетевые параметры, ☛ [стр. 89](#).

Полезно запустить EMP NetworkManager во время детальной настройки параметров.

4 Попробуйте наблюдать и управлять проектором с компьютера.

- О наблюдении за проектором с помощью уведомлений по электронной почте см. ☛ *Справочное руководство по EMP NetworkManager.*
- О контроле и управлении с помощью EMP Monitor см. ☛ *Справочное руководство по EMP Monitor.*

Параметры подключения проектора к сети (EMP-830)

Для подключения проектора к сети нужно настроить несколько параметров в меню конфигурации, например, [IP address \(IP-адрес\)](#)».



Совет

После подключения проектора к сети используйте EMP NetworkManager для настройки сетевых параметров проектора, ☛ *Справочное руководство по EMP NetworkManager.*

Следующие параметры можно настроить с помощью пульта ДУ.

ПРОЦЕДУРА

1 Нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ и выберите пункт Network (Сеть) в меню конфигурации Extended (Расширенные параметры).

☛ Подробнее об этой операции — в разделе «Использование меню конфигурации», [стр. 86](#).

2 Наведите указатель на элемент, значение которого нужно ввести, и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ.

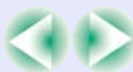
Для некоторых элементов нужно вводить числовые значения. Подробнее об этом — в разделе «Ввод чисел», ☛ [стр. 91](#).



В следующей таблице перечислены все параметры.

| | |
|---|--|
| DHCP »» | Включает и выключает использование DHCP. ON (Вкл.):DHCP используется OFF (Выкл.):DHCP не используется |
| IP address (IP-адрес) »» | Значения можно вводить, когда значение параметра DHCP равно OFF. Введите IP-адрес, назначенный проектору. В каждом поле IP-адреса можно вводить числа от 0 до 255. Следующие IP-адреса нельзя использовать. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 – 255.255.255.255 (где x — число от 0 до 255) |
| Subnet Mask (Маска подсети) »» | Значения можно вводить, когда значение параметра DHCP равно OFF. Введите значение маски подсети, назначенной проектору. В каждом поле IP-адреса можно вводить числа от 0 до 255. Следующие маски подсети нельзя использовать. 0.x.x.x – 254.255.255.255, 255.255.255.255 (где x — число от 0 до 255) |
| Gateway »» address (Адрес шлюза) | Значения можно вводить, когда значение параметра DHCP равно OFF. Введите IP-адрес шлюза, назначенного проектору. В каждом поле IP-адреса можно вводить числа от 0 до 255. Следующие адреса шлюза нельзя использовать. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 – 255.255.255.255 (где x — число от 0 до 255) |
| SNMP »» | Введите IP-адрес компьютера, на который будут отправляться уведомления SNMP-ловушек. В качестве адресов уведомлений можно задать два адреса: Trap IP address »» 1 (IP-адрес ловушки 1) и Trap IP address 2 (IP-адрес ловушки 2). Если на адрес Trap IP Address 1 уведомление отправить невозможно, оно отправляется на адрес Trap IP Address 2 |
| MAC address (MAC-адрес) »» | Отображает MAC-адрес проектора |

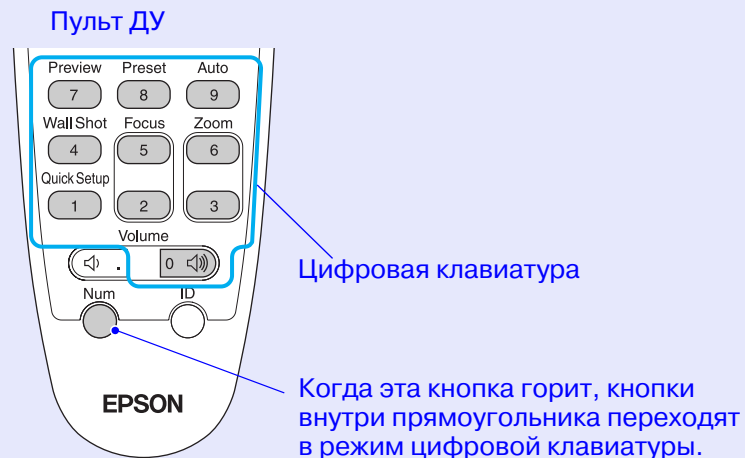
| | |
|--------------------------------|---|
| Projector name (Имя проектора) | Отображает уникальное имя, идентифицирующее проектор в сети. Имя проектора можно изменить с помощью EMP NetworkManager. ☛ <i>Справочное руководство по EMP NetworkManager</i> |
|--------------------------------|---|



Ввод чисел

Для ввода чисел используйте следующую процедуру.

1. Наведите указатель на элемент, значение которого нужно ввести, и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ. Указатель станет зеленым, и активируется режим ввода.
2. Нажмите на кнопку [Num] на пульте ДУ. Кнопка [Num] загорится, а кнопки, показанные на рисунке ниже, переключатся в режим цифровой клавиатуры. Если в режиме цифровой клавиатуры не нажимать на кнопки 10 секунд или еще раз нажать на кнопку [Num], кнопка [Num] погаснет и режим цифровой клавиатуры будет отменен.



3. Для ввода двух и более цифр наклоните кнопку [↶] на пульте ДУ вправо. Предыдущая цифра будет принята и курсор переместится на следующую позицию.

4. После ввода всех цифр нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ, чтобы подтвердить ввод числа. Указатель станет желтым.

3 После настройки нажмите на кнопку [Menu], чтобы закрыть меню конфигурации.



Устранение неполадок

В этой главе рассказывается, как выявить и устранить неполадки.

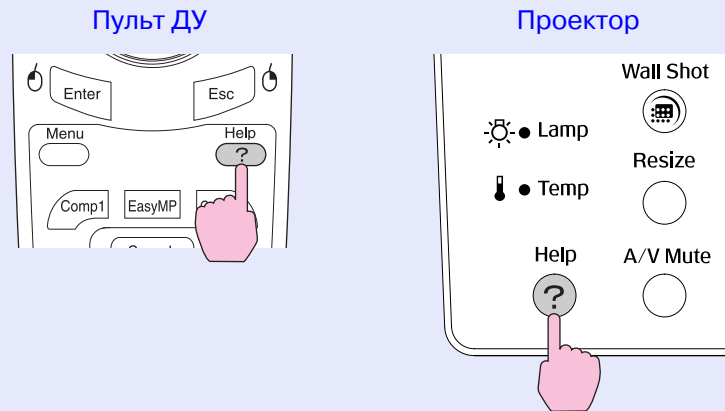
Использование справки

При возникновении проблем, например, отсутствии изображения или звука, нажмите на кнопку [Help] на пульте ДУ. Откроется окно интерактивной справки. Большинство проблем можно решить, отвечая на представленные вопросы.

ПРОЦЕДУРА

1 Нажмите на кнопку [Help].

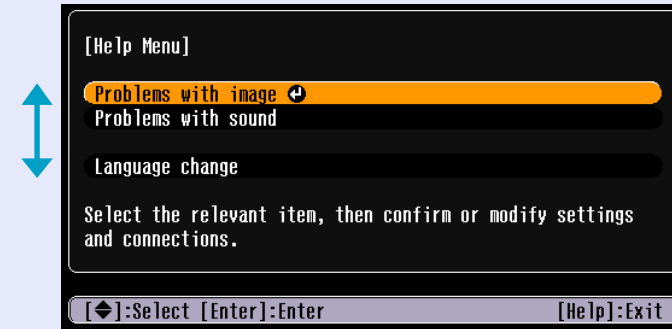
Откроется окно справки.



2 Выберите пункт меню.

Если вы используете пульт ДУ, для выбора пункта меню наклоняйте кнопку [○] вверх или вниз.

При использовании панели управления проектора для выбора пункта меню нажимайте на кнопки [△] и [▽].



3 Подтвердите выбор.

Нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы подтвердить выбор.



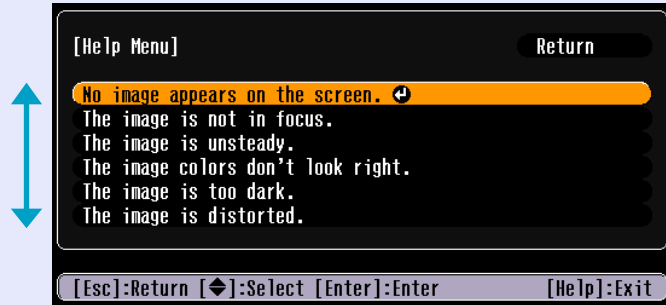
Совет

Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите на кнопку [Esc] на пульте ДУ или на панели управления проектора.



4 Повторяйте шаги 2 и 3 для перехода к пунктам меню следующих уровней.

Чтобы закрыть окно справки, нажмите на кнопку [Help].




Совет

Если вы не можете найти решение проблемы в справке, обратитесь к разделу «Устранение неполадок»,  [стр. 95](#).



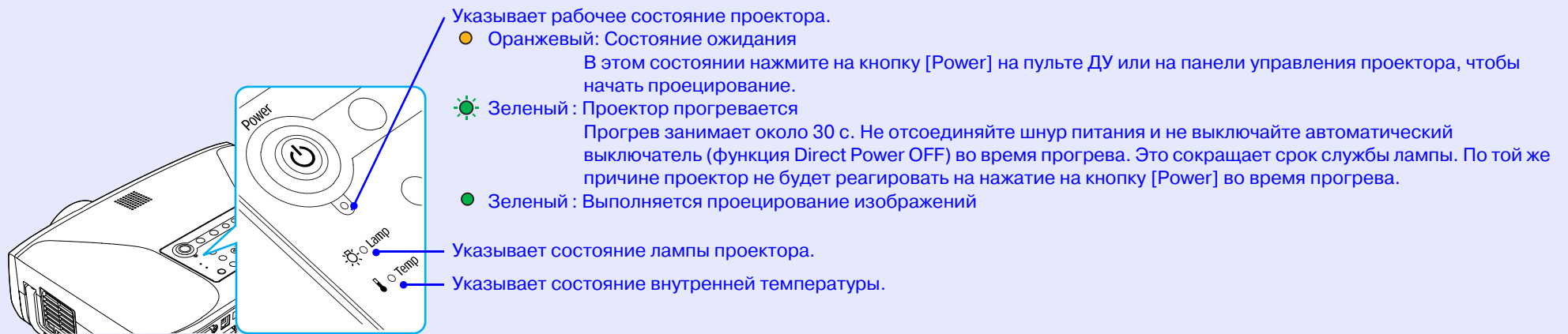
Устранение неполадок

Если в проекторе произошли неполадки, сперва проверьте состояние индикаторов и обратитесь к разделу “Сообщения индикаторов”.

Если при помощи индикаторов нельзя узнать точную причину неполадок, обратитесь к разделу Если состояние индикаторов не помогает понять проблему,  стр. 98.

Сообщения индикаторов

Проектор оснащен тремя индикаторами. Эти индикаторы указывают рабочее состояние проектора.









В следующей таблице описаны состояния индикаторов, соответствующие различным неполадкам, и даны подсказки о решении возникших проблем.

Если никакие индикаторы не горят, шнур питания подключен неправильно или питание не подается.

Когда индикатор питания горит или мигает красным **Ошибка**

 : горит  : мигает  : не горит

| Состояние | Причина | Решение или состояние |
|---|-------------------|--|
|   Красный | Внутренняя ошибка | Прекратите использование проектора, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь в сервисный центр |
|   Красный | | |
|   Красный | | |



● : горит ☀ : мигает ○ : не горит

| Состояние | Причина | Решение или состояние |
|--|---|---|
| <p>⏻ ● Красный</p> <p>☀ ○</p> <p>🌡 ☀ Красный</p> | <p>Неполадка вентилятора</p> <p>Ошибка датчика</p> | <p>Прекратите использование проектора, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь в сервисный центр</p> |
| <p>⏻ ● Красный</p> <p>☀ ☀ Красный</p> <p>🌡 ○</p> | <p>Ошибка лампы</p> <p>Сбой таймера лампы</p> <p>Лампа вышла из строя</p> <p>Открыта крышка лампы</p> | <p>Достаньте лампу и проверьте, не разбита ли она, ☀ «Замена лампы» стр. 119.</p> <p>Если лампа не разбита, установите ее обратно и включите питание. Если лампа не включается, замените ее новой.</p> <p>Если проблема не решена, прекратите использование проектора и отключите кабель питания от электрической розетки. Затем обратитесь в сервисный центр</p> <p>Если лампа разбита, проконсультируйтесь у вашего поставщика. (Проектор нельзя использовать, пока лампа не будет заменена.)</p> <p>Убедитесь, что лампа надежно установлена и крышка лампы плотно закрыта. Если лампа или крышка лампы установлены неплотно, лампа не включится</p> |
| <p>⏻ ● Красный</p> <p>☀ ○</p> <p>🌡 ● Красный</p> | <p>Ошибка из-за внутренней температуры (перегрев)</p> | <p>Лампа автоматически выключится, и проецирование прекратится. Подождите 5 минут, не производя с проектором никакие действия. Спустя примерно 5 минут отключите шнур питания и проверьте следующие условия.</p> <ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что воздушный фильтр и отверстие для выпуска воздуха не загрязнены, и проектор не установлен вплотную к стене, ☀ стр. 15. Если воздушные фильтры заблокированы, очистите или замените их, ☀ стр. 118. <p>Когда шнур питания будет подключен обратно, проектор вернется в предыдущее состояние, поэтому, чтобы включить его, нажмите на кнопку [Power] на пульте ДУ или на панели управления проектора. Если проектор перегревается даже после выполнения этих действий или индикаторы указывают на наличие неполадок после включения питания проектора, прекратите использование проектора, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь в сервисный центр</p> |



Когда индикатор лампы или температуры горит или мигает оранжевым **Предупреждение** ● : горит ☀ : мигает ○ : не горит

| Состояние | Причина | Решение или состояние |
|--|--|---|
| <p>☰ ☀ Красный</p> <p>☰ ○</p> <p>☰ ☀ Оранжевый</p> | Выполняется скоростное охлаждение | <p>(Это обычное состояние; однако, если температура опять поднимется слишком высоко, проецирование прекратится автоматически.)</p> <ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что воздушные фильтры и отверстие для выпуска воздуха не загрязнены и они не заблокированы стеной или другой поверхностью, стр. 15. Если воздушные фильтры заблокированы, очистите их, стр. 118. |
| <p>☰ ●</p> <p>☰ ☀ Оранжевый</p> <p>☰ ○</p> | Уведомление о необходимости замены лампы | <p>Замените лампу новой, стр. 119.</p> <p>Если вы продолжаете использовать лампу после истечения периода, в течение которого ее необходимо было заменить, вероятность того, что лампа разобьется, возрастает. Как можно скорее замените лампу новой.</p> <p>* Статус индикатора ☰ зависит от состояния проектора</p> |












Совет

- Если проектор работает неправильно, даже когда индикаторы показывают обычное состояние, обратитесь к разделу «Если состояние индикаторов не помогает понять проблему», [стр. 98](#).
- Если индикаторы находятся в состоянии, не описанном в предыдущих таблицах, обратитесь в сервисный центр.




Если состояние индикаторов не помогает понять проблему

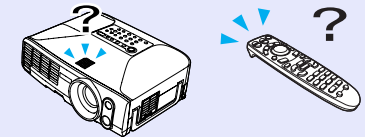
Сперва обратитесь к следующей схеме, чтобы определить к какому типу относится ваша проблема, затем перейдите на соответствующую страницу с описанием проблемы.

Проблемы с изображением

- **Изображение не появляется,**  [стр. 100](#)
Проецирование не начинается, область проекции полностью черная или полностью синяя и т.д.
- **Проецирование автоматически прекращается,**  [стр. 100](#)
- **Отображается сообщение “Not Supported” (Не поддерживается),**  [стр. 101](#)
- **Отображается сообщение “No Signal” (Нет сигнала),**  [стр. 101](#)
- **Изображения смазаны или не в фокусе,**  [стр. 102](#)
- **На изображениях появляются помехи или искажения,**  [стр. 102.](#)
Появляются искажения, помехи или черно-белый шум/
- **Изображение обрезано (большое) или слишком маленькое,**  [стр. 103.](#)
Проецируется только часть изображения/
- **Неправильные цвета изображений,**  [стр. 104](#)
Все изображение в фиолетовых или зеленых оттенках, черно-белое, цвета тусклые и т. п.
(У мониторов компьютеров и ЖК-дисплеев воспроизведение цветов реализовано по-разному, поэтому цвета, воспроизводимые проектором, и цвета на мониторе компьютера не обязательно совпадают, но это не является признаком неполадок.)
- **Изображения слишком темные,**  [стр. 105](#)

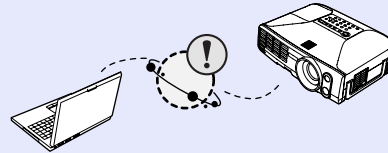
Другие проблемы

- **Звук не воспроизводится или слишком тихий,**  [стр. 105](#)
- **Пульт ДУ не работает,**  [стр. 106](#)
- **Вытяжной вентилятор продолжает работать, когда питание выключено,**  [стр. 106](#)



Проблемы с контролем и управлением по сети

- Когда происходят ошибки, уведомления по почте не отправляются, [стр. 107](#)
- Невозможно контролировать и управлять проектором при помощи функции EMP Monitor, [стр. 108](#)
- Отображается сообщение об ошибке (сообщение об ошибке, когда запущена программа EMP Monitor), [стр. 116](#)





**Только для EMP-835**

- Вы не можете подключиться с другого компьютера, когда изображения проецируются во время сетевого соединения, [стр. 109](#)
- Программа EMP NS Connection запущена, но проектор не обнаружен, [стр. 109](#)
- Не удается установить соединение в режиме точки доступа или с помощью сетевого кабеля, [стр. 110](#)
- Не удается установить соединение в специальном режиме, [стр. 111](#)
- Изображения Network Screen не отображаются или отображаются слишком медленно, [стр. 111](#)
- Показ слайдов PowerPoint не работает при использовании Network Screen, [стр. 112](#)
- Не удается использовать Network Screen, [стр. 112](#)
- EMP SlideMaker2 неправильно работает с файлами, [стр. 112](#)
- Отображается сообщение об ошибке, [стр. 112–стр. 116](#)




Проблемы с изображением



■ Изображение не появляется

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|--|
| Кнопка [Power] нажата | Нажмите на кнопку [Power] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы включить питание. Пульт ДУ не будет работать, пока переключатель [R/C] на пульте не будет переведен в положение ON,  стр. 34 |
| Функция A/V Mute включена | Нажмите на кнопку [A/V Mute] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы выключить функцию A/V Mute,  стр. 54 |
| Все пункты меню конфигурации настроены правильно | Сбросьте значения всех параметров,  стр. 85 |
| Проецируемое изображение полностью черное Только при проецировании изображений с компьютера | Некоторые изображения, например, хранители экрана, при проецировании могут быть полностью черными |
| Правильно задан формат видеосигнала Только при проецировании изображений с видеооборудования | Если к проектору подключен источник композиционного видеосигнала или сигнала S-Video , выберите формат сигнала в меню Video Signal (Видеосигнал),  Signal (Сигнал) – Video Signal (Видеосигнал) стр. 80 |






■ Проецирование автоматически прекращается

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|---|
| Включен параметр Sleep Mode (значение ON) | Если значение параметра меню Sleep Mode равно ON, лампа автоматически выключается, если с проектором не производятся никакие действия и не поступает видеосигнал в течение 30 минут. Индикатор питания в это время горит оранжевым светом. Нажмите на кнопку [Power] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы включить питание. Если вы не хотите, чтобы включался режим ожидания, измените значение параметра Sleep Mode (Спящий режим) на OFF,  Extended (Расширенные параметры) – Operation (Работа) – Sleep Mode (Спящий режим), стр. 84 |





■ Отображается сообщение Not Supported (Не поддерживается).

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|---|
| Правильно задан формат видеосигнала | Если к проектору подключен источник композиционного видеосигнала или сигнала S-Video , выберите формат сигнала в меню Video Signal (Видеосигнал),  Signal (Сигнал) – Video Signal (Видеосигнал), стр. 80 |
| Графический режим соответствует разрешению сигналов изображения Только при проецировании изображений с компьютера | Проверьте разрешение, заданное на компьютере.  «Список поддерживаемых типов видеосигналов», стр. 133 ; Документация к компьютеру |






■ Отображается сообщение No Signal (Нет сигнала).

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|--|
| Кабели подключены правильно | Убедитесь, что кабели, необходимые для проецирования, надежно подключены,  стр. 19–стр. 31 |
| Выбран правильный входной разъем | Чтобы переключить изображение, нажмите на кнопку [Search] на пульте ДУ или на кнопку [Source Search] на панели управления проектора,  стр. 37 |
| Питание компьютера и источника изображения включено | Включите питание устройств-источников,  стр. 19–стр. 27 |
| Сигналы изображения передаются на проектор Только при проецировании изображений с переносного компьютера или компьютера со встроенным ЖК-дисплеем | Если сигналы изображения подаются только на ЖК-дисплей компьютера или на встроенный монитор, необходимо переключить сигнал, чтобы он подавался не только на внешнее устройство, но и на монитор компьютера. На некоторых моделях компьютеров сигналы изображения не выводятся на ЖК-дисплей или вспомогательный монитор, если они подаются на внешнее устройство.  Документация к компьютеру, раздел под названием «Вывод на внешнее устройство» или «Подключение внешнего монитора» Если подключение было выполнено при включенном питании, функциональная клавиша [Fn], которая переключает видеосигнал на внешнее устройство, может не работать. Выключите питание проектора и компьютера и затем снова включите устройства,  стр. 34 , стр. 43 |






■ Изображения смазаны или не в фокусе

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|--|
| Правильно настроен фокус | Нажмите на кнопку [Focus] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы отрегулировать фокус,  стр. 67 |
| Надета крышка объектива | Снимите крышку объектива,  стр. 6 |
| Проектор находится на правильном расстоянии от экрана | Рекомендуемое проекционное расстояние: 86–1165 см. Установите проектор в пределах этой дистанции,  стр. 15 |
| Корректировка трапецеидального искажения не слишком велика | Уменьшите проекционный угол, чтобы сократить трапецеидальное искажение,  стр. 67 |
| На объективе образовался конденсат | Если проектор был быстро перенесен из холодного помещения в теплое, или если неожиданно изменилась температура, на поверхности объектива может образоваться конденсат, и изображение станет расплывчатым. Перед использованием проектора оставьте его в помещении примерно на час. Если на объективе образовался конденсат, выключите питание проектора и подождите, пока влага не испарится |








■ На изображениях появляются помехи или искажения

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|--|
| Правильно задан формат видеосигнала | Если к проектору подключен источник композиционного видеосигнала или сигнала S-Video , выберите формат сигнала в меню Video Signal (Видеосигнал),  Signal (Сигнал) – Video Signal (Видеосигнал), стр. 80 |
| Кабели подключены правильно | Убедитесь, что кабели, необходимые для проецирования, надежно подключены,  стр. 19–стр. 31 |
| Используете ли вы удлинитель | Если используется удлинитель, на сигнал могут повлиять электрические помехи. Используйте прилагаемые кабели |
| Выбрано правильное разрешение Только при проецировании изображений с компьютера | Настройте компьютер так, чтобы подаваемые сигналы были совместимы с проектором.  «Список поддерживаемых типов видеосигналов» стр. 133  Документация к компьютеру |
| Параметры Sync. (Синхронизация) и Tracking (Трекинг) отрегулированы правильно Только при проецировании изображений с компьютера | Нажмите на кнопку [Auto] на пульте ДУ или на кнопку [Enter] на панели управления проектора, чтобы выполнить автоматическую корректировку. Если после автокорректировки вид изображений не исправился, можно отрегулировать изображения при помощи меню Sync. (Синхронизация) и Tracking (Трекинг),  стр. 74 , стр. 75 |





■ Изображение обрезано (большое) или слишком маленькое

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|--|
| Изображение выводится в реальном размере. Соотношение сторон задано правильно | Нажмите на кнопку [Resize] на пульте ДУ или на панели управления проектора,  стр. 61 |
| Изображение увеличено при помощи функции E-Zoom (Масштаб) | Чтобы отключить функцию E-Zoom, нажмите на кнопку [Esc] на пульте ДУ,  стр. 55 |
| Правильно ли настроен параметр Position (Положение) | Чтобы автоматически отрегулировать этот параметр, во время проецирования аналоговых компьютерных изображений RGB нажмите на кнопку [Auto] на пульте ДУ или кнопку [Enter] панели управления проектора. Если изображения не были правильно настроены функцией автоматической корректировки, отрегулируйте их вручную при помощи меню Position (Положение). Если подаются сигналы, отличные от аналоговых компьютерных сигналов RGB, отрегулируйте изображения вручную при помощи меню Position (Положение),  Signal (Сигнал) – Position (Положение), стр. 79 |
| Компьютер настроен для использования двух дисплеев <div data-bbox="185 783 875 826" style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; margin-top: 5px;">Только при проецировании изображений с компьютера</div> | Если на панели управления в области Display Properties (Свойства монитора) была включена поддержка двух мониторов, проектор будет передавать на экран компьютера лишь около половины изображения. Чтобы отобразить на экране компьютера целое изображение, выключите параметр dual display (Два дисплея).  Документация к драйверу видеоадаптера компьютера |
| Значение параметра Resolution указано правильно <div data-bbox="185 951 875 994" style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; margin-top: 5px;">Только при проецировании изображений с компьютера</div> | Установите значение параметра Resolution (Разрешение), согласно настройке компьютера.  Signal (Сигнал) – Resolution (Разрешение) стр. 79 ,  Документация к компьютеру |

■ Неправильные цвета изображений




| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|--|
| Настройки входного сигнала совпадают с типом сигнала от подключенного устройства | Если к проектору подключен источник композиционного видеосигнала или сигнала S-Video , выберите формат сигнала в меню Video Signal (Видеосигнал),  Signal (Сигнал) – Video Signal (Видеосигнал), стр. 80 |
| Яркость изображения отрегулирована правильно | При помощи команды Brightness (Яркость) отрегулируйте яркость изображения,  Image (Изображение) – Brightness (Яркость), стр. 78 |
| Кабели подключены правильно | Убедитесь, что кабели, необходимые для проецирования, надежно подключены,  стр. 19–стр. 31 |
| Контраст изображения отрегулирован правильно | При помощи команды Contrast (Контраст) отрегулируйте контрастность изображения,  Image (Изображение) – Contrast (Контраст), стр. 78 |
| Правильно настроены цвета | При помощи команды Color Adjustment (Корректировка цветов) отрегулируйте цвета изображения,  Image (Изображение) – Color Adjustment (Корректировка цветов), стр. 78 |
| Функция Wall Shot (Проекция на стену) включена | Если изображения проецируются на обычный экран, нажмите на кнопку [Wall Shot] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы изменить значение этого параметра Wall Shot на OFF. Чтобы заново задать настройки проецирования на стену, используйте команду Wall Shot Readjustment (Перенастройка проекции на стену),  стр. 52 |
| Интенсивность и оттенки цветов настроены правильно | При помощи команд Color Intensity (Интенсивность цвета) и Tint (Оттенки) отрегулируйте цвета и оттенки изображения,  Image (Изображение) – Color Intensity (Интенсивность цвета), Tint (Оттенки), стр. 78 |
| Только при проецировании изображений с видеооборудования | |

■ Изображения слишком темные







| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|---|
| Яркость и светимость изображения отрегулирована правильно | При помощи параметров Brightness (Яркость) и Brightness Control (Управление яркостью) отрегулируйте яркость и светимость изображения.  Image (Изображение) – Brightness (Яркость), стр. 78 ;  Image (Изображение) – Brightness Control (Управление яркостью), стр. 82 |
| Контраст» изображения отрегулирован правильно | При помощи команды Contrast (Контраст) отрегулируйте контрастность изображения,  Image (Изображение) – Contrast (Контраст), стр. 78 |
| Пора заменить лампы | Когда приближается срок замены лампы, изображения становятся более темными и качество цветов ухудшается. Если это произошло, необходимо заменить лампу,  стр. 119 |

■ Другие проблемы


■ Звук не воспроизводится или слишком тихий

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|---|
| Источник звука подключен правильно | Убедитесь, что кабель подключен к нужному разъему [Audio],  стр. 28 |
| Громкость звука установлена на минимум | Отрегулируйте громкость звука,  стр. 45 |
| Звуковой кабель подключен к разъему [Audio Out] на проекторе | Если разъем кабеля подключен к разъему [Audio Out], звук воспроизводится не через встроенный динамик проектора. Если вы не используете внешние динамики, отключите звуковой кабель от разъема [Audio Out]. |
| Включена ли функция A/V Mute | Нажмите на кнопку [A/V Mute] на пульте ДУ или на панели управления проектора, чтобы выключить функцию A/V Mute,  стр. 54 |

■ Пульт ДУ не работает






| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|---|
| Переключатель [R/C] находится в положении ON | Установите переключатель [R/C] в положение ON,  стр. 34 |
| Когда вы нажимаете на кнопки пульта, область излучения сигнала пульта ДУ направлена на область приема сигнала на проекторе | Направьте пульт ДУ на область приема сигнала пульта ДУ на проекторе. Рабочий угол для пульта ДУ равен примерно $\pm 30^\circ$ в горизонтальной плоскости и $\pm 15^\circ$ в вертикальной плоскости,  стр. 12 |
| Пульт ДУ находится слишком далеко от проектора | Рабочее расстояние пульта ДУ — примерно 10 метров,  стр. 12 Если вы управляете проектором с пульта на расстоянии или хотите гарантировать правильную работу пульта, воспользуйтесь дополнительным набором кабелей пульта ДУ,  стр. 127 |
| На приемник сигналов пульта ДУ падает прямой солнечный свет или яркий свет флуоресцентных ламп | Установите проектор в место, где яркий свет не будет попадать на область приема сигнала пульта ДУ |
| Батареи в пульте ДУ сели? Батареи были вставлены правильно | Установите новые батареи; убедитесь, что они расположены правильно,  стр. 11 |
| Идентификатор пульта ДУ совпадает с идентификатором проектора | Если идентификатор пульта ДУ не равен 0, он должен обязательно совпадать с идентификатором проектора, иначе пульт не будет работать,  стр. 63 |
| Кабель пульта ДУ подключен к разъему [Remote] на пульте ДУ или проекторе | Если кабель пульта ДУ подключен к разъему [Remote], области излучения и приема сигнала пульта ДУ не работают. Если вы не используете набор кабелей пульта ДУ, отключите кабель пульта ДУ от разъема [Remote] на пульте или проекторе |

■ Вытяжной вентилятор продолжает работать, когда питание выключено








| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|---|
| Значение параметра Standby Mode (Режим бездействия) равно Network ON | Если выбрано значение Network ON, вентилятор охлаждения будет продолжать работать даже после выключения питания,  Extended (Расширенные параметры) – Standby Mode (Режим бездействия), стр. 84 |

Проблемы, связанные с контролем и управлением проекторами по сети

■ Когда происходят ошибки, уведомления по почте не отправляются

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|---|
| Сетевой кабель подключен правильно При использовании проектора EMP-835, подключенного к кабельной сети, или при использовании EMP-830 | Проверьте, правильно ли подключен сетевой кабель. Если он не подключен или подключен неправильно, подсоедините его |
| Беспроводная сетевая плата вставлена При использовании проектора EMP-835, подключенного к беспроводной сети | Убедитесь, что беспроводная сетевая плата правильно вставлена в разъем для плат проектора.  «Установка и удаление плат», стр. 16 |
| Сетевой параметр Priority Gateway (Приоритетный шлюз) настроен правильно При использовании EMP-835 | Почтовые сообщения, уведомляющие об ошибках, отправляются с помощью сетевого соединения, заданного параметром Priority Gateway (Приоритетный шлюз). Значение по умолчанию — Wired LAN (Кабельная сеть). Убедитесь, что значение параметра Priority Gateway соответствует типу сети.  <i>Справочное руководство по EasyMP</i> |
| Параметры подключения к сети настроены правильно | Проверьте сетевые параметры проектора. При использовании EMP-835  «Подключение в режиме точки доступа или с помощью сетевого кабеля» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> При использовании EMP-830  стр. 89 |
| Значение параметра Standby Mode (Режим бездействия) равно Network ON | Если функция уведомления по почте должна работать, когда проектор находится в режиме бездействия, измените значение параметра Standby Mode на Network ON,  Extended (Расширенные параметры) — Standby Mode (Режим бездействия), стр. 84 |
| Произошла критическая ошибка, из-за которой проектор сразу прекратил работать | Если проектор мгновенно останавливает свою работу, он не может отправить уведомления по электронной почте. Если работу проектора не удастся восстановить даже после проверки, обратитесь в сервисный центр |
| К проектору подается электричество | Проверьте, не прервана ли подача электричества к розетке, к которой подключен проектор, или, если эта розетка оснащена автоматическим выключателем, не выключился ли он |

■ Невозможно контролировать и управлять проектором при помощи функции EMP Monitor

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|---|
| <p>Сетевой кабель подключен правильно</p> <p>При использовании проектора EMP-835, подключенного к кабельной сети, или при использовании EMP-830</p> | <p>Проверьте, правильно ли подключен сетевой кабель. Если он не подключен или подключен неправильно, подсоедините его.</p> |
| <p>Вставлена беспроводная сетевая плата</p> <p>При использовании проектора EMP-835, подключенного к беспроводной сети</p> | <p>Убедитесь, что беспроводная сетевая плата правильно вставлена в разъем для плат проектора,  «Установка и удаление плат», стр. 16</p> |
| <p>Параметры подключения к сети настроены правильно</p> | <p>Проверьте сетевые параметры проектора.</p> <p>При использовании EMP-835  «Подключение в режиме точки доступа или с помощью сетевого кабеля» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i></p> <p>При использовании EMP-830  стр. 89</p> |
| <p>Программа EMP Monitor была правильно установлена на компьютер</p> | <p>Удалите программу EMP Monitor и заново установите ее.</p> <p>При использовании EMP-835  «Если вы хотите удалить ПО EasyMP» и «Установка ПО EasyMP» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i></p> <p>При использовании EMP-830  <i>Справочное руководство по EMP NetworkManager</i></p> |
| <p>Все проекторы, которыми необходимо управлять, зарегистрированы в списке</p> | <p>Зарегистрируйте проектор в списке проекторов,  <i>Справочное руководство по EMP Monitor</i></p> |
| <p>Значение параметра Standby Mode (Режим бездействия) равно Network ON</p> | <p>Если функция EMP Monitor должна работать, когда проектор находится в режиме бездействия, измените значение параметра Standby Mode на Network ON,  Extended (Расширенные параметры) – Standby Mode (Режим бездействия) стр. 84</p> |
| <p>К проектору подается электричество</p> | <p>Проверьте, не прервана ли подача электричества к розетке, к которой подключен проектор, или, если эта розетка оснащена автоматическим выключателем, не выключился ли он</p> |

- Когда запущен Network Screen, проецируется текущее изображение и соединение с другого компьютера установить не удается (только EMP-835)

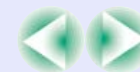
| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|---|
| Возможно, оператор, проводивший презентацию, забыл закрыть соединение | <p>Если вы пытаетесь подключиться к проектору с компьютера, когда запущен Network Screen, а проектор уже соединен с другим компьютером, первое соединение будет прервано, и будет установлено соединение со следующим компьютером.</p> <p>Если пароль проектора не задан или известен, текущее соединение можно прервать и установить новое.</p> <p>Если ключевое слово задано и неизвестно, прервите соединение со стороны проектора и установите новое соединение. Чтобы прервать соединение со стороны проектора, нажмите на кнопку [Esc] на пульте ДУ, в меню конфигурации выберите команду Exit и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ. Прервав соединение, установите новое с нужного компьютера.</p> <p>☛ «Отключение от сети» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i></p> |

- Программа EMP NS Connection запущена, но проектор не обнаружен (только EMP-835)

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|--|
| Сетевой кабель подключен правильно Когда проектор подключен к кабельной сети | Проверьте, правильно ли подключен сетевой кабель. Если он не подключен или подключен неправильно, подсоедините его |
| Беспроводная сетевая плата вставлена Когда проектор подключен к беспроводной сети | Убедитесь, что беспроводная сетевая плата правильно вставлена в разъем для плат проектора, ☛ «Установка и удаление плат», стр. 16 |
| Индикатор доступа беспроводной сетевой платы, вставленной в проектор, горит зеленым светом | Если индикатор доступа не горит, выньте и снова вставьте беспроводную сетевую плату, ☛ «Установка и удаление плат», стр. 16 |
| Проектор отображает меню конфигурации EasyMP | Сетевые соединения отключаются во время отображения меню конфигурации EasyMP. Закройте меню конфигурации, чтобы вернуться в окно ожидания EasyMP |
| Сетевые параметры компьютера настроены правильно | Откройте Device Manager (Диспетчер устройств) и убедитесь, что сетевая плата работает правильно. Например, Control panel (Панель управления) – System (Система) – Device Manager (Диспетчер устройств) |
| В настройках беспроводной сетевой платы компьютера выбран специальный режим При подключении к беспроводной сети в простом режиме | <p>Выберите специальный режим в настройках беспроводной сетевой платы компьютера.</p> <p>☛ «Настройка беспроводной сети на компьютере» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i></p> <p>В зависимости от производителя беспроводной сетевой платы, для выбора специального режима можно использовать программу настройки связи (например, Client Manager).</p> <p>«Специальный режим» (Ad hoc mode) могут обозначать другими терминами, например «Взаимодействие с компьютером по беспроводной сети (WiFi)», «Wi-Fi ad hoc», «802.11 ad hoc», «Режим соединения 802.11» или «Одноранговое подключение»</p> |



| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|---|
| Функция DHCP для кабельной сети включена Когда проектор подключен к беспроводной сети | Измените значение параметра DHCP сетевой платы на OFF в окне конфигурации EasyMP. ☛ <i>Руководство администратора по установке EasyMP</i> |
| Сетевой адаптер в программе EMP NS Connection выбран правильно | Если на компьютере установлено несколько сетевых плат, нужно выбрать сетевой адаптер, который будет использовать программа EMP NS Connection, иначе соединение будет невозможно. Запустите программу EMP NS Connection и выберите сетевой адаптер в меню Extension (Расширение) – Switch LAN (Сменить сеть) (для Windows) или Extension (Расширение) – Network Set (Выбрать сеть) (для Macintosh) |
| При использовании беспроводной сети проверьте, не отключена ли она в настройках функции энергосбережения вашего компьютера | Включите беспроводную сеть |
| Сетевая плата поддерживает стандарты 802.11g или 802.11b | Для работы с проектором можно использовать только оборудование, совместимое со стандартами 802.11g или 802.11b. Нельзя использовать оборудование, удовлетворяющее другим стандартам (например 802.11 или 802.11a) |
| На компьютере включено WEP-шифрование | При использовании простого режима подключения (специального режима), WEP необходимо выключить, иначе соединение будет невозможно. Для параметра WEP выберите значение OFF (Выкл.). ☛ «Подключение в простом режиме (беспроводная сеть)» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> |
| ■ Не удается установить соединение в режиме точки доступа или по кабелю (только EMP-835) | |
| Проверьте | Способ устранения неполадок |
| Параметр ESSID настроен правильно | Включите функцию автоматического поиска ESSID или настройте одинаковые значения параметра ESSID для компьютера или точки подключения и проектора. ☛ «Подключение в режиме точки доступа или по кабелю» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> |
| Ключ WEP задан правильно | Если в меню конфигурации Security (Безопасность) выбрано значение WEP, настройте одинаковый ключ WEP для компьютера или точки доступа и проектора. ☛ «Подключение в режиме точки доступа или по кабелю» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> |
| Функции отклонения соединения на точке доступа, например, MAC-адрес и ограничения на порты, настроены правильно | Настройте разрешения соединения с проектором на точке доступа |
| IP-адрес, маска подсети и адрес шлюза для точки доступа и проектора настроены правильно | Если вы не используете DHCP, настройте соответствующие параметры вручную. ☛ «Подключение в режиме точки доступа или по кабелю» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> |



| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|--|
| Для точки доступа и проектора указана одинаковая маска подсети | Выберите значение Use IP connect mode (Режим подключения по IP) в программе EMP NS Connection и подключитесь, используя данный режим. ☞ <i>Справочное руководство по EasyMP</i> |
| ■ Не удается установить соединение в простом режиме подключения (специальном режиме) (только EMP-835) | |
| Проверьте | Способ устранения неполадок |
| Рядом работает точка доступа производства Melco | Подключение в специальном режиме невозможно, если рядом работает точка доступа Melco, настроенная на тот же ESSID. Выключите питание точки доступа Melco или выберите другой ESSID |
| ■ Изображения Network Screen не отображаются или отображаются слишком медленно (только EMP-835) | |
| Проверьте | Способ устранения неполадок |
| Вы смотрите фильм в Media Player или предварительно просматриваете хранитель экрана | В зависимости от компьютера, видеообласть Media Player может не отображаться, а предварительный просмотр хранителя экрана может отображаться неправильно |
| Вы подключаетесь в режиме точки доступа к беспроводной сети или к кабельной сети | При использовании Network Screen в режиме точки доступа или кабельного подключения, скорость отображения будет ниже, чем в простом режиме |
| Вы используете шифрование WEP или подключаетесь к нескольким проекторам | Скорость отображения падает при использовании шифрования WEP или двух и более соединений |
| Вы используете DHCP в режиме точки доступа к беспроводной сети или в кабельном режиме | Если протокол DHCP включен в режиме точки доступа или при подключении к кабельной сети, переход в режим ожидания занимает некоторое время, поскольку EasyMP не может найти DHCP-сервер |
| Во время воспроизведения фильма была запущена программа EMP NS Connection или изменялись разрешение или количество цветов | Запустите программу EMP NS Connection до начала воспроизведения фильма. Если программ EMP NS Connection была запущена во время воспроизведения фильма, остановите воспроизведение, а затем запустите снова |
| Для Macintosh | |




■ Показ слайдов PowerPoint не работает при использовании Network Screen (только EMP-835)

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|--|
| Вы пытаетесь запустить Network Screen, когда запущен PowerPoint Для Windows | Закройте приложение PowerPoint перед соединением с Network Screen. Если вы подключаетесь, когда PowerPoint уже запущен, проецировать слайды нельзя |

■ Не удастся использовать Network Screen (только EMP-835)


| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|--|
| Вы используете персональный брандмауэр Для Windows | Network Screen можно использовать при установке персонального брандмауэра, отличного от NS Protect |

■ EMP SlideMaker2 неправильно работает с файлами (только EMP-835)






| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|---|
| Вы пытаетесь использовать файлы PowerPoint (.ppt) в формате PowerPoint 95/97 | Файлы, созданные в PowerPoint 95/97 или сохраненные в формате PowerPoint 95/97 нельзя редактировать в EMP SlideMaker2. Перед использованием сохраните файл в PowerPoint 2000/2002/2003,  <i>Справочное руководство по EasyMP</i> |
| Был установлен конвертер Microsoft Office JPEG, когда файлы PowerPoint files (.ppt) не удалось вставить в сценарий или показать миниатюры | Установите конвертер JPEG. Подробнее об установке конвертера Microsoft Office JPEG — в документации к Microsoft Office |

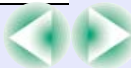
■ Отображается сообщение об ошибке




Сообщения об ошибках от программы EMP NS Connection (только EMP-835)

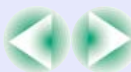
| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|--|
| Failed to connect to a projector. (Не удалось соединиться с проектором.) | Повторите попытку. Если по-прежнему не удастся соединиться, проверьте сетевые настройки на компьютере и проекторе. Подробнее о сетевых настройках EasyMP:  <i>Руководство администратора по установке EasyMP</i> |
| Network settings are being made automatically. (Идет автоматическая настройка сетевых параметров.) | Если компьютер использует DHCP, настройка IP-адреса может занять некоторое время. Если IP-адрес не удалось задать в течение примерно 70 секунд после этого сообщения, появится сообщение об ошибке. Тогда попытайтесь закрыть и снова запустить программу EMP NS Connection |



| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|---|
| Projector detection error. No connectable projector exists, or the projector's power is not turned on. (Проектор не найден. Не подключено ни одного проектора, или питание проектора выключено.) | Сделайте следующее. <ul style="list-style-type: none"> • Включите питание проектора, завершите подготовку проектора к работе и еще раз щелкните кнопку Search Again. • Проверьте параметры конфигурации проектора для EasyMP. • Проверьте настройки программы защиты компьютера и отмените настройки, ограничивающие доступ к портам |
| Incorrect keyword. Enter the keyword displayed on the projector. (Неправильное ключевое слово. Введите ключевое слово, отображенное проектором.) | Проверьте ключевое слово проектора, отображаемое в окне ожидания EasyMP, и введите ключевое слово данного проектора |
| Select a connecting projector from the list. (Выберите нужный проектор из списка.) | Выберите имя каждого проектора, к которому нужно подключиться, и щелкните кнопку Connect.  <i>Руководство администратора по установке EasyMP</i> |
| The selected projector is in use. Continue to connect? (Выбранный проектор используется. Продолжить подключение?) | Вы пытаетесь соединиться с проектором, который уже подключен к другому компьютеру. Щелкните Yes, чтобы подключиться к проектору. Соединение между проектором и другим компьютером будет прервано. Щелкните No, чтобы отменить попытку подключения к проектору. Соединение проектора с другим компьютером останется активным |
| Failed to initialize EMP NS Connection. (Ошибка при инициализации EMP NS Connection.) | Удалите и заново установите программу EMP NS Connection.  «Если вы хотите удалить ПО EasyMP» и «Установка ПО EasyMP» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> |
| Communication error occurred. Do you want to retry connection? (Ошибка связи. Восстановить соединение?) | Произошла ошибка связи, и соединение между компьютером и проектором было закрыто. Если щелкнуть [Yes], программа попытается восстановить соединение. Если эта попытка будет неудачной, проверьте сетевые параметры на компьютере и в программе EasyMP (для проектора). Подробнее о сетевых настройках EasyMP:  <i>Руководство администратора по установке EasyMP</i> Если щелкнуть [No], соединение останется закрытым, и сообщение исчезнет |
| One of the projectors cannot be connected with the keyword entered. (К одному из проекторов нельзя подключиться, используя указанное ключевое слово.) | При попытке соединения с проектором указано неверное ключевое слово. Узнайте правильное ключевое слово в окне ожидания EasyMP. Закройте соединение, повторите попытку и введите ключевое слово для данного проектора.  «Подключение компьютера и проектора по сети» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> |
| Failed to obtain network adaptor information. Check network settings and restart. (Не удалось получить информацию о сетевом адаптере. Проверьте сетевые параметры и перезагрузите компьютер.) | Проверьте следующее: <ul style="list-style-type: none"> • Установлен ли на компьютере сетевой адаптер? • Установлен ли на компьютере драйвер для сетевого адаптера? Убедившись, что все установлено, перезагрузите компьютер и попытайтесь подключиться. Если по-прежнему не удастся соединиться, проверьте следующее. Проверьте сетевые параметры на компьютере и в программе EasyMP (для проектора). Подробнее о сетевых настройках EasyMP:  <i>Руководство администратора по установке EasyMP</i> |



| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|--|
| Some projectors do not support SXGA. Reduce resolution and retry. (Некоторые проекторы не поддерживают SXGA. Уменьшите разрешение и повторите попытку.) | Вы пытаетесь подключиться к проектору EMP-735. Измените разрешение экрана компьютера на SXGA (1280 × 1024) или ниже |
| There is a projector not responding. (Проектор не отвечает.) | Не удалось подключиться к одному или более проекторам при попытке одновременно соединиться с несколькими проекторами. Проекторы, к которым удалось подключиться, можно использовать. Чтобы подключиться к остальным проекторам, прервите соединение и повторите попытку. Если по-прежнему не удастся соединиться, проверьте сетевые параметры на компьютере и в программе EasyMP (для проектора). Подробнее о сетевых настройках EasyMP:  <i>Руководство администратора по установке EasyMP</i> |
| Enter the keyword displayed on the projector. (Введите ключевое слово, отображаемое проектором.) | Проверьте ключевое слово проектора, отображаемое в окне ожидания EasyMP, и введите ключевое слово данного проектора |
| Cannot find a projector of the specified IP address. (Не удается найти проектор с указанным IP-адресом.) | Убедитесь, что в настройках EasyMP для проектора, к которому вы пытаетесь подключиться, выбраны значения Wired LAN connection mode (Кабельное подключение к локальной сети) или Access Point Mode (Wireless LAN) [Режим точки доступа (беспроводная сеть)]. В окне настройки беспроводного подключения к сети, выберите Access Point Mode (режим точки доступа), если задано значение Easy Connect Mode (Простой режим подключения). Затем проверьте значение параметра IP Address (IP-адрес) в меню конфигурации Wired LAN (Кабельная сеть) – Basic (Основные параметры) или Wireless LAN (Беспроводная сеть) – Basic (Основные параметры) и укажите этот IP-адрес при подключении по IP.  <i>Справочное руководство по EasyMP</i> Если по-прежнему не удается соединиться, проверьте сетевые параметры на компьютере и в программе EasyMP (для проектора). Подробнее о сетевых настройках:  «Подключение в режиме точки доступа или по кабелю» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> |
| Image transfer slows if PC resolution is higher than XGA (1024 × 768 pxl.) Do you want to continue? (Передача изображений замедляется, если разрешение выше XGA (1024 × 768 пикселей). Продолжить подключение?) Для Windows | На компьютере, который подключается к проектору, установлено разрешение выше XGA (1024 × 768). Щелкните Yes, чтобы подключиться к проектору. Однако скорость отображения на проекционном экране будет низкой. Если щелкнуть No, соединение будет прервано. Чтобы избежать низкой скорости отображения на проекционном экране, установите разрешение XGA (1024 × 768) или ниже |

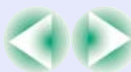


| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|---|
| <p>Image transfer slows if screen color is more than 24 bits. NSConnection converts it to 16 bits. Do you want to continue? (Передача изображений замедляется, если глубина цвета выше 24 бит, поскольку при этом NSConnection преобразует цвет к 16 битам. Продолжить?)</p> <p>Для Windows</p> | <p>На компьютере, который подключен к проектору, выбрана глубина цвета 24 бита или выше. Щелкните Yes, чтобы подключиться к проектору. Однако будут отображаться лишь 16-битные цвета</p> |

Сведения о других ошибках см. в справке по EMP NS Connection.





Сообщения об ошибках от программы EMP SlideMaker2 (только EMP-835)

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|--|
| <p>** .SIT already registered. (** .SIT уже зарегистрирован.) (** обозначает имя файла сценария.)</p> | <p>Нельзя добавить имя файла сценария, если оно уже есть в списке автозапуска сценария. ☛ <i>Справочное руководство по EasyMP</i></p> |
| <p>Not enough disk space. (Недостаточно места на диске.)</p> | <p>На диске, где вы пытаетесь сохранить сценарий, нет свободного места. Удалите ненужные файлы, чтобы освободить место для файла сценария</p> |
| <p>** contains an invalid path. (** содержит неправильный путь.) (** обозначает полный путь к файлу сценария)</p> | <p>Не удалось найти путь к указанному файлу. Это может произойти по следующим причинам.</p> <ul style="list-style-type: none"> • после сохранения в EMP SlideMaker2, файл сценария был перемещен в другую папку; • после сохранения в EMP SlideMaker2, папка, где находился файл сценария, была переименована; • файл сценария был удален. <p>Откройте нужный файл сценария командой File (Файл) – Open (Открыть), или найдите его с помощью функции Search for Files or Folders (Поиск файлов и папок) в Windows или другим способом</p> |
| <p>Disk full while accessing **. (Диск заполнился при обращении к **.) (** обозначает полный путь к файлу сценария)</p> | <p>На диске, где находится папка сценариев, закончилось свободное место, и файл сохранить нельзя. Удалите ненужные файлы на диске, где хранится папка сценариев, чтобы освободить место для файла сценария</p> |



| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|--|---|
| Cannot open the proposed file. (Не удается открыть указанный файл.) | Файл PowerPoint, который нужно добавить в сценарий, поврежден и не может быть использован. Попробуйте добавить другой файл PowerPoint |
| Change name or directory. (Измените имя или каталог.) | Файл или папка сценария с таким именем уже существует. Измените имя файла или папки сценариев и попробуйте сохранить еще раз |

Сообщения об ошибках от программы EMP Monitor

| Проверьте | Способ устранения неполадок |
|---|--|
| The password is incorrect. (Неправильный пароль.) | Вы ввели неправильный пароль. Введите правильный пароль. Если вы забыли пароль, посмотрите значение параметра Password for WEB control (Пароль для управления по сети) в меню конфигурации Wired LAN (Кабельная сеть) – Basic (Основные параметры) или Wireless LAN (Беспроводная сеть) – Basic (Основные параметры). |
| Cannot connect to the projector of the IP address entered. (Не удается подключиться к проектору с указанным IP-адресом.) | <ul style="list-style-type: none"> • При использовании EMP-835 Убедитесь, что в настройках EasyMP для проектора, к которому вы пытаетесь подключиться, выбраны значения Wired LAN connection mode (Кабельное подключение к локальной сети) или Access Point Mode (Wireless LAN) [Режим точки доступа (беспроводная сеть)]. Если в меню конфигурации Wireless LAN (Беспроводная сеть) – Basic (Основные параметры) выбрано значение Easy Connect Mode (Простой режим подключения), измените его на Access Point Mode (режим точки доступа). Затем проверьте значение параметра IP Address (IP-адрес) в меню конфигурации Wired LAN (Кабельная сеть) – Basic (Основные параметры) или Wireless LAN (Беспроводная сеть) – Basic (Основные параметры) и укажите этот IP-адрес при подключении по IP,  <i>Справочное руководство по EMP NetworkManager</i> Если по-прежнему не удастся соединиться, проверьте сетевые параметры на компьютере и в программе EasyMP (для проектора). Подробнее о сетевых настройках:  «Подключение в режиме точки доступа или по кабелю» в <i>Руководстве администратора по установке EasyMP</i> • При использовании EMP-830 Откройте меню конфигурации Extended (Расширенные параметры) – Network (Сеть) для проектора, к которому нужно подключиться, и проверьте IP-адрес. Укажите этот IP-адрес при подключении в режиме IP.  <i>Справочное руководство по EMP NetworkManager</i> Если по-прежнему не удастся соединиться, проверьте сетевые настройки на компьютере и проекторе,  стр. 89 |



Приложения

В этой главе рассматриваются процедуры по обслуживанию проектора, гарантирующие его работоспособность на долгие годы.

Обслуживание

В этом разделе описаны необходимые процедуры по обслуживанию проектора, например, очистка проектора и замена деталей.

Очистка

Необходимо очищать проектор, если он загрязняется или качество проецируемых изображений снижается.



Предостережение!

Обязательно прочитайте специальные инструкции по безопасности и международные гарантийные условия перед началом очистки.

Очистка корпуса проектора

Аккуратно протирайте корпус проектора мягкой тканью. Если проектор сильно загрязнен, смочите ткань водой с небольшим количеством нейтрального моющего средства и тщательно отожмите перед тем, как протирать корпус проектора. Затем еще раз протрите корпус мягкой сухой тканью.



Предостережение!

Не используйте для очистки корпуса проектора такие летучие средства, как воск, спирт или растворители. Они могут повредить корпус и стереть покрытие.

Очистка объектива

Для очистки объектива используйте продающиеся в розницу вентиляторы или специальную бумагу для очистки линз.



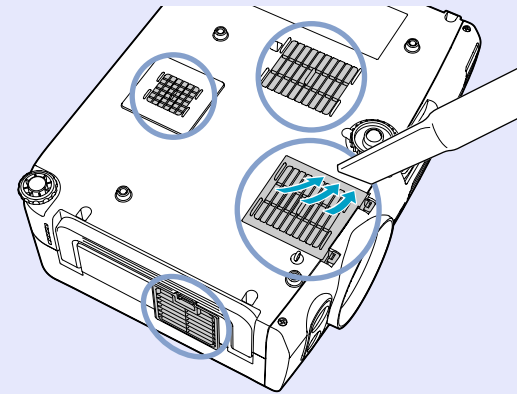
Предостережение!

Не трите линзы жестким материалом, не трясите и не нажимайте на линзы, так как их легко повредить.

Очистка воздушных фильтров и отверстий для забора воздуха

Если на воздушных фильтрах или отверстиях для забора воздуха скапливается пыль, внутренняя температура проектора может повыситься: это может привести к проблемам в работе и сокращению срока службы оптического ядра. Рекомендуется очищать воздушный фильтр и отверстия для забора воздуха не реже одного раза в три месяца. При использовании проектора в пыльном помещении это следует делать чаще.

- Отверстия по бокам и в основании
Переверните проектор и очистите отверстия при помощи пылесоса.



Совет

Если воздушные фильтры сломаны или если предупреждение появилось снова после очистки, необходимо заменить фильтры. Замените фильтры новыми.
 🖱️ «Дополнительные принадлежности и расходные материалы», стр. 127.

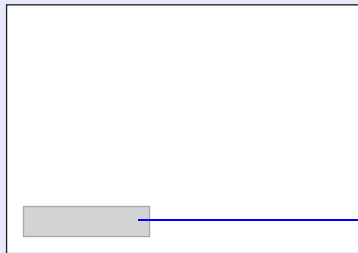
Замена расходных деталей

В этом разделе рассказывается о замене лампы и воздушных фильтров.

Периодичность замены лампы

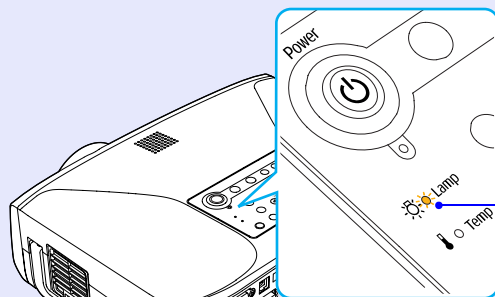
Наступает время заменить лампу, если:

- На экране во время начала проецирования появляется сообщение Replace the lamp (Замените лампу).



Появится сообщение.

- Если индикатор лампы мигает оранжевым светом



Мигает оранжевым светом

- Проецируемые сообщения становятся темными или наблюдается снижение качества.



Совет

- Ниже указано, через сколько часов появляется сообщение о необходимости замены лампы — это помогает поддерживать исходную яркость и качество проецируемых изображений, **Brightness Control (Яркость)**, *стр. 82*.
- При постоянном использовании высокой яркости — около 1900 часов.
- При постоянном использовании низкой яркости — около 2900 часов.
Если вы продолжите использование лампы после этого, повышается вероятность того, что лампа разобьется. После появления сообщения о необходимости замены лампы замените ее новой как можно скорее, даже если старая еще работает.
- В зависимости от характеристик и условий применения некоторые лампы могут становиться темнее или прекратить работать еще до появления сообщения о необходимости замены. На всякий случай приобретите и храните запасную лампу.

Замена лампы



Предостережение!

- Если вы собираетесь заменить лампу, так как она прекратила работать, возможно, лампа разбилась. При замене лампы в проекторе, подвешенном к потолку, всегда предполагайте, что лампа разбита и проводите замену с максимальной осторожностью. Кроме того, следует встать в стороне от проектора, но не под ним.
- Перед тем, как снять крышку лампы, подождите достаточное количество времени, чтобы лампа остыла. Лампа полностью охлаждается спустя примерно час после выключения питания.



ПРОЦЕДУРА

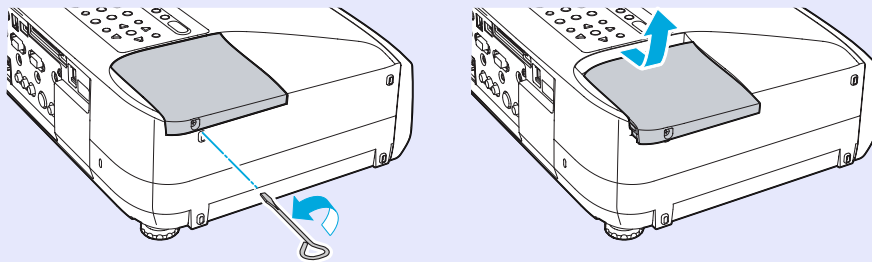
1 Выключите питание проектора и отсоедините кабель питания.

2 Подождите, пока лампа остынет, затем снимите крышку лампы со дна проектора.

Лампа полностью охлаждается спустя примерно час после выключения питания.

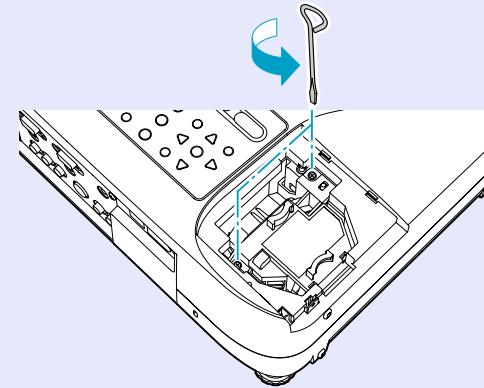
Используйте отвертку, прилагаемую к дополнительной лампе, или другую плоскую отвертку, чтобы открутить винт, крепящий крышку лампы сбоку проектора.

Сдвиньте крышку лампы и поднимите вверх, чтобы снять ее.



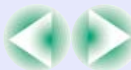
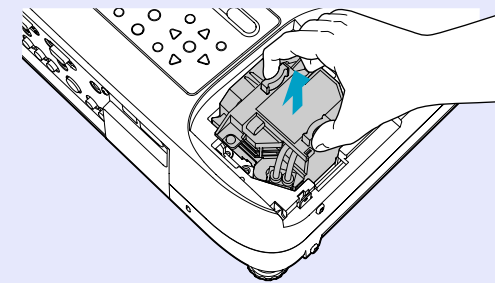
3 Открутите два винта, крепящих лампу.

Используйте отвертку, прилагаемую к дополнительной лампе, или другую плоскую отвертку для того, чтобы открутить два винта, которые крепят лампу к проектору.



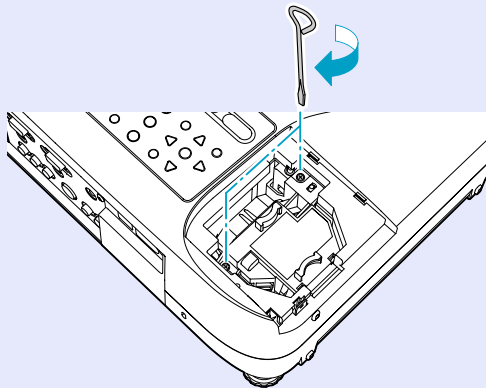
4 Достаньте старую лампу.

Извлекая лампу, держите ее за основание, как показано ниже. Если лампа разбита, обратитесь к вашему поставщику за советом. Если вы заменяете лампу самостоятельно, остерегайтесь осколков стекла.

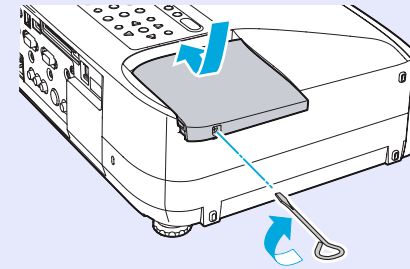


5 Установите новую лампу.

Возьмите лампу так, чтобы она правильной стороной была направлена в проектор, затем вставьте ее, пока она не защелкнется на месте, и закрутите фиксирующие винты.

**6 Наденьте крышку лампы.**

Задвиньте крышку, и закрутите винт, крепящий крышку лампы сбоку проектора.

**Предостережение!**

- Как следует устанавливайте лампу. Если снять крышку лампы, в целях безопасности лампа автоматически выключится. Кроме того, лампа не включится, если она или крышка лампы установлены неправильно.
- Лампа содержит ртуть. Утилизируйте отработавшие лампы в соответствии с местными постановлениями.



Сброс таймера работы лампы

После замены лампы обязательно сбросьте счетчик работы лампы. Проектор оснащен встроенным счетчиком, который отслеживает время работы лампы; этот счетчик берется за основу при отображении сообщения о необходимости замены лампы.



Совет

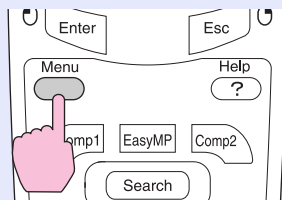
Не сбрасывайте счетчик работы лампы, если вы не заменили лампу на новую. Если счетчик работы лампы будет сброшен в произвольный момент времени, момент, когда необходимо заменить лампу, будет указан неправильно.

ПРОЦЕДУРА

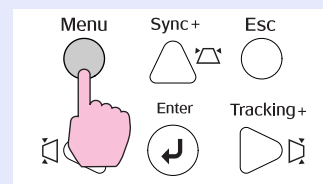
- 1** Подсоедините кабель питания, включите проектор и нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или панели управления проектора.

Раскроется меню конфигурации.

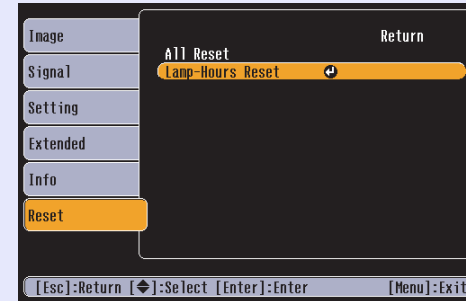
Пульт ДУ



Проектор

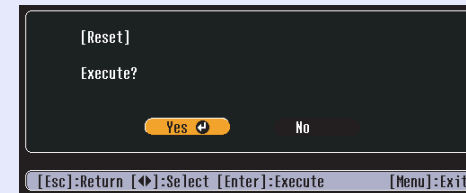


- 2** Выберите команду Lamp-Hours Reset в меню Reset и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.



- 3** Выберите Yes и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

Время работы лампы будет сброшено.



Замена воздушных фильтров

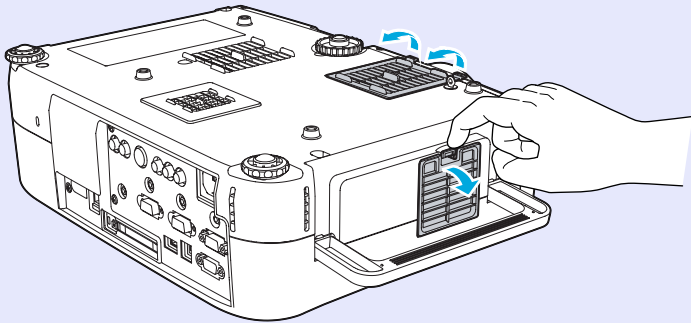
Воздушные фильтры можно заменять, даже если проектор подвешен к потолку.

ПРОЦЕДУРА

1 Выключите питание проектора и отсоедините кабель питания.

2 Снимите воздушные фильтры. Нажмите на защелки, чтобы освободить блокировку, и потяните воздушные фильтры.

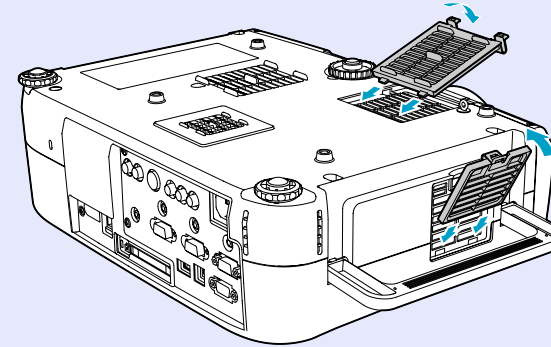
Проектор оснащен двумя воздушными фильтрами.



3

Установите новые воздушные фильтры.

Установите одну защелку воздушного фильтра в проектор и нажмите на другую, пока она не защелкнется на месте.



Предостережение!

Правильно утилизируйте использованные фильтры в соответствии с местными постановлениями.

Каркас воздушного фильтра : пластик (PC + смола ABS)

Фильтр : пенополиуретан

Запись логотипа пользователя

Изображение, которое проецируется в данный момент, можно записать в качестве логотипа пользователя.

Предостережение!

При выполнении функции *Direct Power Off* во время записи логотипа пользователя он может сохраниться неправильно. В этом случае повторите процедуру записи логотипа с начала.

Совет

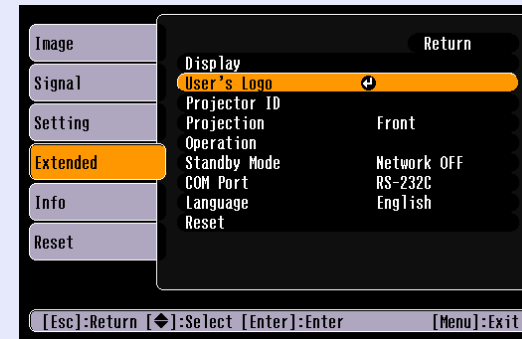
- При записи нового логотипа пользователя старый логотип стирается.
- Новый логотип пользователя нельзя записать, если включена функция *User's Logo Protect* в настройках защиты паролем. Выключите функцию *User's Logo Protect* и затем сохраните новый логотип пользователя, [стр. 46](#).

ПРОЦЕДУРА

- 1 Включите проецирование изображения, которое вы хотите сохранить как логотип пользователя, затем нажмите на кнопку [Menu] на пульте ДУ или панели управления проектора.

2

Выберите команду **Extended (Расширенные параметры) – User's Logo (Логотип пользователя)** в меню конфигурации и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

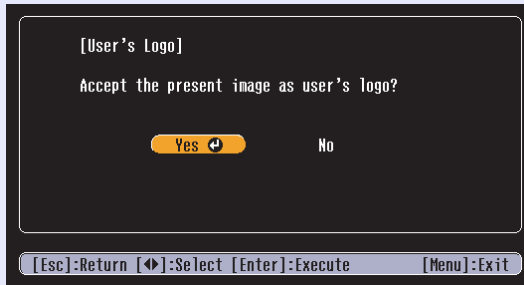


Совет

Когда вы переходите к меню *User's Logo*, функции коррекции трапецеидального искажения и *E-Zoom*, если они использовались, отменяются.



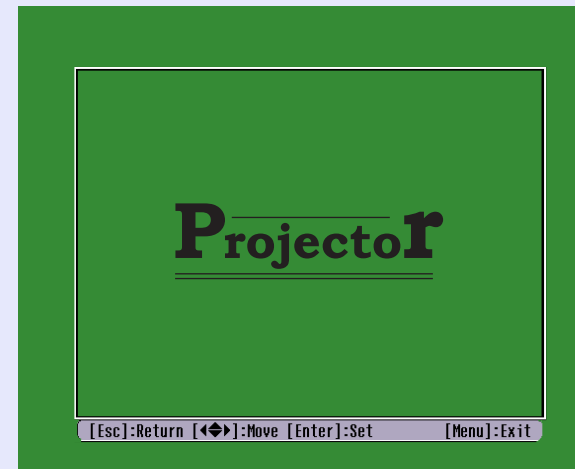
- 3** В подменю выберите Yes и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

**Совет**

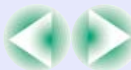
Если выбрать значение Yes, изображения начинают проецироваться с оригинальным разрешением сигнала изображения, поэтому изображения с разрешением отличным от разрешения проектора и видеоизображения проецируются с другим размером.

- 4** Раскроется нужное изображение, и появится рамка, которую можно перемещать, выбирая нужную область изображения.

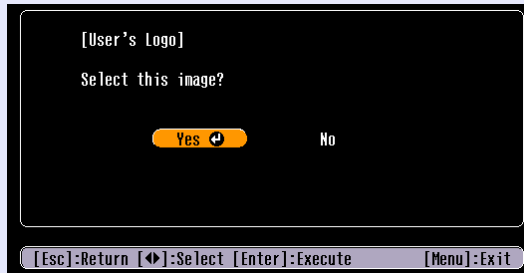
Наклоняйте кнопку [C] на пульте ДУ или нажимайте на кнопки [Up], [Down], [Left] и [Right] на панели управления проектора, чтобы выбрать часть изображения для логотипа, затем нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

**Совет**

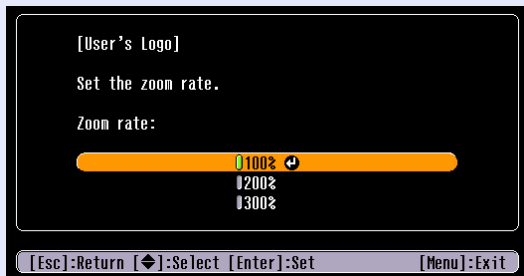
Можно сохранять логотипы пользователя размером до 480×360 точек.



- 5** Выберите Yes в окне подтверждения и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

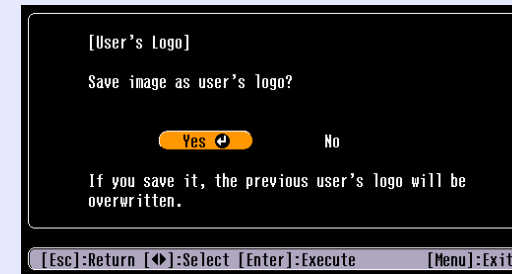


- 6** Выберите масштаб в окне настройки масштаба и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.



- 7** Выберите Yes в окне подтверждения и нажмите на кнопку [Enter] на пульте ДУ или на панели управления проектора.

Изображение будет записано. После сохранения изображения появится сообщение Completed (Завершено).



Предостережение!

- Запись логотипа пользователя занимает некоторое время (около 15 секунд). Не выполняйте никакие операции с проектором и источниками сигналов, подключенными к проектору, во время записи логотипа пользователя. Невыполнение этого требования может привести к ошибкам в работе проектора.
- После записи логотипа пользователя настройки логотипа нельзя вернуть к их фабричным значениям по умолчанию.



Дополнительные принадлежности и расходные материалы

При необходимости можно приобрести следующие дополнительные принадлежности. Этот список дополнительных принадлежностей датирован июлем 2004 года. Характеристики принадлежностей могут изменяться без предварительного уведомления.

Дополнительные принадлежности (опции) и расходные материалы гарантийному обслуживанию не подлежат.

Дополнительные принадлежности

Мягкий переносной кофр ELPKS51
Жесткий переносной кофр ELPKS53
Если вам необходимо перенести проектор вручную, используйте этот кофр

40-дюймовый экран Billboard Vision ELPHS01
60-дюймовый экран Billboard Vision ELPHS03
Просветный экран. ([Соотношение сторон 4:3](#))

60-дюймовый экран ELPSC07
80-дюймовый экран ELPSC08
100-дюймовый экран ELPSC10
Портативные свертывающиеся экраны. (Соотношение сторон 4:3)

50-дюймовый портативный экран ELPSC06
Компактный экран, который можно легко переносить. (Соотношение сторон 4:3)

Кабель VGA-HD15 PC ELPKC02
(1,8 м — для разъемов mini D-Sub 15-контактный/
mini D-Sub 15-контактный)
Это тот же компьютерный кабель, что и прилагаемый к проектору компьютерный кабель

Кабель VGA-HD15 PC ELPKC09
(3 м — для разъемов mini D-Sub 15-контактный/
mini D-Sub 15-контактный)
Кабель VGA-HD15 PC ELPKC10
(20 м — для разъемов mini D-Sub 15-контактный/
mini D-Sub 15-контактный)
Используйте эти удлинительные кабели, если прилагаемый компьютерный кабель слишком короткий

Кабель компонентного видеосигнала ELPKC19
(3 м — для разъемов mini D-Sub 15-контактный/3RCA)
Используется для подключения устройств, подающих компонентные видеосигналы

Набор кабелей пульта ДУ ELPKC28
(10 м — для 3,5 мм разъема (штекер-штекер))
(10 м — для 3,5 мм мини-разъема (штекер-розетка))
Используйте для управления проектором при помощи пульта ДУ с большого расстояния

Потолочная плита* ELPFC03
Труба 370 (370 мм/серебряная)* ELPFP04
Труба 570 (570 мм/серебряная)* ELPFP05
Труба 770 (770 мм/серебряная)* ELPFP06
Используйте для подвешивания проектора к высокому потолку или потолку с фанерными панелями

Потолочное крепление* ELPMB07
Используется, когда проектор подвешен к потолку.

Камера для проецирования изображений ELPDC04
Используйте для проецирования книг и т. п.

* Информация этого меню может потребоваться, если вы обратитесь в сервисный центр.

Расходные материалы

Запасная лампа ELPLP31
Используйте для замены отработавшей лампы

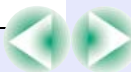
Набор воздушных фильтров ELPAF07
(два набора по два фильтра — всего четыре фильтра)
Используйте для замены отработавшего воздушного фильтра

Далее вы найдете разъяснения некоторых терминов, использованных в этом руководстве, которые могут быть вам неизвестны или значение которых не было объяснено в руководстве. Дополнительную информацию вы можете получить из других имеющихся в розничной продаже публикаций.

| | |
|-----------------------------|---|
| Функция 3-2 pull-down | Эта функция напрямую преобразует входное изображение, которое записано в формате 24 кадра, используемом в кино, в 60-кадровые последовательные сигналы. Это позволяет, к примеру, DVD-фильмы, которые были записаны в 24-кадровом формате, воспроизводить на больших экранах с более естественным и точным отображением, без всякой потери качества изображения по сравнению с оригинальным фильмом |
| Соотношение сторон | Отношение между длиной изображения и его высотой. Изображения HDTV имеют соотношение сторон 16:9 и выглядят удлинёнными. Соотношение сторон для стандартных изображений — 4:3 |
| Сервер проверки подлинности | Сервер, который централизованно управляет проверкой подлинности пользователей. С помощью такого сервера можно централизовать процесс управления информацией о пользователях и задачи проверки подлинности пользователей. Кроме того, большинство таких серверов используют сложные механизмы проверки пользователей, делающие их очень надёжными |
| ССХ | Аббревиатура для Cisco Compatible Extensions. Это технология защиты для беспроводных АВС, разработанная Cisco Systems, Inc. Она использует серверы RADIUS для проверки подлинности. Технология ССХ поддерживает несколько методов проверки подлинности, данный проектор использует метод LEAP |
| Канал | Скорость обмена данными снизится, если слишком много беспроводных устройств передают данные на одной и той же частоте. Помех от других беспроводных сетей можно избежать, выбрав для каждой из них свой беспроводной канал. |
| Цветовая температура | Характеристика, определяющая тона цветов изображения. При высокой цветовой температуре цвета приобретают голубые оттенки, при низкой — красные |
| Компонентный видеосигнал | Видеосигнал, который включает в себя отдельные видеосигналы яркости и цвета, для обеспечения лучшего качества изображения. В телевидении высокой четкости (ТВВЧ) компонентным образом передаются изображения, которые складываются из трех независимых сигналов: Y (сигнал яркости), а также Pb и Pr (цветоразностные сигналы) |
| Композитный видеосигнал | Видеосигнал, в котором сигналы яркости и цвета смешаны вместе. Тип сигналов, которые обычно используются в домашнем видеоборудовании (форматы NTSC, PAL, SECAM). Композитный видеосигнал состоит из сигнала несущей Y (сигнал яркости) и сигнала цветовой насыщенности, смешанных в сигнале цветных полос |
| Контраст | Сравнительная яркость светлых и темных областей изображения может быть увеличена или уменьшена, чтобы сделать текст и графику более четкими, или наоборот, сделать изображение более мягким. Регулировка этого свойства изображения называется «регулировкой контраста» |
| Охлаждение | Процесс, в ходе которого лампа проектора охлаждается после нагрева при работе. Охлаждение включается автоматически после того, как проектор выключается кнопкой [Power] проектора или пульта ДУ. |
| DFP | Аббревиатура для Digital Flat Panel (плоская цифровая панель). Относится к стандартным способам цифровой передачи видеосигналов |
| DHCP | Аббревиатура для Dynamic Host Configuration Protocol (Протокол динамической конфигурации узла). Этот протокол автоматически назначает IP-адрес компьютеру, подключенному к сети |
| Dolby Digital | Формат звука, разработанный Dolby Laboratories. Обычное стерео — это двухканальный формат, который использует два динамика. Dolby Digital — это 6-канальная (5.1-канальная) система, которая добавляет к этому центральный динамик, два тыловых динамика и сабвуфер |
| DPOF | Аббревиатура для Digital Print Order Format. DPOF — это формат, используемый для записи информации, касающейся печати фотографий, снятых цифровой камерой (какие фотографии нужно распечатать, сколько копий и т.п.) на перезаписываемый носитель, например карту памяти |
| DVI | Аббревиатура для Digital Visual Interface (цифровой визуальный интерфейс). Относится к стандартным способам цифровой передачи видеосигналов. DVI — это стандарт, который также применяется для домашнего цифрового электронного оборудования, кроме компьютеров. Он позволяет передавать изображения в более высоком разрешении, чем DFP и также включает функцию кодирования цифрового сигнала |



| | |
|-----------------------------------|--|
| ESSID | ESS — аббревиатура для Extended Service Set (Расширенный набор служб). ESSID — это идентификационный номер для подключения к другим участникам беспроводной сети. Беспроводная передача данных возможна между устройствами с одинаковыми номерами ESSID |
| Функция определения фильмов | Функция, позволяющая определить, является ли источник изображения 24-герцовым прогрессивным сигналом или нет |
| Шлюз | Сервер (маршрутизатор) для осуществления обмена данными в сети, разделенной согласно маскам подсети |
| HDTV | Аббревиатура для телевидения высокой четкости — High-Definition Television (HDTV). Так обозначают высококачественные системы, которые удовлетворяют следующим условиям Вертикальное разрешение 750р или 1125i или выше (р = прогрессивная развертка , i = чересстрочная развертка) Соотношение сторон экрана 16:9 Прием и воспроизведение (или вывод) звука — в формате Dolby Digital |
| Чересстрочная развертка | Метод развертки изображения, при котором данные изображения раскладываются в горизонтальные строки, которые отображаются последовательно, слева направо и затем от верхнего до нижнего края экрана. Четные и нечетные строки отображаются поочередно |
| IP-адрес | Последовательность чисел, которая идентифицирует устройство, подключенное к сети |
| LEAP | Один из методов проверки подлинности, применяемый в ССХ . Для проверки подлинности используются имена пользователей и пароли, без цифровых подписей |
| MAC-адрес | MAC — аббревиатура для Media Access Control (Протокол для управления доступом к среде). MAC-адрес — это уникальный идентификатор каждой сетевой платы. Данные передаются между платами (устройствами, в которые они установлены) согласно этой идентификации |
| NDIS | Аббревиатура для Network Driver Interface Specification. Это стандартная спецификация для сетевых драйверов, которая была разработана несколькими компаниями, включая Microsoft, чтобы разрешить использовать функции сетевых плат, например беспроводных сетевых плат. NDIS определяет протокол взаимодействия между драйвером, ОС и приложением и между драйвером и сетевой платой |
| Прогрессивная развертка | Метод развертки изображения, при котором изображение развертывается последовательно сверху вниз |
| Сервер RADIUS | RADIUS — это аббревиатура для Remote Authentication Dialin User Service. Это протокол, предназначенный для передачи информации о проверке подлинности для различных сетевых серверов, включая беспроводных сетей. Сервер RADIUS — это сервер аутентификации , который содержит такие сведения, как имена пользователей и пароли, и выполняет такие функции, как проверка подлинности доступа к точке подключения в беспроводной АВС. Используя сервер RADIUS, точкой доступа и информацией о пользователях можно управлять централизованно без необходимости хранить информацию о пользователях отдельно в каждой точке доступа АВС, если их несколько |
| Частота обновления | Светоизлучающий элемент дисплея обеспечивает необходимую яркость и цветность в течение очень малого времени. По этой причине изображение должно выводиться много раз в секунду, чтобы «обновлять» светоизлучающий элемент. Количество операций обновления в секунду называется «частота обновления» или «частота развертки» и измеряется в герцах (Гц) |
| Отображение с измененным размером | Эта функция используется для проецирования компьютерных изображений, имеющих разрешение больше или меньше, чем разрешение панели проектора, таким образом, чтобы они целиком занимали область проекции |
| ТВСЧ | Аббревиатура для телевидения стандартной четкости (Standard Definition Television, SDTV). Обозначает стандартные телевизионные системы, которые не удовлетворяют условиям, предъявляемым к телевидению высокой четкости |
| Замок безопасности | Футляр проектора с отверстием в нем, через которое можно пропустить продающийся в розницу тросик для предотвращения кражи, чтобы прикрепить устройство к столу или кронштейну и таким образом обеспечить его сохранность. Этот проектор совместим с системой безопасности Microsaver/Kensington |



| | |
|--------------------------|--|
| SNMP | Аббревиатура для протокола Simple Network Management Protocol, который используется для контроля и управления такими устройствами, как маршрутизаторы и компьютеры, подключенные к сети TCP/IP. |
| Сжатый режим | Для уменьшения ширины широкоэкранных видеоизображений 16:9, запишите их с соотношением сторон 4:3. Если настроить на проекторе соотношение сторон 16:9, проектор восстановит широкоэкранный формат 16:9. |
| sRGB | Международный стандарт цветных интервалов, который был определен для того, чтобы цвета, воспроизводимые видеоаппаратурой, могли легко обрабатываться компьютерными операционными системами и в Интернете. |
| Маска подсети | Это число, которое определяет количество битов IP-адреса, используемых в сетевых адресах подсетей. |
| SVGA | Тип видеосигнала с разрешением 800 (по горизонтали) x 600 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах. |
| S-Video | Видеосигнал, который включает в себя отдельные видеосигналы яркости и цвета для обеспечения лучшего качества изображения. Соответствует изображениям, состоящим из двух независимых сигналов: Y (сигнал яркости) и C (сигнал цветности). |
| SXGA | Тип видеосигнала с разрешением 1280 (по горизонтали) x 1024 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах. |
| Сync. (Синхронизация) | Сигналы, выводимые с компьютера, обладают определенной частотой. Если частота проектора не совпадает с частотой сигналов, качество полученного изображения будет невысоким. Процесс приведения в соответствие фаз этих сигналов (относительного положения пиков и впадин) называется синхронизацией. Если сигналы не синхронизированы, могут появиться такие проблемы, как мерцание, размытость и горизонтальные помехи. |
| TKIP | Аббревиатура для Temporal Key Integrity Protocol. Это метод шифрования, применяемый для WPA . Ключ шифрования обновляется через определенный период времени, чтобы затруднить взлом шифра. |
| Трекинг | Сигналы, выводимые с компьютера, обладают определенной частотой. Если частота проектора не совпадает с частотой сигналов, качество полученного изображения будет невысоким. Процесс приведения в соответствие частот этих сигналов (количества пиков в сигнале) называется трекинг. Если трекинг выполнен неправильно, на проецируемом изображении появляются широкие вертикальные полосы. |
| IP-адрес ловушки | Это IP-адрес компьютера, которому передаются уведомления об ошибке SNMP. |
| USB | Аббревиатура для Universal Serial Bus (Универсальная последовательная шина). Интерфейс USB служит для подключения к ПК периферийных устройств, которые поддерживают только относительно низкую скорость передачи данных. |
| UXGA | Тип видеосигнала с разрешением 1600 (по горизонтали) x 1200 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах. |
| VGA | Тип видеосигнала с разрешением 640 (по горизонтали) x 480 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах. |
| WEP | Аббревиатура для Wired Equivalent Privacy. Это метод шифрования данных для передачи. Обмен данными не может производиться, если отправляющий и принимающий компьютеры не зарегистрированы в WEP с один и тем же ключом шифрования. |
| WPA | Аббревиатура для Wi-Fi Protected Access. Это стандарт шифрования, улучшающий безопасность, которая является слабым местом WEP . В качестве метода шифрования используется TKIP . |
| XGA | Тип видеосигнала с разрешением 1024 (по горизонтали) x 768 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах. |
| YCbCr | Сигнал несущей, который содержится в сигнале цветных полос в современных форматах телевидения. Название составлено из сигнала Y (яркость) и сигнала CbCr (цветовая насыщенность). |
| YPbPr | Сигнал несущей, который содержится в сигнале цветовых полос в ТВВЧ. Название составлено из сигнала Y (яркость) и сигнала PbPr (цветоразностный сигнал). |



Список команд ESC/VP21

131

Список команд

Когда проектору посылается команда включения питания, он переходит в состояние прогрева. Когда питание включается, возвращается двоеточие («:»).

После выполнения команды проектор возвращает двоеточие и обрабатывает следующую команду.

Если возникают проблемы с выключением питания, двоеточие возвращается после отображения сообщения об ошибке.

| | Пункт | Команда |
|--|----------------------|-----------|
| Вкл./Выкл. питания | Включение | PWR ON |
| | Выключение | PWR OFF |
| Выбор источника сигнала | Computer1/Component | SOURCE 10 |
| | Computer2/Component | SOURCE 20 |
| | Video | SOURCE 41 |
| | S-Video | SOURCE 42 |
| Отключение/включение звука/изображения | Включение | MUTE ON |
| | Выключение | MUTE OFF |
| Выбор вида экрана при отключении звука/изображения | Черный | MSEL 00 |
| | Синий | MSEL 01 |
| | Логотип пользователя | MSEL 02 |

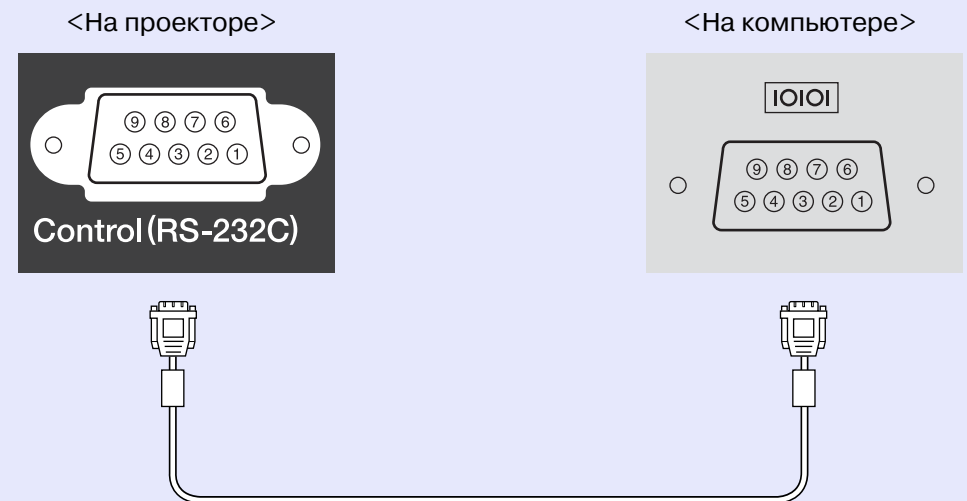
Протокол связи

- Стандартная скорость связи : 9600 бит/с
- Длина данных : 8 бит
- Бит проверки четности (Parity): : Нет (None)
- Стоп-бит : 1 бит
- Контроль передачи : Нет (None)
- Вид разъема : 9-контактный разъем D-Sub
- Входной порт проектора : Control (RS-232C)

Схемы кабелей

Последовательное соединение

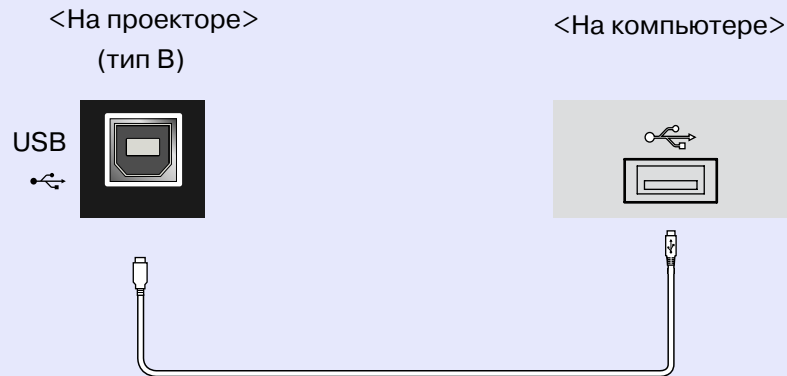
- Вид разъема : 9-контактный разъем D-Sub
- Входной разъем проектора : Control (RS-232C)



| <На проекторе> | (Кабель последовательного соединения PC) | <На компьютере> | Сигнал | Функция |
|----------------|--|-----------------|--------|------------------------------|
| GND 5 | ————— 5 | GND | GND | Линия заземления |
| RD 2 | ←———— 3 | TD | TD | Передача данных |
| TD 3 | ————→ 2 | RD | RD | Прием данных |
| DTR 4 | ————→ 6 | DSR | DSR | Готовность к передаче данных |
| DSR 6 | ←———— 4 | DTR | DTR | Готовность к приему данных |

Соединение USB

- Вид разъема : USB (тип B)



* Порт [USB Type A] (только EMP-835) нельзя использовать в качестве разветвителя USB.

Настройка соединения USB

Для управления проектором с использованием команд ESC/VP21 через соединение USB необходимо выполнить следующую подготовку.

ПРОЦЕДУРА

- 1 Загрузите драйвер USB (USB-COM Driver2) с Web-узла EPSON на ваш компьютер.**
 Адрес узла:
<http://www.epson.co.uk/support/download/index.htm>
- 2 Установите загруженный драйвер на вашем компьютере.**
 Прочитайте инструкции на экране загрузки.
- 3 В меню Extended (Расширенные параметры) задайте вместо COM Port значение USB.**
- 4 Выключите проектор.**
- 5 Снова включите питание проектора.**
 После включения питания проектора станет возможной связь через соединение USB.

Список поддерживаемых типов видеосигналов

Компьютер/Видеосигнал RGB

| Сигнал | Частота обновления (Гц) | Разрешение (точек) | Разрешения для изображения с измененным размером (точек) |
|--|--------------------------------|-----------------------|---|
| VGAEGA | | 640×350 | 1024×560 |
| VGA | 60/72/75/85/100/120, iMac*1 | 640×480 | 1024×768 |
| SVGA | 56/60/72/75/85/100/120, iMac*1 | 800×600 | 1024×768 |
| XGA | 60/70/75/85/100/120, iMac*1 | 1024×768 | 1024×768 |
| SXGA | 70/75/85/100 | 1152×864*2 | 1024×768 |
| SXGA | 60/75/85 | 1280×960*2 | 1024×768 |
| SXGA+ | 60/75/85 | 1280×1024*2 | 960×768 |
| SXGA+ | 60/75/85 | 1400×1050*2 | 1024×768 |
| UXGA | 60/65/70/75/80/85 | 1600×1200*2 | 1024×768 |
| MAC13" | | 640×480 | 1024×768 |
| MAC16" | | 832×624 | 1024×768 |
| MAC19" | | 1024×768 | 1024×768 |
| MAC21" | | 1152×870*2 | 1016×768 |
| SDTV 525i (480i) 525p (480p) 625i (576i) 625p (576p) | | | 1024×768 (соотношение сторон 4:3) 1024×576 (соотношение сторон 16:9) |
| HDTV 750p (720p) | | | 1024×576 |
| HDTV 1125i (1080i) | | | 1024×576 |

*1 Подключение невозможно, если оборудование не имеет порта вывода VGA.

*2 Разрешение для реального изображения является разрешением виртуального дисплея (окна).
Возможно проецировать сигналы, не перечисленные в этой таблице.
Однако с такими сигналами могут поддерживаться не все функции.

Компонентный видеосигнал

| Сигнал | Режим изображения (точек) | |
|---|-----------------------------------|-------------------------------------|
| | дисплей с соотношением сторон 4:3 | соотношение сторон изображения 16:9 |
| SDTV 525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p) | 1024×768 | 1024×576 |
| HDTV 750p (720p) 16:9 | — | 1024×576 |
| HDTV 1125i (1080i) 16:9 | — | 1024×576 |

Композитный видеосигнал/S-Video

| Сигнал | Режим изображения (точек) | |
|----------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| | дисплей с соотношением сторон 4:3 | соотношение сторон изображения 16:9 |
| TB (NTSC) | 1024×768 | 1024×576 |
| TB (PAL,SECAM) | 1024×768 | 1024×576 |

Характеристики

| Наименование изделия | Мультимедийный проектор EMP-835 | Мультимедийный проектор EMP-830 |
|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| Размеры | 365 (ширина) × 114 (высота) × 280 (глубина) мм (14,4 (ширина) × 4,5 (высота) × 11,0 (глубина) дюймов) (без учета ножек) | |
| Размер панели | 0,8 дюйма | |
| Метод отображения | Поликремний TFT | |
| Разрешение | XGA 786 432 пикселей (1024 (ширина) × 768 (высота) точек) × 3 | |
| Регулировка фокуса | Электронная | |
| Регулировка масштаба | Электронная (примерно 1:1,6) | |
| Лампа (источник света) | Лампа UHE мощностью 200 Вт, модель: ELPLP31 | |
| Макс. мощность звукового выхода | 5 Вт моно | |
| Громкоговоритель | 1 | |
| Блок питания | 100-240 ВА 3,3-1,5 А 50/60 Гц | |
| Потребляемая мощность | | |
| Номинальная потребляемая мощность | 300 Вт | |
| Рабочая температура | +5° – +35°C (без конденсации) | |
| Температура хранения | -10° – +60°C (без конденсации) | |
| Вес | Около 4,7 кг | |
| Разъемы | | |
| Computer 1/Component: Audio: | 1 15-контактная розетка Mini D-Sub (голубая) 1 Коаксиальный мини-разъем стерео | |
| Computer 2/Component: Audio: | 1 15-контактная розетка Mini D-Sub (голубая) 1 Коаксиальный мини-разъем стерео | |
| USB*: | 2 Разъем USB (тип А, В) | 1 Разъем USB (тип В) |
| S-Video: Audio: | 1 4-контактный мини-разъем DIN 1 Штекер RCA × 2 (левый, правый) | |
| Video: Audio: | 1 Штекер RCA 1 Штекер RCA × 2 (левый, правый) | |
| Control (RS-232C): | 1 9-контактный разъем D-Sub | |
| Remote: | 1 Коаксиальный мини-разъем стерео | |



| | | |
|--|--|---|
| Monitor Out: | 1 15-контактная розетка Mini D-Sub (черная) | |
| Audio Out: | 1 Коаксиальный мини-разъем стерео | |
| Network: | RJ45 × 1 | |
| Слот для плат | Разъем PCMCIA TypeII × 1 | — |
| Карты памяти, поддерживаемые разъемом для плат проектора | <ul style="list-style-type: none"> • Карты CompactFlash (требуется адаптер) • Карты ATA Flash • Memory Stick (необходим адаптер) • Smart Media (необходим адаптер) • Карты SD/MMC (требуется адаптер) | — |

*Корректная работа разъема USB со всеми USB-совместимыми устройствами не гарантируется.



В этом проекторе используются микросхемы Pixelworks DNX™.

Электромагнитная совместимость

США
FCC Часть 15B Класс B (DoC)

Канада
ICES-003 Класс B

Европейский Союз
Директива об электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС
EN 55022, 1998 Класс B
EN55024, 1998
IEC/EN61000-3-2, IEC/EN61000-3-3

Австралия и Новая Зеландия
AS/NZS CISPR 22:2002 Класс B

Безопасность

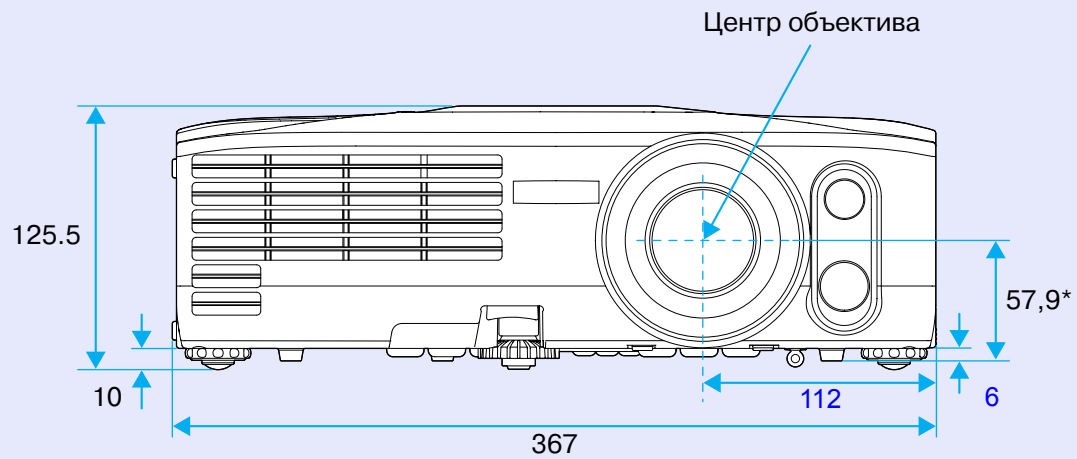
США
UL60950, третье издание

Канада
CSA C22.2 No.60950

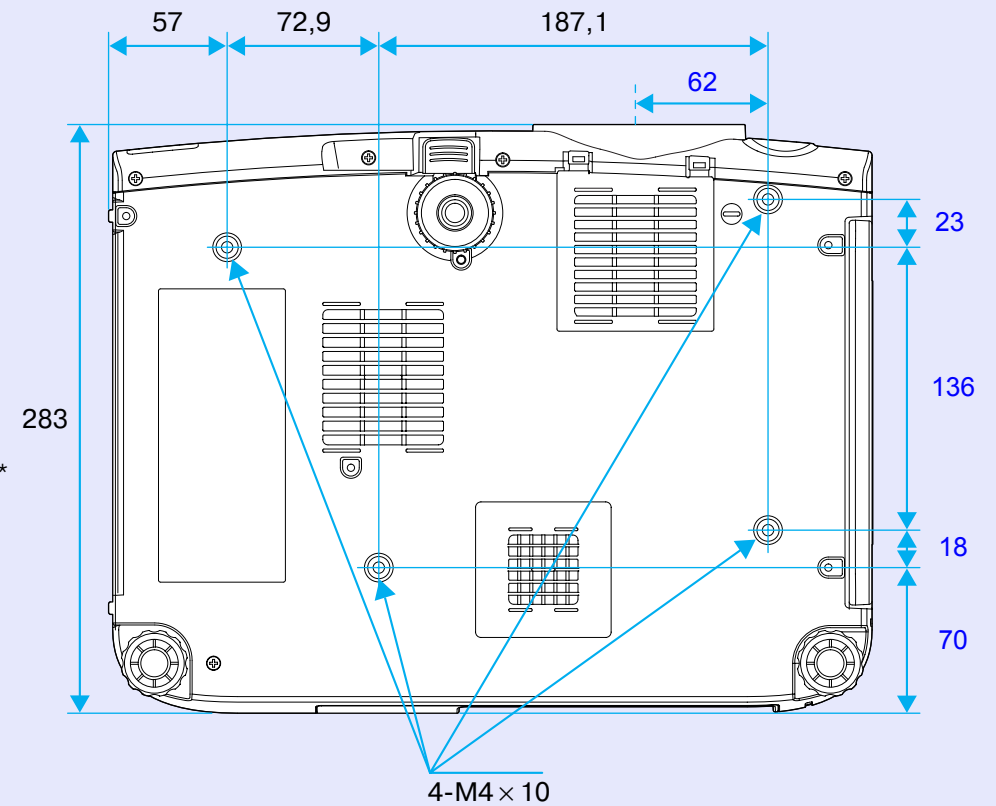
Европейский Союз
Директива о низком напряжении 73/23/ЕЕС
IEC60950 3^e издание

Модель соответствует требованиям нормативных документов
ГОСТ Р МЭК 60950-2002, ГОСТ Р 51318.22-99 (Класс Б),
ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ 26329-84 (Пп. 1.2., 1.3.).





*Расстояние от центра объектива до точки крепления кронштейна подвески



Единицы измерения: мм

Все права защищены. Никакую часть данного документа нельзя воспроизводить, хранить в поисковых системах или передавать в любой форме и любыми способами (механическими, путем копирования, записи или иными) без предварительного письменного разрешения Seiko EPSON Corporation. По отношению использования содержащейся здесь информации никаких патентных обязательств не предусмотрено. Равно как не предусмотрено никакой ответственности за повреждения, произошедшие вследствие использования содержащейся здесь информации. Компания Seiko EPSON Corporation и ее филиалы не несут ответственности перед покупателями данного продукта или третьими сторонами за понесенные ими повреждения, потери, сборы или затраты, вызванные несчастными случаями, неправильным использованием продукта, недозволенной модификацией, ремонтом или изменением продукта и невозможностью (исключая США) строгого соблюдения инструкций по работе и обслуживанию, разработанных Seiko EPSON Corporation. Seiko EPSON Corporation не несет ответственности за любые повреждения или проблемы, возникшие из-за использования любых функций или расходных материалов, не являющихся оригинальными продуктами EPSON (Original EPSON Products) или продуктами, одобренными EPSON (EPSON Approved Products).

Общее примечание:

EPSON® — зарегистрированная торговая марка Seiko EPSON Corporation. Macintosh, Mac, и iMac — зарегистрированные торговые марки Apple Computer, Inc. IBM — зарегистрированная торговая марка International Business Machines Corporation. Windows и WindowsNT — зарегистрированные торговые марки Microsoft Corporation в США. Dolby — зарегистрированная торговая марка Dolby Laboratories. Cisco Systems — зарегистрированная торговая марка Cisco Systems Inc. в США и других странах. Pixelworks и DNX — зарегистрированные торговые марки Pixelworks Inc. Данное программное обеспечение частично основывается на работе Независимой группы по формату JPEG (Independent JPEG Group). Прочие названия продуктов упоминаются в документе только для идентификации и могут являться торговыми марками соответствующих владельцев. EPSON отрицает владение любыми правами на эти марки.

Информация об изготовителе

Seiko EPSON Corporation (Япония)

Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония

Информация о продавце

Компания «Эпсон Европа Б.В.» (Нидерланды)

Юридический адрес: Нидерланды, Амстердам 1096EJ, Энтрада 701

Юридический адрес Московского представительства:

Россия, г. Москва, 129110, ул. Щепкина, д. 42, стр. 2а

Срок службы изделия: 5 лет